Catalogo Valvole Acqua
Water Valves Catalogue

IVR®
The flow of your success

Gentile cliente,

in questo catalogo può trovare l'intera nostra produzione per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa ed idrocarburi, impianti di irrigazione; una vera garanzia per chi vuole contare sui massimi livelli di sicurezza e affidabilità.

Un'ampia gamma di articoli accompagnati da fotografie, disegni in sezione, diagrammi e dati tecnici, per aiutarvi a scegliere in maniera mirata il prodotto più adatto alle vostre esigenze.

Per aiutarvi a scegliere la qualità IVR.

Dear Custormer ,

In this catalogue you can find our production for water infrastructures, sanitary installations, sewage, compressed air and hydrocarbons, irrigation; the best choice for who requires safety and reliability.

A wide range of products, with photos, diagrams, and technical drawings can allow you to choose the product that is most suitable to your needs.

This catalogue will help you choose IVR's quality.

Chers clients,

dans ce catalogue vous pouvez trouver la totalité de notre production pour les installations hydrauliques, sanitaires, circuits d'eaux,air comprimé, hydrocarbures et l'irrigation; une vraie garantie pour qui veut compter sur une sécurité et une fiabilité maximum.

Une vaste gamme d'articles accompgnées de photographies, de dessins en coupe, de diagrammes et de fiches techniques pour selectionner visuellement le produit le plus adapté à vos exigences.

Pour vous aider à choisir la qualité IVR.

Veehrter Kunde,

in diesem Katalog finden Sie unsere gesamte Produktion für die hydraulische Anlagetechnik, Sanitär-Heizungs-Klima Anlage, Wasserleitungen, Druckluft, Kohlenwasserstoffe und Bewässerungsanlage. Eine wahre Garantie, füe die die auf maximale Zuverlässigkeit und Sicherheit zählen!

Ein breiteres Sortiment von Artikeln, begleitet von Bilder, technischen Daten, 3 D Zeichnungen und Diagrammen, soll Ihnen dabei helfen eine gezieltere Produktwahl zu treffen, die am besten Ihren Bedürfnissen entspricht und natürlich die

IVR-Qualität zu wählen!

Siamo specializzati nella produzione di valvole a sfera.
Ciò ci ha permesso la messa a punto di metodi di costruzione e l'utilizzo degli ultimi ritrovati tecnologici esistenti sul mercato. Il risultato è un prodotto di qualità superiore agli standard esistenti.
Le valvole vengono prodotte in osservanza stretta delle Normative Europee più recenti.
Il nostro Sistema Qualità,
certificato secondo la Norma UNI EN ISO 9001: 2008, ci permette di garantire tutta la nostra produzione.
L'ufficio tecnico, con i progettisti e gli addetti alle prove di laboratorio, i responsabili di lavorazione con personale qualificato, l'organizzazione commerciale dinamica ed efficiente, fanno si che l'azienda si proponga come leader di settore

We are specialized in the production of ball valves and gate valves.
This has enabled us to develop sophisticated production methods utilising the best of modern technology.
As a result, our quality standards exceed the requirements of all the European and International approval bodies.
This quality system is maintained to UNI EN ISO 9001: 2008, to ensure the ongoing development of our quality systems.
Our design and development department brings together
all the expertise within the company, to ensure that we remain at the forefront of technology.

Nous sommes spécialisés dans la production de vannes à sphère.
Ça nous a permit la mise à point de méthodes de fabrication et l'utilisation des dernières nouveautés technologiques existantes dans ce domaine.
Le résultat est un produit de qualité supérieure au standard du marché
Les vannes sont produites suivant les normes européennes les plus récentes.
Notre Système de Qualité, certifié suivant la norme UNI EN ISO 9001: 2008, nous permet de garantir l'intégralité de notre production. Le service technique, avec les projetteurs et les employés en charge des essais, les responsables de la production et le personnel qualifié, l'organisation commerciale, dynamique et efficace, concourent à faire de l'entreprise le leader de son secteur.

Wir sind auf Herstellung von Kugelhaehne spezialisiert. Resultat dieser Spezialisierung sind besonderer. Bearbeitungsverfahren und die Anwendung der neusten Technologie.
Das Ergebnis ist ein Produkt mit überdurchschnittlicher Qualitaet.
Die Ventile werden ausschliesslich nach den aktuell gültigen europaeischen Vorschriften hergestellt. Unser Qualitaetssicherungssystem ist gemaess UNI EN ISO 9001: 2008 zertifiziert, garantiert eine gleichbleibend Qualitaet der gesamten Produktion.
Bedingt durch unser technisches Büro, Labor, Facharbeiter in der Produktion, sowie dynamische und leistungsfähige Verkaufsabteillung, zählt unser Unternehmen zu den Leadern seiner Branche.

VALVOLE A SFERA

Le valvole con otturatore sferico sono organi di intercettazione dei fluidi e per la loro facilità e rapidità di manovra si sono imposte nell'uso comune al posto di valvole e saracinesche con volantino .

Occorre tuttavia conoscere i loro limiti per una migliore utilizzazione.

- NON SONO ORGANI DI REGOLAZIONE DI FLUSSO PER PERIODI PROLUNGATI, non devono quindi essere usati per questo scopo. Lo scorrimento del fluido NON PULITO sulla parte di guarnizione scoperta ne provoca l'abrasione e quindi la futura perdita.
- NON devono essere usate con acque fangose, fluidi densi, polveri, sostanze viscose, perché i depositi di materie solide o che si solidificano vanno a bloccare lo scorrimento della sfera.
  SUPERATO LO SFORZO MASSIMO di manovra consentito dalle Norme di progettazione, può rompersi l'asta di comando. Per questi fluidi valgono quindi ancora le valvole di arresto o di regolazione alzamaschio.

COLPO D'ARIETE

È il forte aumento di pressione causato dalla interruzione brusca di flusso dell'acqua. Oltre al fastidio del rumore si possono avere altri inconvenienti quali: rotture di giunti, saldature o tubi flessibili.

Il colpo d'ariete è più forte con le tubazioni più piccole e per quelle di grande lunghezza.

Per ovviare a tale inconveniente è consigliabile l'uso di maniglie a manovra lenta (riduttori di manovra).

COIBENTAZIONE

Per soddisfare le normative inerenti alla coibentazione termica delle tubazioni è indispensabile utilizzare sulle valvole la prolunga per maniglie.

VALVOLE A SFERA FLANGIATE IN OTTONE O GHISA

- La messa in opera di queste valvole deve sottostare ad alcune regole indispensabili per evitare rotture.
- Le flange devono essere corredate di guarnizioni di prima qualità (facce parallele).
- Devono essere perfettamente parallele.
- I bulloni devono essere avvitati a croce (come si fa per le ruote delle auto).
- Devono essere stretti a fondo ma non in modo esagerato.

PN

Pressione max consentita alla temperatura di 80°C.

Per temperature superiori vedere diagramma, rapporto PRESSIONE/TEMPERATURA.

BALL VALVES

Valves with spherical shutter are interception devices for fluids and thanks to their easy and quick handing have come into common use taking the place of valves and sluice valves operated by wheel.

Nevertheless, for a better use, it is necessary to know their limits.

- *THEY ARE NOT FLOW CONTROL DEVICES FOR A LONG PERIOD OF TIME, they must not be used for this purpose. The flow of the NON-CLEAN fluid through the uncovered packing causes its consumption and, therefore, the future leakage.*
- *They must NOT be used with muddy waters, dense fluids, powders viscous substances, because deposits of solid or solidifying materials may block the sliding. The control rod can break by EXCEEDING THE MAXIMUM OPERATION STRESS allowed by the planning rules.*
  For above fluids, stop valves or control valves male lift are still recomended.

WATER HAMMER

Is the strong pressure increase caused by sudden interruption of water flow. Besides the noise annoyance, other inconveniences may arise such as; cracking of joints, welds or flexible pipes. Water hammer is stronger in case of smaller and longer pipes. In order to avoid such inconvenience it is advisable to use slow operating handles (geared operating reducers).

INSULATION

In compliance with the norms of thermal insulation of pipes a handle extension is needed on the valve.

FLANGED BALL VALVES IN BRASS OR CAST IRON

- *The laying of above valves must be submitted to some essential rules in order to avoid breaking.*
- *Flanges must be equipped with first quality packings (parallel sides).*
- *They must be perfectly parallel.*
- *Bolts must be screwed down crosswise (like the wheels of a car).*
- *They must be strongly tightened, but not excessively.*

PN

Maximum pressure allowed at 90°C. For higher temperatures see diagram PRESSURE/TEMPERATURE ratio.

REINSEGNEMENTS TECHNIQUES - *TECHNISCHE NACHRICHTEN*

SOUPAPES A BILLE

Le soupapes avec obturateur sphérique sont des dispositifs d'interception de fluides et pour leur aisance et rapidité de manoeuvre se sont imposées pour l'usage courant à la place de soupapes et vannes avec volant à main. Toutefois il faut connaître leurs limites pour un meilleur emploi.

- NE SONT PAS DE DISPOSITIFS DE REGLAGE DE L'ECOULEMENT POUR DES PERIODES PROLONGEES, et ne doivent pas être utilisées dans ce but. L'écoulement du fluide NON PROPRE sur la partie de garniture découverte peut provoquer son abrasion et, ensuite, la perte future.
- NE DOIVENT PAS être utilisées avec eaux boueuses, fluides denses, poussières ou corps visqueux, parce que les dépôts de matières solides, ou qui se solidifient, bloquent le glissement de la bille. SI ON SURMONT L'EFFORT MAXIMUM DE MANOEUVRE selon les règles de construction, la tige de commande peut se casser. Pour les susdits fluides, donc, on peut encore utiliser les soupapes d'arrêt ou bien de réglage levée mâle.

COUP DE BELIER

C'est le fort accroissement de pression à cause de la brusque interruption de l'écoulement de l'eau. En plus de la gêne du bruit on peut avoir d'autres inconvénients, à savoir; cassure des joints, soudures et tuyaux flexibles. Le coup de bélier est plus fort en cas de tuyauteries plus petites et même plus longues.

Pour obvier à ce inconvénient on conseille l'emploi de poignées à manoeuvre lente (réducteurs de manoeuvre).

CALORIFUGEAU

Pour répondre aux normes relatives à la calorifugeage est nécessaire d'utiliser la rallonge pour les poignées des vannes ermal insulation of pipes a handle extension is needed on the valve.

SOUPAPES A BILLE BRIDEES EN LAITON OU EN FONTE

- Pour l'installation de susdites soupapes il faut observer quelques règles indispensables pour éviter des ruptures.
- Les brides doivent être équipées de joints de qualité supérieure (pans parallèles).
- Ces ci doivent être parfaitement parallèles.
- Les boulons doivent être vissés à croix (comme pour les roues des voitures).
- Ces ci doivent être serrés fortement, mains pas d'une manière excessive.

PN

Pression maximum permis à la température de 80°C.

Pour températures supérieures voir le diagramme rapport PRESSION/TEMPERATUR

KUGELVENTILE

Die ventile mit kugeligem Versclhuss sind Flüssigkeitsperrvorrichtungen, die wegen ihrer Leichtigkeit und Schnellschaltspiel in gewöhnlichen Gebrauch gekommen sind, anstatt Ventile und Schieber mit handrad.

Für eine bassere Verwendung muss man ihre Grenzen kennen.

- *SIE SIND KEINE DURCHFLUSSREGULIERVORRICHTUNGEN FUER LANGE ZEITSPANNE, und, deshalb, müssen sie nicht dafür verwendet werden. Das Fliessen der nicht sauberen Flüssigkeiten auf den unbedeckten Dichtungsteil verursacht den Abrieb davon und daher die zukünftige Undichtigkeit.*
- *Sie müssen NICHT mit Schlammwasser, dikken Flüssigkeiten, Stäuben, Zähmitteln verwendet werden, da die Ablagerungen von festen oder zu erstarrenden Stoffen das Gleiten des Kugels verhindern.*
  Sollte die den Planungvorschriften entsprechende MAXIMALSCHALTKRAFT UEBERSCHRITTEN WERDEN, so kann sich die Betätigungsstange brechen. Für obige Flüssigkeiten gelten noch die Absperrventile oder die Kegelhebereinstellventile.

RUECKSCHLAG

Es handelt sich um eine starke Druckerhöhung die durch eine sprunghafte Wasserstromunterbrechung verursacht wird.

Neben dem lästigen Geräusch können andere Mängel auftreten und zwar: Bruch von Verbindungen, Schweissungen oder Schlauchen. Der Rückschlag ist starker mit den kleisten und längsten Rohrleitungen.

Um obigen Mangel zu vermeiden ist es die Verwendung von Griffen mit langsamer Betätigung (Betätigungsreduzierer) anzuraten.

ISOLIERUNG

Entsprechend den Normen über thermische Isolierung der Rohren ist es notwendig, auf den Kugelhähnen die Griffverlängerungen zu verwenden.

GEFLANSCHTE KUGELVENTILE AUS MESSING ODER GUSSEISEN

- *Für die Installation obiger Ventile muss man sich an einigen festen Regeln halten, um Brüche zu vermeiden.*
- *Die Flansche müssen mit Dichtungen erster Qualität ausgestattet sein (parallele Seiten).*
- *Sie müssen absolut parallel sein.*
- *Die Schrauben müssen kreuz-weise geschraubt werden (wie bei den Räder eines Fahrzeugs).*
- *Sie müssen fest angezogen sein, aber nicht in übersteigertem Masse.*

PN

Zulässiger Maximaldruck bei einer Temperatur von 90°C. Für hohere Temperaturen siehe das Diagramm DRUCK/TEMPERATUR Verhältnis.

CERTIFICAZIONI - *CERTIFICATIONS*

Il nostro Sistema Qualità Aziendale è certificato secondo ISO 9001: 2008

Our Quality System are assessed and fully comply to ISO 9001: 2008

Le Systeme Qualité de notre société est certifie selon ISO 9001. 2008

Unser Qualitätssicherungssystem ist zertifiziert nach ISO 9001. 2008

OMOLOGAZIONI INTERNAZIONALI - *INTERNATIONAL APPROVALS*

I nostri prodotti sono omologati ed approvati dai principali Enti di Certificazione Internazionali.

All our products are approved to the following internationally recognised standards.

Nos produits sont homologés et appruvés par les principaux Organismes Internationaux de Certification.

Bei folgenden international anerkannten Prüfstellen sind unsere Ventile geprüft, zugelassen und zertifiert.

INDICE - INDEX

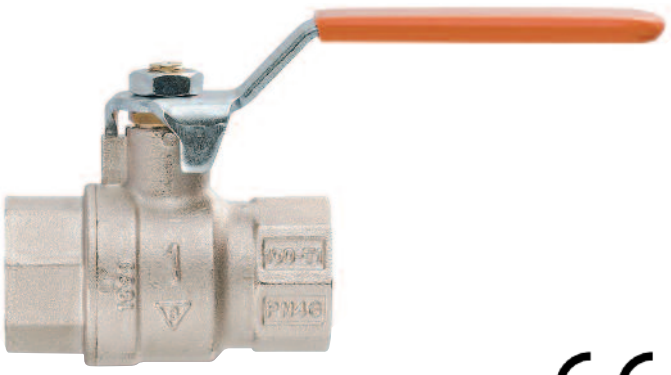
SOLAR LINE- IVR 440 - IVR 441

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR440) - M/F (IVR 441)

Full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR440) - M/F (IVR 441)

Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR440) - M/F (IVR 441)

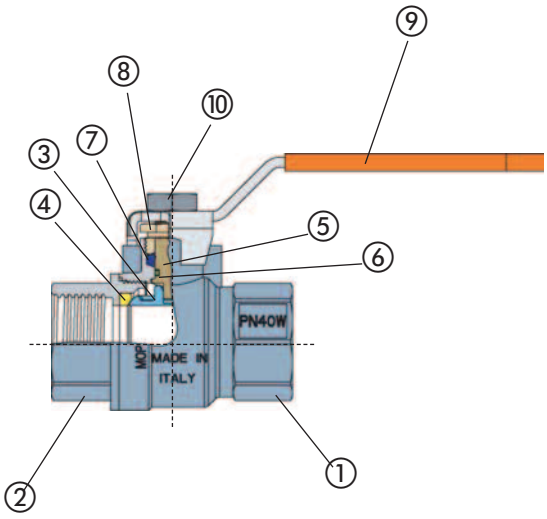
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR440) - A/I (IVR 441)



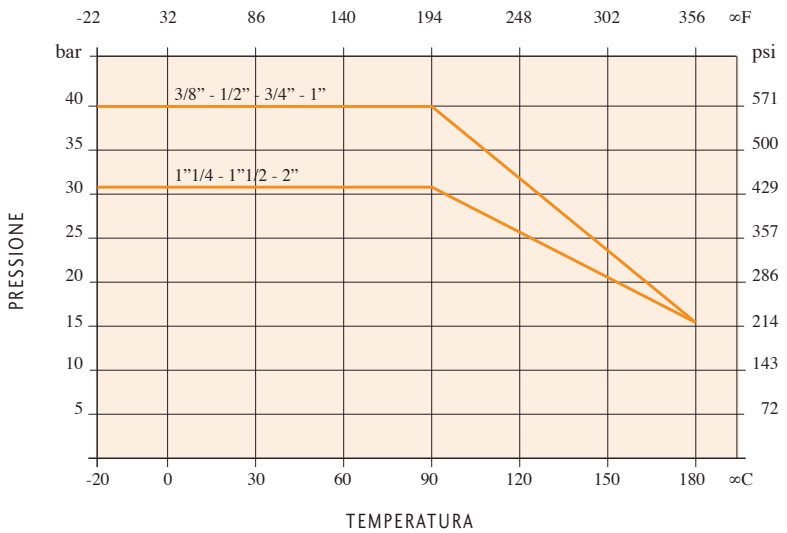
IMPIEGHI: Le valvole a sfera della serie SOLAR LINE sono dedicate agli impianti solari termici e sono adatte a circuiti idraulici miscelati fino al 50% con glicole.

APPLICATIONS: The SOLAR LINE full bore ball valve series are specially for hydronic solar installation and suitable for applications mixed with up to 50% glycol.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE caricato grafite *Graphite reinforced PTFE*	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - *Fluor carbon rubber*	
7	Guarniz. asta - *Steam seat*	PTFE caricato grafite *Graphite reinforced PTFE*	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Dacromet Rivestimento PVC *Dacromet - Plastic coated*
10	Dado - *Nut*	Acciaio inox AISI 304 *Stainless steel AISI 304*	



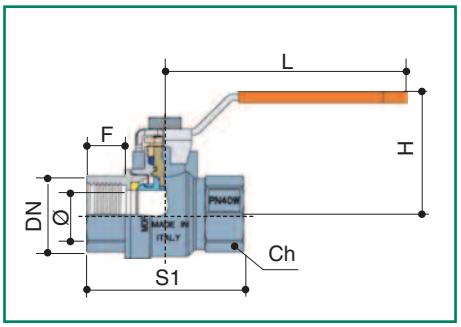
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



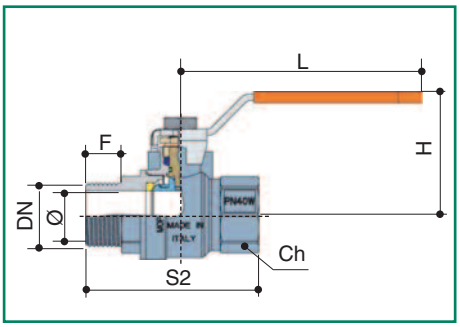
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	3/8" - 1"	40 bar
	1"1/4 - 2"	32 bar
Temperatura operativa *Working temperature range*	-30°C + 180°C	
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1	
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*		

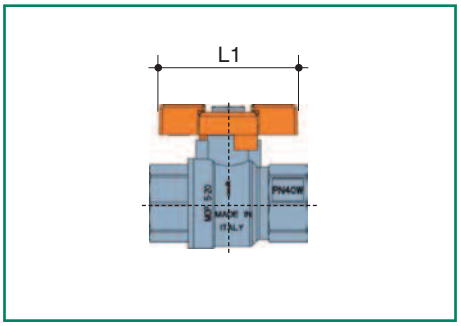
SOLAR LINE- IVR 440 - IVR 441



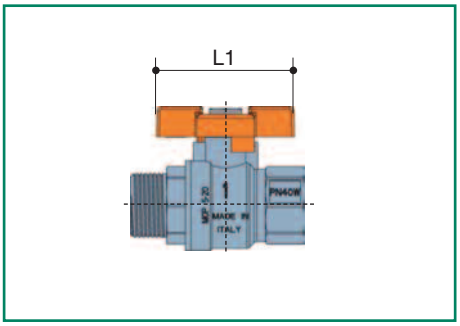
IVR 440



IVR 441



IVR 440/A

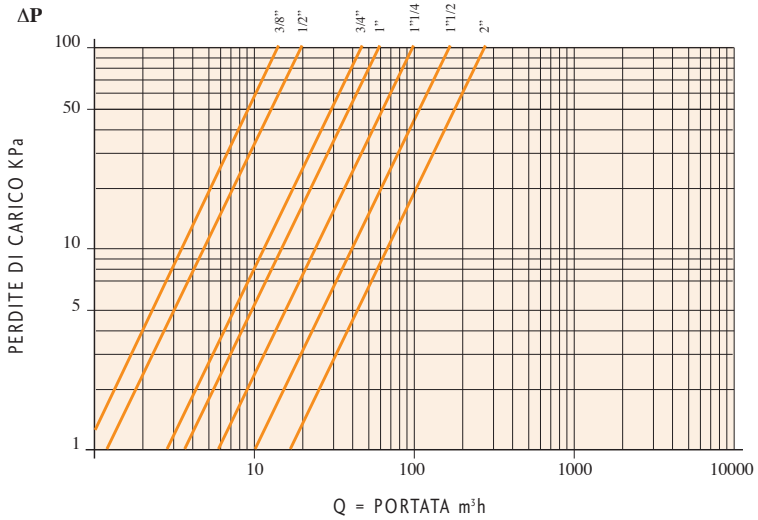


IVR 441/A

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	15	20	25	32	40	50
F	10	15	16	19	21	21	26
S	45	63	71	83	92	104	124
H	54	70	80	92	102	117	137
L	41	54	58	66	71	80	88
L1	80	90	90	125	125	140	140
A	52	62	62	72			
Ch	21	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

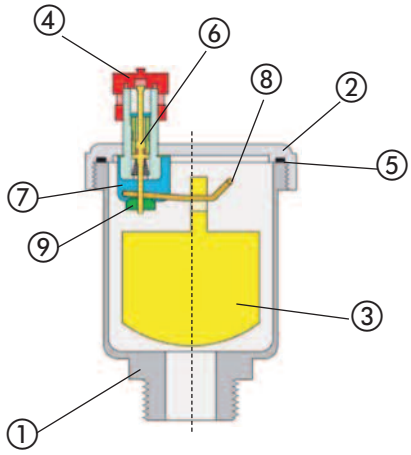
VALVOLA AUTOMATICA DI SFIATO ARIA SOLAR LINE - IVR 442

Valvola automatica di sfogo aria attacco filettato M.
Automatic air-vents threaded ends M.
Purgeur d'air automatique taraudage M.
Automat Schnellentlüfter Anschlussgewinde A.
Purgador automático roscas M.
Ventilador de ar automatico conexões M.

IMPIEGHI: Le valvole automatiche di sfogo aria della serie SOLAR LINE sono dedicate agli impianti solari termici dove , date le particolari condizioni di utilizzo,. sono richiesti prodotti specificatamente progettati per questo tipo di applicazione. Adatta a circuiti idraulici miscelati fino al 50% con glicole.

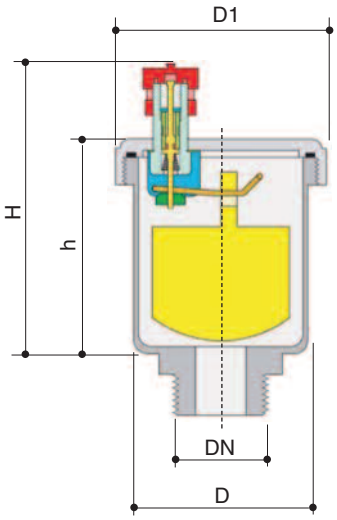
APPLICATIONS: The SOLAR LINE series are suitable for hydronic solar applications mixed with up to 50% glycol.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Coperchio - *Cover*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Galleggiante - *Float*	Moplen	
4	Tappino - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
5	O-Ring - *O-Ring*	Silicone - *Silicone*	
6	Meccanismo - *Mechanism*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
7	Forcella - *Fork*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
8	Levetta - *Lever*	Moplen	
9	Fermo - *Stop*	Moplen	



DN	1/4"	1/4"
D	40	40
D1	50	50
H	73	73
h	52	52

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima di esercizio *Max. working pressure*	10 bar
Temperatura di esercizio *Max. working temperature*	-30°C + 200°C

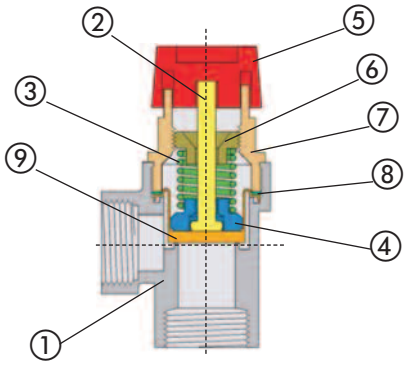
VALVOLA DI SICUREZZA SOLAR LINE- IVR 443

Valvola di sicurezza F-F 1/2" x 3/4".
Safety valve F-F 1/2" x 3/4".
Clapet de sûreté F-F 1/2" x 3/4".
Sicherheitsventil I-I 1/2" x 3/4".
Válvula de seguridad H-H 1/2" x 3/4".
Válvulas de Segurança F-F 1/2" x 3/4".

IMPIEGHI: Le valvole di sicurezza della serie SOLAR LINE sono dedicate agli impianti solari termici dove , date le particolari condizioni di utilizzo,. sono richiesti prodotti specificatamente progettati per questo tipo di applicazione. Adatta a circuiti idraulici miscelati fino al 50% con glicole.

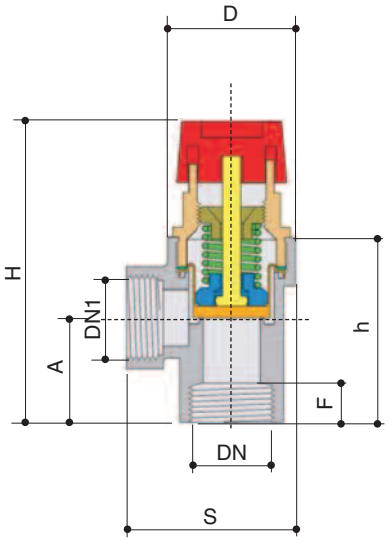
APPLICATIONS: The SOLAR LINE series are suitable for hydronic solar applications mixed with up to 50% glycol.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Molla - *Spring*	Acciao INOX - *Stainless steel*	
4	Piattello - *Disc*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Volantino - *Handwheel*	Moplen	
6	Rondella filettata *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
7	Fermo molla - *Spring stop*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
8	Guarnizione - *Gasket*	Fibra - *Fibre*	
9	Cilindro - *Cylinder*	EPDM 70+5 Sh - *EPDM 70+5 Sh*	



DN	20
H	74
A	26
h	47
F	12
S	47,5
D	31

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima di esercizio *Max. working pressure*	3 - 4 - 6 bar
Temperatura operativa *Working temperature range*	-30°C + 160°C

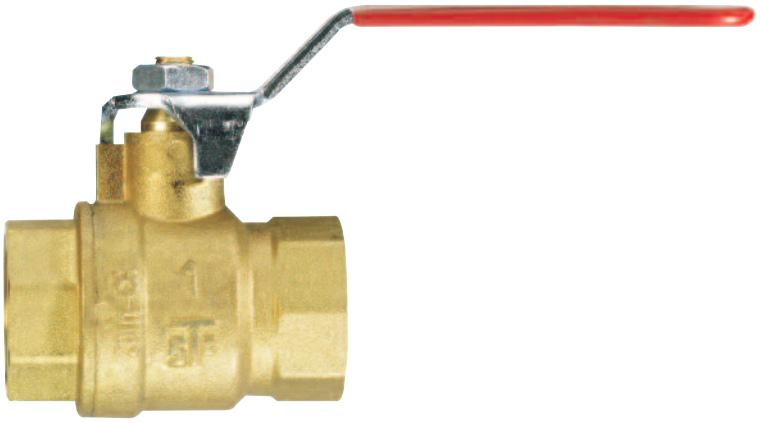
OCEAN - DZR - IVR 20

Valvola a sfera a passaggio totale in ottone DZR.
Attacchi filettati gas F/F.

DZR brass full bore ball valve.
Threaded ends F/F.

Vanne à sphére à passage intégral en laiton DZR.
Taraudage pas gaz F/F.

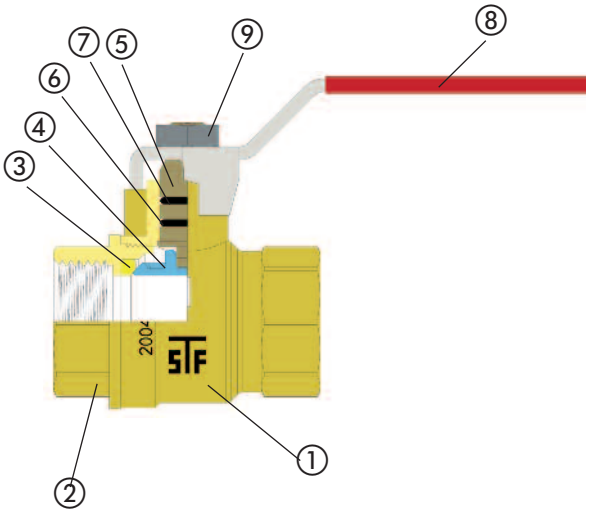
Kugelhahn mit vollem Durchgang aus entzinkungsarmes messing. Anschlussgewinde I/I.



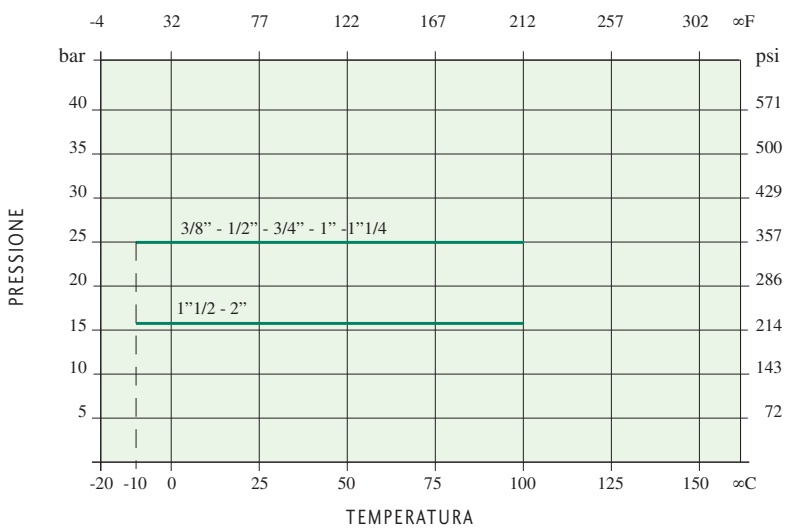
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie OCEAN sono adatte per acqua potabile.

APPLICATIONS: The OCEAN series are suitable for use in water supply plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	O-Ring - *O-Ring*	HNBR	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



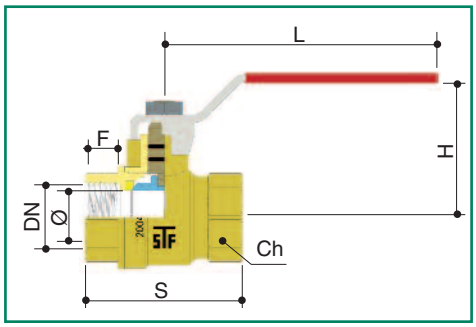
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



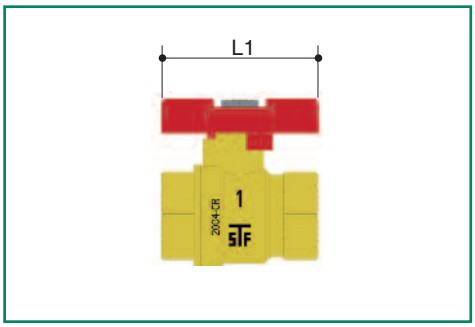
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	3/8" - 1"1/4 25 bar 1"1/2 - 2" 16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 100°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

OCEAN - DZR - IVR 20



IVR 20

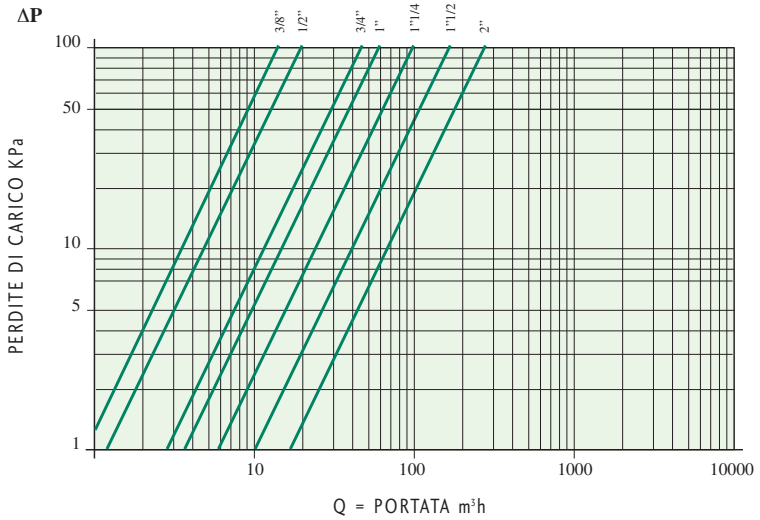


IVR 20/A

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	15	20	25	32	40	50
F	12	13,5	14,5	16	17	18	22
S	43	55	61	72	82	94	112
H	41	54	58	66	71	80	88
L	80	90	90	125	125	140	140
L 1	52	62	62	72			
Ch	21	25	31	38	47	54	66

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

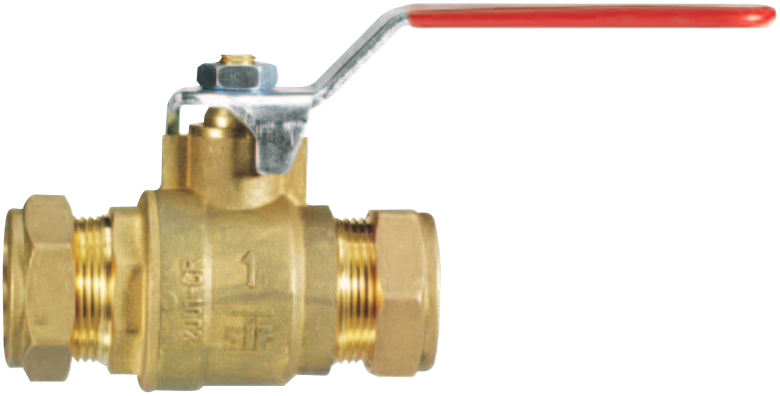
OCEAN TUBO RAME - DZR - IVR 25

Valvola a sfera a passaggio totale in ottone DZR.
Attacchi tubo rame a compressione.

DZR brass full bore ball valve.
with compressions ends.

Vanne à sphére à passage intégral en laiton DZR.
pour tube cuivre.

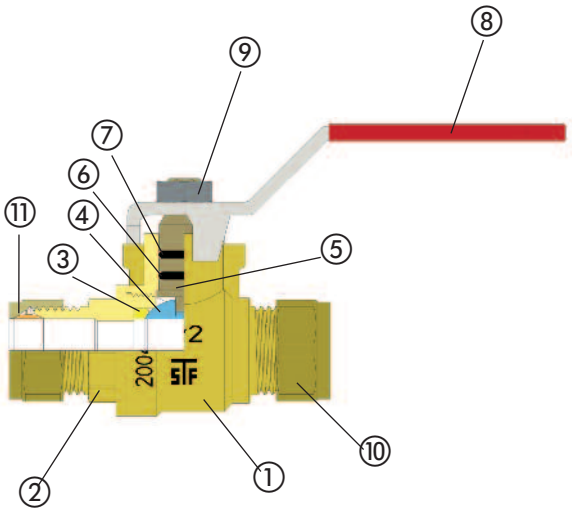
Kugelhahn mit vollem Durchgang aus entzinkungsarmes messing mit Schneidringverschraubung für Kupfferrohre.



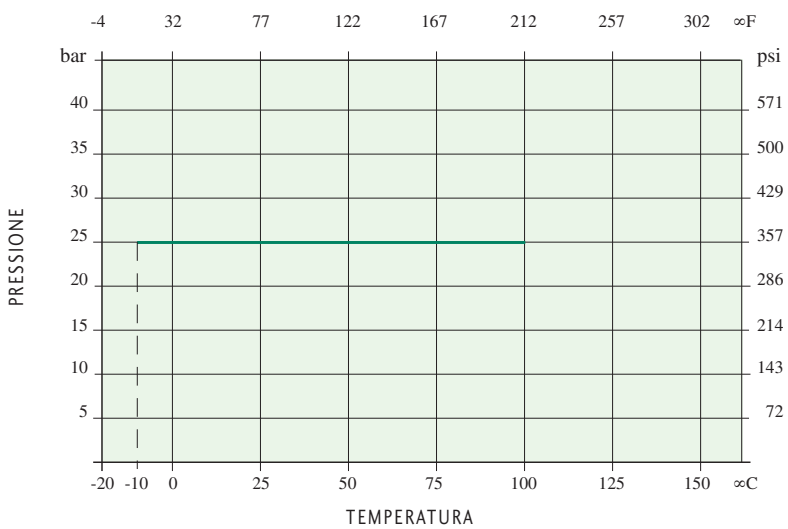
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie OCEAN sono adatte per acqua potabile.

APPLICATIONS: The OCEAN series are suitable for use in water supply plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	O-Ring - *O-Ring*	HNBR	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
10	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
11	Ogiva - *Ogive*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	



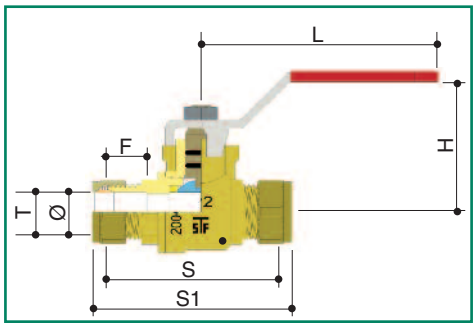
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



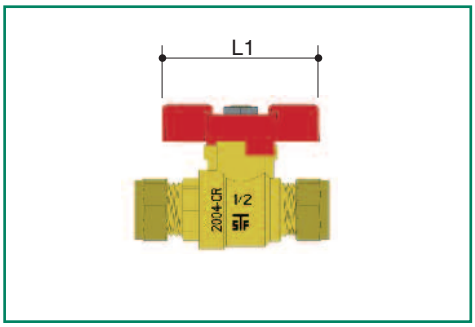
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 100°C
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

OCEAN TUBO RAME - DZR - IVR 25



IVR 25

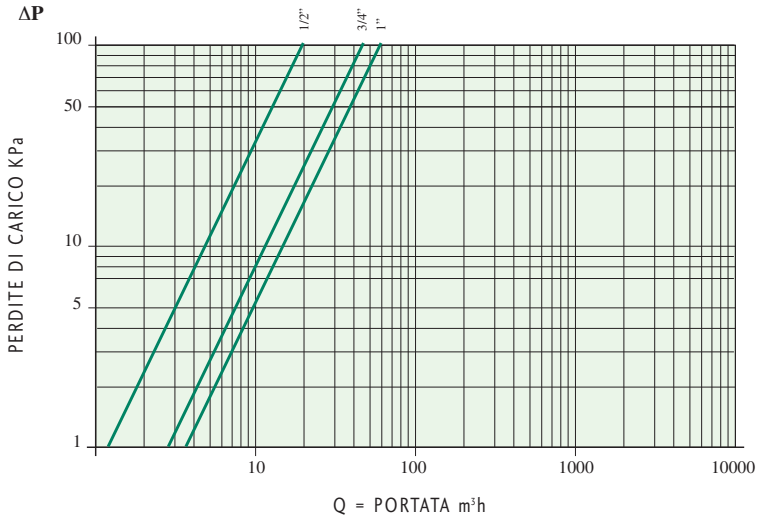


IVR 25/A

DN	1/2"	3/4"	1"
Ø	15	20	25
T	15	22	28
F	14	14	17
S	76	82	96
H	54	58	66
L	90	90	125
L1	62	62	72

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60

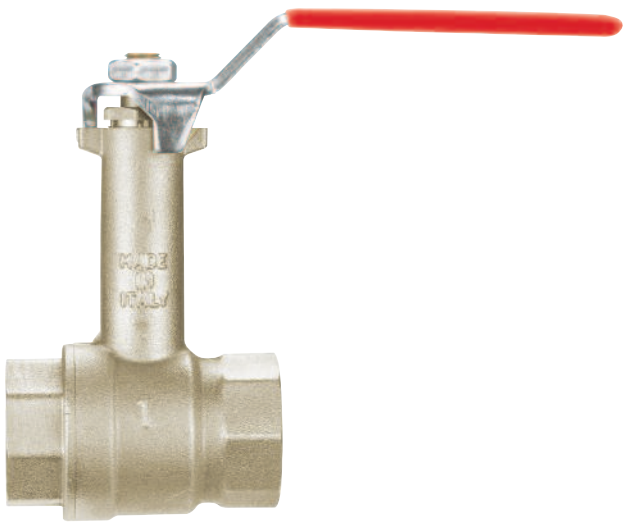
NORDIKA - IVR 200

Valvola a sfera a passaggio totale con asta prolungata.
Attacchi filettati gas F/F.

Brass full bore ball valve with extension stem.
Threaded ends F/F.

Vanne à sphére à passage intégral.
Taraudage pas gaz F/F.

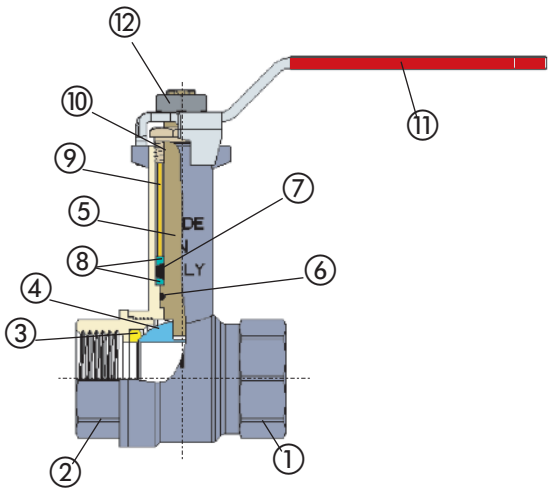
Kugelhahn mit vollem Durchgang.
Anschlussgewinde I/I.



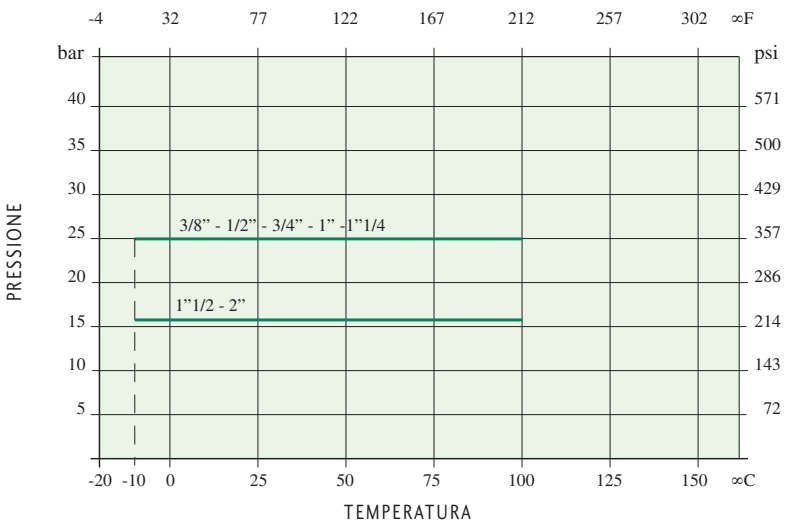
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie NORDIKA sono adatte per acqua potabile.

APPLICATIONS: The NORDIKA series are suitable for use in water supply plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	HNBR	
7	Rondella - *Seal*	PTFE	
8	Rondella - *Seal*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Tubo premistroppa *Pipe packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
10	Premistoppa *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
11	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
12	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



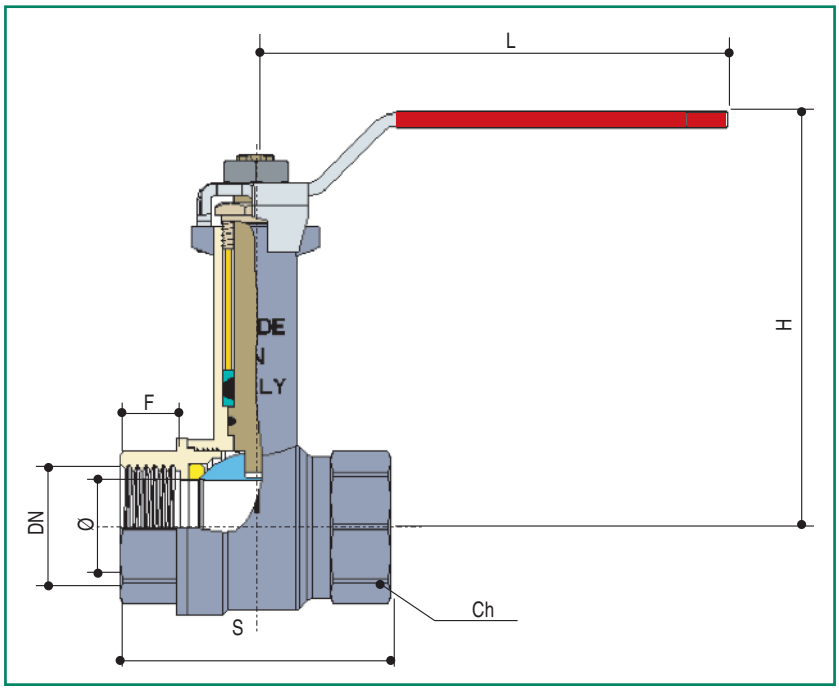
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	3/8" - 1"1/4 25 bar 1"1/2 - 2" 16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 100°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

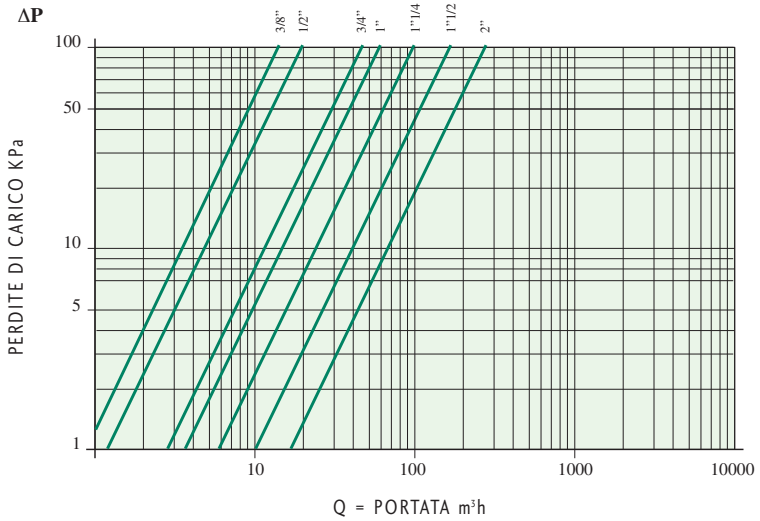
NORDIKA - IVR 200



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	15	20	25	32	40	50
F	12	13,5	14,5	16	17	18	22
S	45	55	61	72	82	94	112
H	86	96	100	101	116	132	140
L	80	90	90	125	125	140	140
Ch	21	25	31	38	47	54	66

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

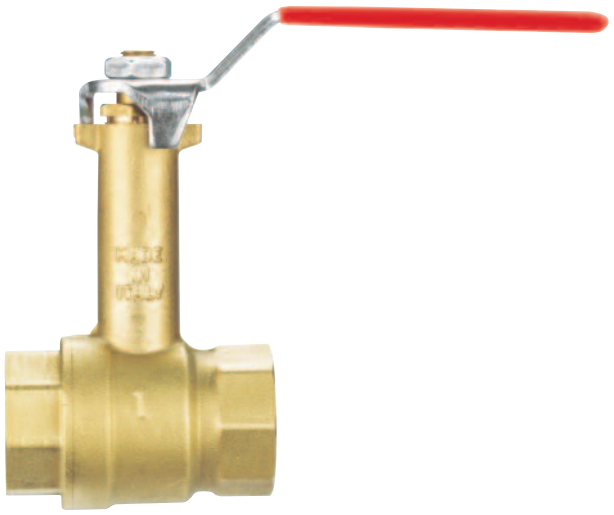
NORDIKA - DZR - IVR 210

Valvola a sfera a passaggio totale in ottone DZR.
Asta prolungata. Attacchi filettati gas F/F.

DZR brass full bore ball valve with extension stem.
Threaded ends F/F.

Vanne à sphére à passage intégral en laiton DZR.
Taraudage pas gaz F/F.

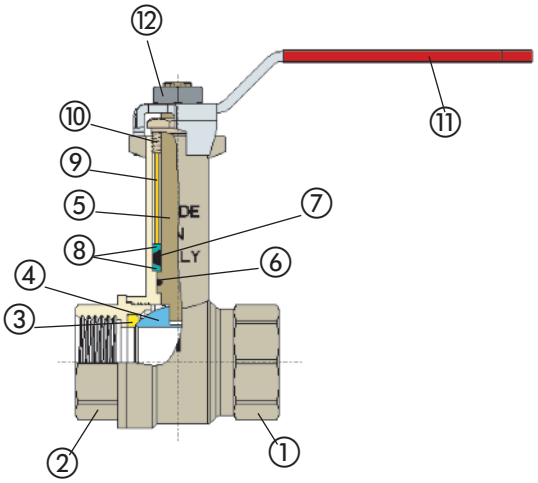
Kugelhahn mit vollem Durchgang aus entzinkungsarmes messing.
Anschlussgewinde I/I.



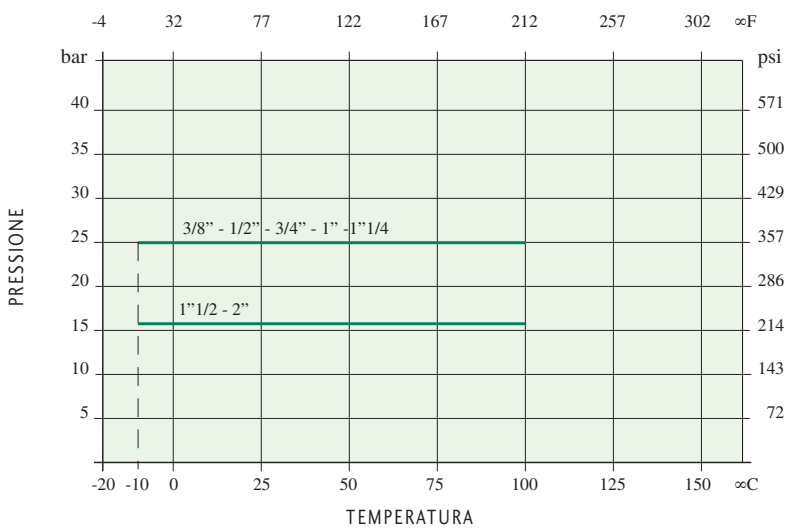
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie NORDIKA-DZR sono adatte per acqua potabile.

APPLICATIONS: The NORDIKA-DZR series are suitable for use in water supply plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone DZR - *DZR Brass* CW 602N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Rondella - *Seal*	PTFE	
8	Rondella - *Seal*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Tubo premistroppa *Pipe packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
10	Premistoppa *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
11	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
12	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



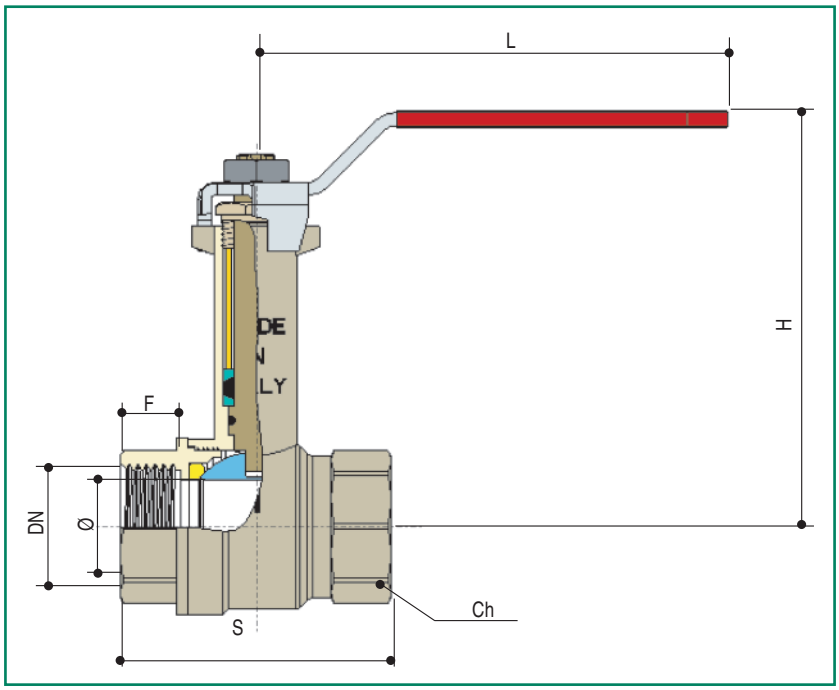
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	3/8" - 1"1/4 25 bar 1"1/2 - 2" 16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 100°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

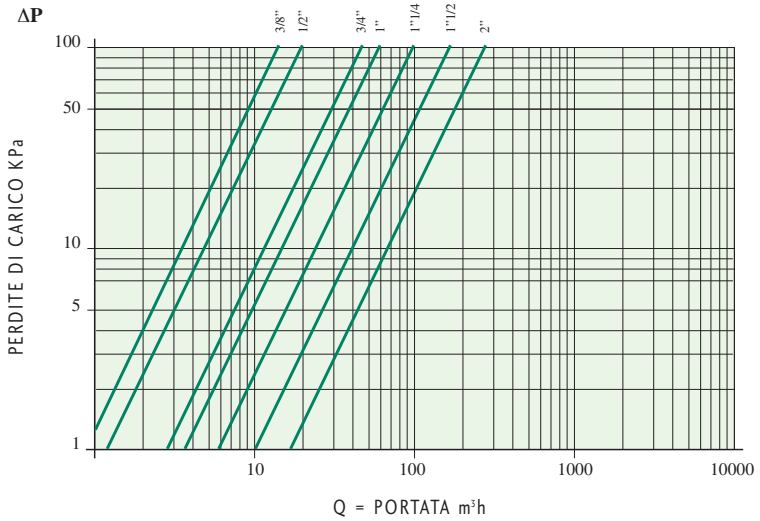
NORDIKA - DZR - IVR 210



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	15	20	25	32	40	50
F	12	13,5	14,5	16	17	18	22
S	45	55	61	72	82	94	112
H	86	96	100	101	116	132	140
L	80	90	90	125	125	140	140
Ch	21	25	31	38	47	54	66

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*

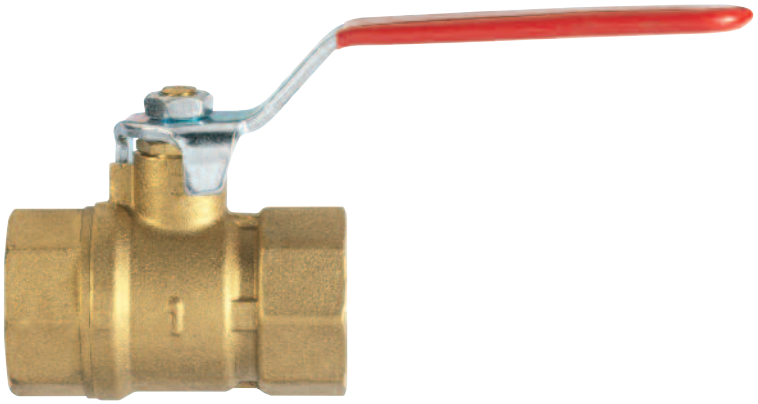


COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

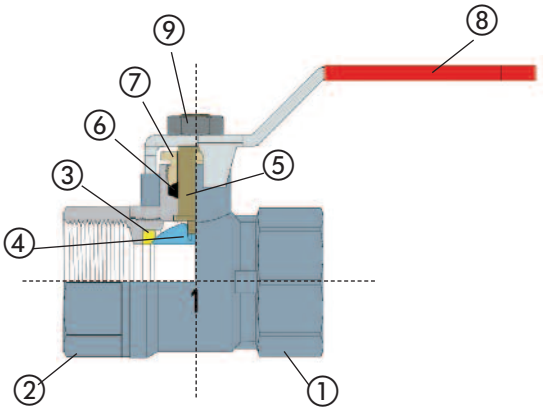
CONTINENTAL NPT - IVR 40 NPT

Valvola a sfera a passaggio ridotto. Attacchi filettati NPT F/F.
Reduced bore ball valve. Threaded ends NPT F/F.
Vanne à sphére à passage rèduit. Taraudage pas gaz F/F
Kugelhahn geminderter Durchgang. Anschlussgewind I/I

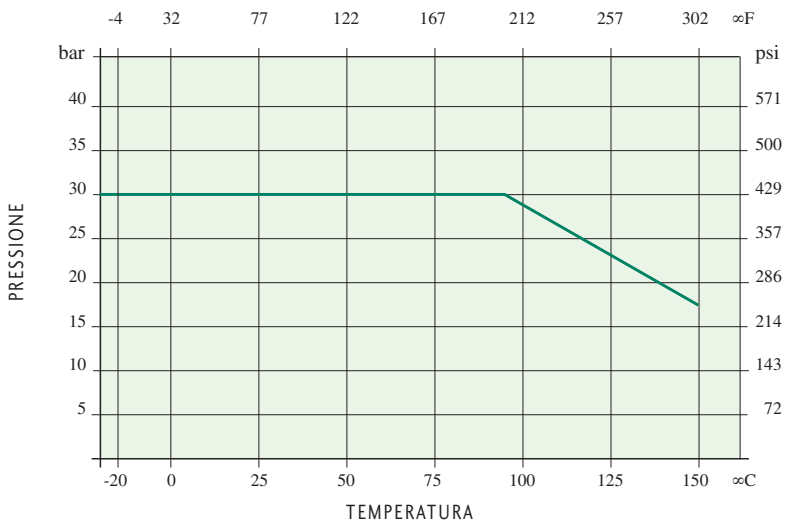


IMPIEGHI: le valvole a sfera serie Continental NPT sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa ed idrocarburi.
APPLICATIONS: the Continenttal NPT series are suitable for use in the hydraulic, compressed air industries and are also suitable for hydrocarbons.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Guarniz. asta - *Stem seat*	PTFE	
7	Premistoppa *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



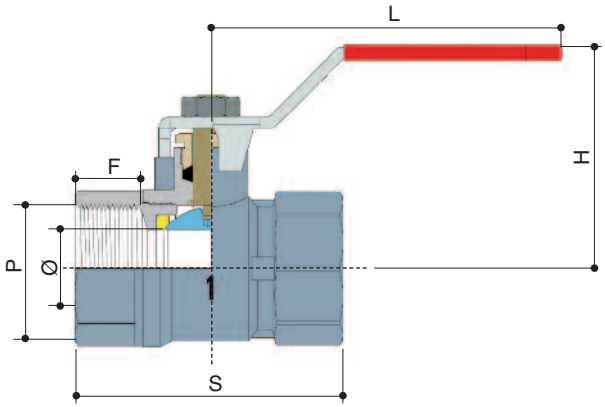
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



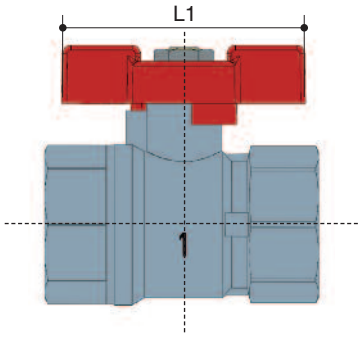
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	400 WOG
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	NPT ANSI B.1.20.1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

CONTINENTAL NPT - IVR 40 NPT



IVR 40 NPT

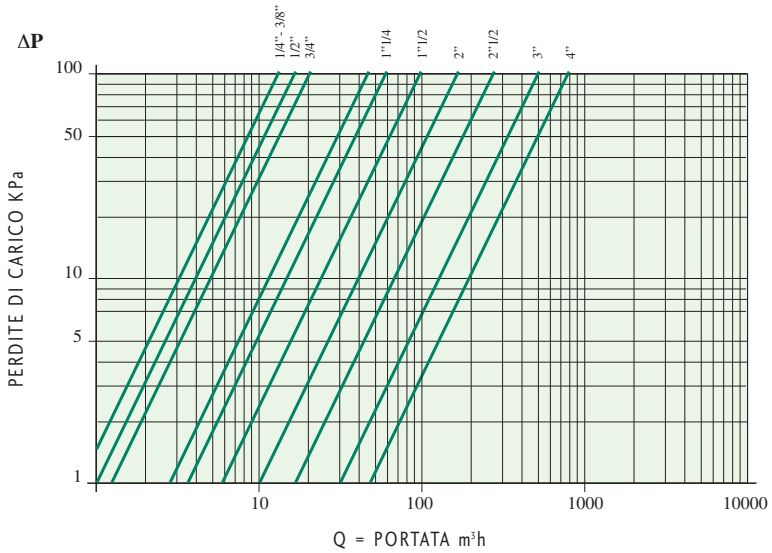


IVR 40/A NPT

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	8	8	12	15	20	25	32	40	50	61	74
F	10	10	12	16	16	17	17	19	21	24	26
S	43	43	51	60	69	78	87	100	112	136	152
H	34	34	42	44	57	61	72	77	92	108	116
L	80	80	80	80	90	90	125	125	140	220	220
L1	52	52	52	52	62						
Ch	20	20	25	30	37	46	53	65	83	96	121

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*

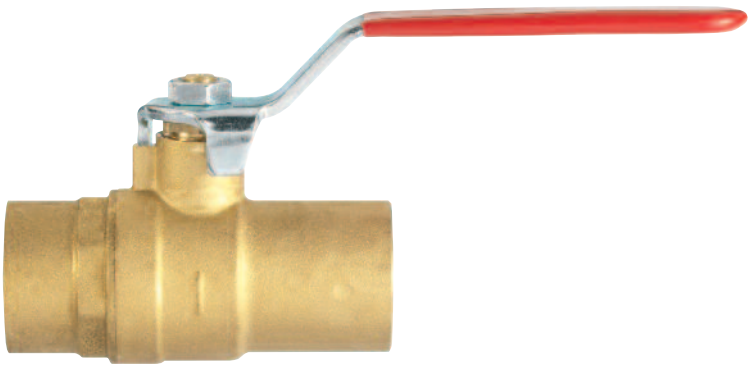


COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" - 8	12
3/8" - 8	12
1/2" - 12	18
3/4" - 15	20
1" - 20	45
1"1/4 - 25	60
1"1/2 - 32	100
2"- 40	170
2"1/2 - 50	265
3" - 61	510
4" - 74	790

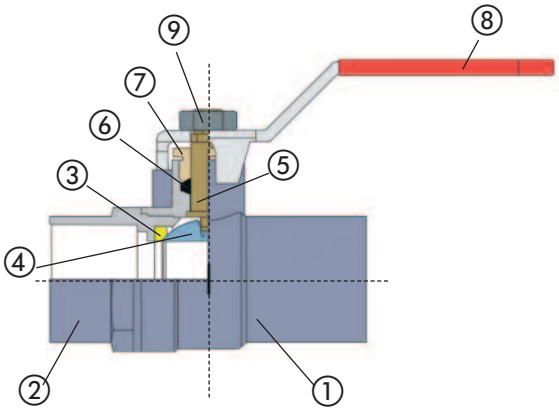
CONTINENTAL CTC - IVR 40 CTC

Valvola a sfera a passaggio ridotto. Attacchi a saldare.
Reduced bore ball valve. Solder joint ends.
Vanne à sphére à passage rèduit. Extremitées à souder.
Kugelhahn geminderter Durchgang. Ende butt welding.

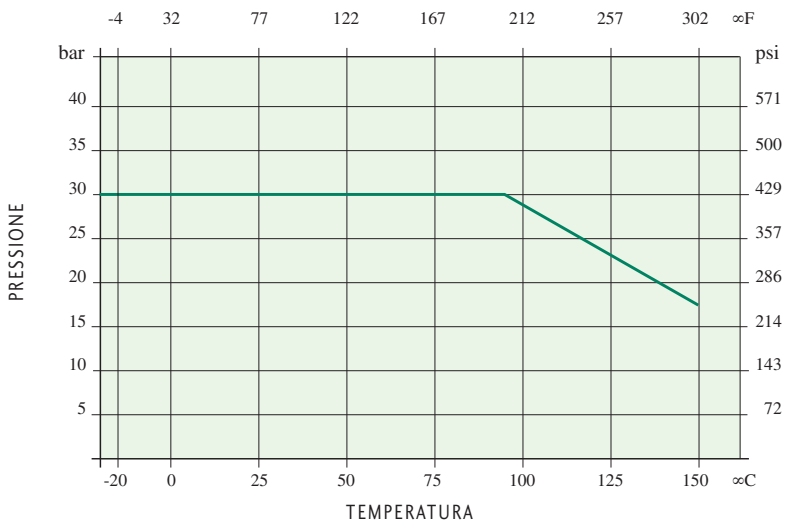


IMPIEGHI: le valvole a sfera serie Continental CTC sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa ed idrocarburi.
APPLICATIONS: the Continenttal CTC series are suitable for use in the hydraulic, compressed air industries and are also suitable for hydrocarbons.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Guarniz. asta - *Stem seat*	PTFE	
7	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



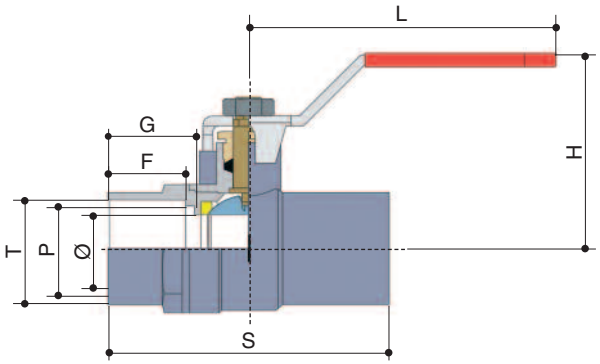
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



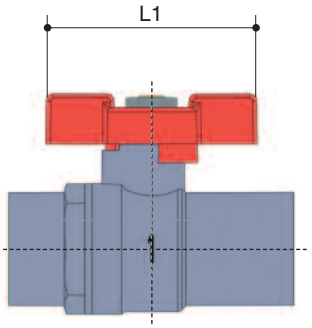
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	400 WOG
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

CONTINENTAL CTC - IVR 40 CTC



IVR 40 CTC

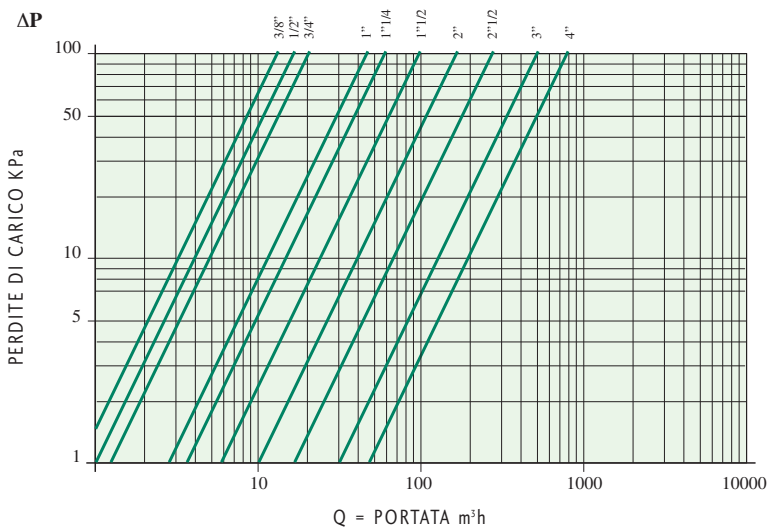


IVR 40/A CTC

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	8	12	15	20	25	32	40	50	61	74
T	12,82	16,00	22,30	28,66	35,01	41,37	54,07	66,77	79,47	104,89
P	11	14	20	25				60		
G	11	15	21,5	25,5				41		
F	10,5	13	19	23	24	28	33,5	38	46	53
S	41	52	71	83	88	103	122	150	177	206
H	34	42	44	57	61	72	77	92	108	116
L	80	80	80	90	90	125	125	140	220	220
L1	50	50	50	61						

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

3/8" - 8	12
1/2" - 12	18
3/4" - 15	20
1" - 20	45
1"1/4 - 25	60
1"1/2 - 32	100
2" - 40	170
2"1/2 - 50	265
3" - 61	510
4" - 74	790

EXPORT - IVR 45 - IVR 46 - IVR 47 - IVR 52

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR45 - IVR52) - M/F (IVR 46) - M/M (IVR 47)

Full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR45 - IVR52) - M/F (IVR 46) - M/M (IVR 47)

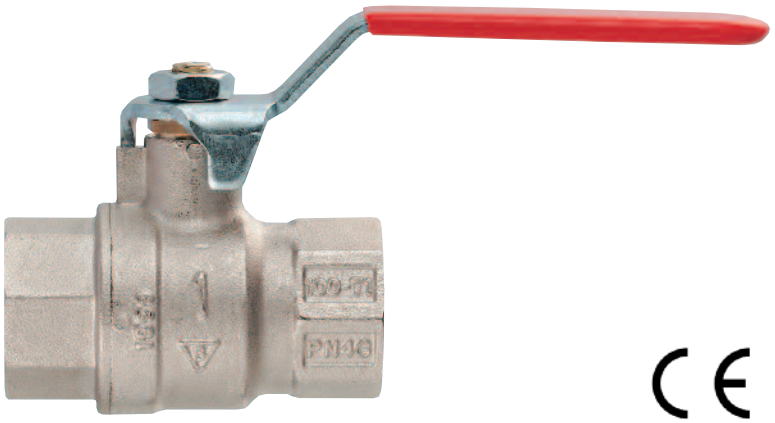
Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR45 - IVR52) - M/F (IVR 46) - M/M (IVR 47)

Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR45 - IVR52) - A/I (IVR 46) - A/A (IVR 47)

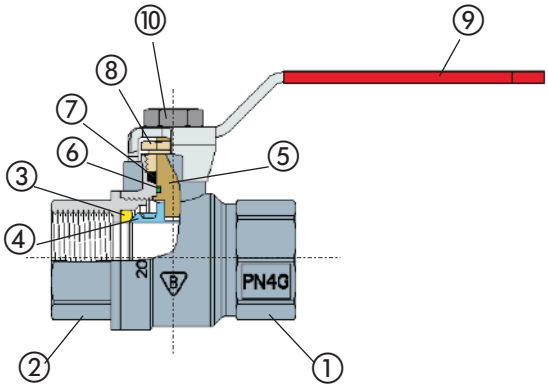
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EXPORT sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa.

APPLICATIONS: The EXPORT series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, compressed air industries.

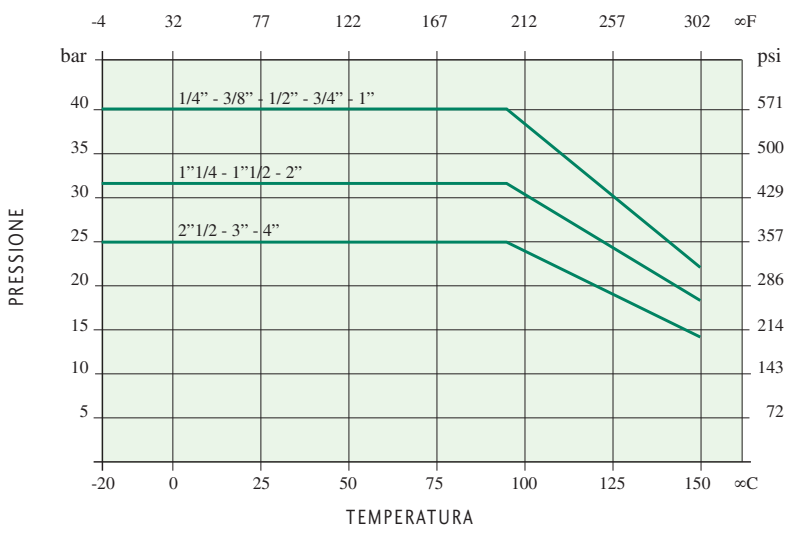
IVR 52 - Come IVR 45 ma con sfera in acciaio inox AISI 304
IVR 52 - Like IVR 45 but with stainless steel AISI 304 ball



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - *Fluor carbon rubber*	
7	Guarniz.asta - *Stem seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



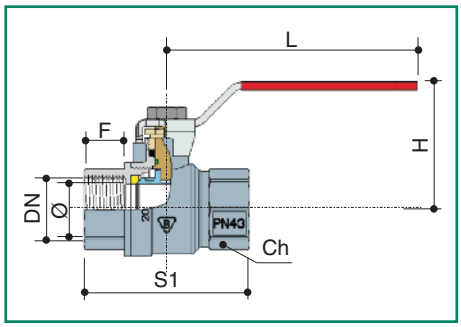
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



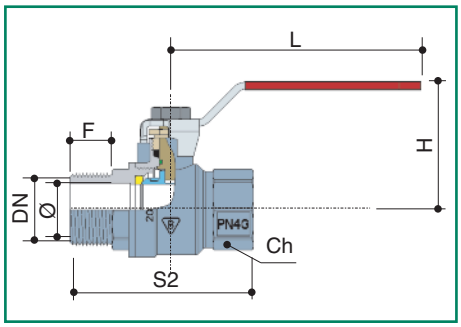
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 40 bar 1"1/4 - 2" 32 bar 2"1/2 - 4" 25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

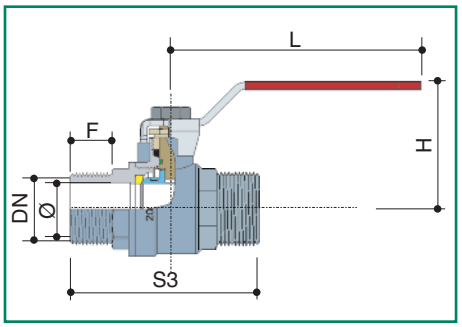
EXPORT - IVR 45 - IVR 46 - IVR 47 - IVR 52



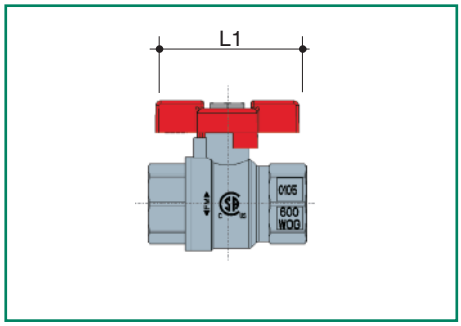
IVR 45 - IVR 52



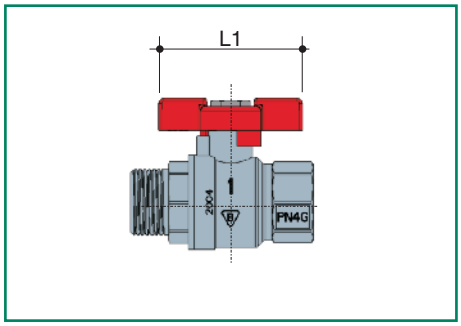
IVR 46



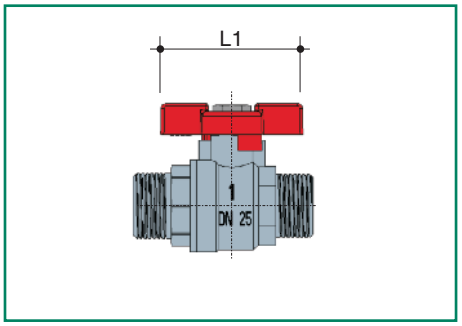
IVR 47



IVR 45/A - IVR 52/A



IVR 46/A

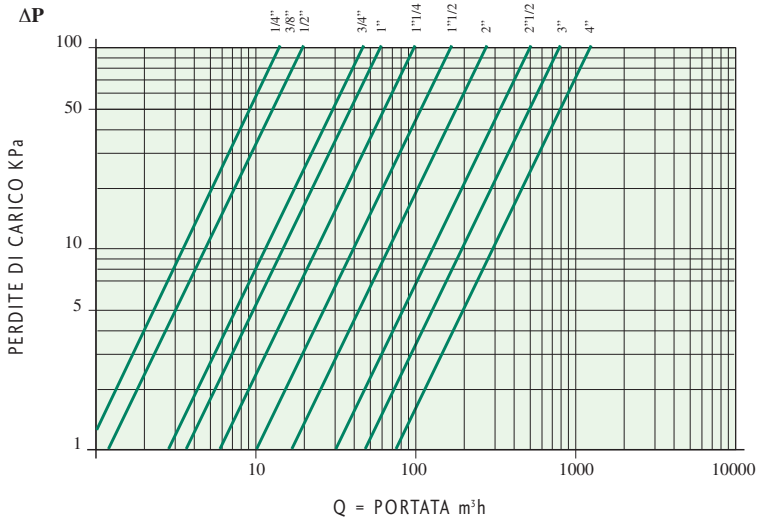


IVR 47/A

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50	61	74	95
F	10	10	15	16	19	21	21	26	27	28	35
S1	45	45	63	71	83	92	104	124	140	159	195
S2	42	54	70	80	92	102	117	137			
S3		54	68	77	92						
H	41	41	54	58	66	71	80	88	131	140	156
L	80	80	90	90	125	125	140	140	250	250	250
L 1	52	52	62	62	72						
Ch	21	21	26	31	38	48	55	68	85	99	125

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265
2"1/2 - 61	510
3" - 74	790
4" - 95	1230

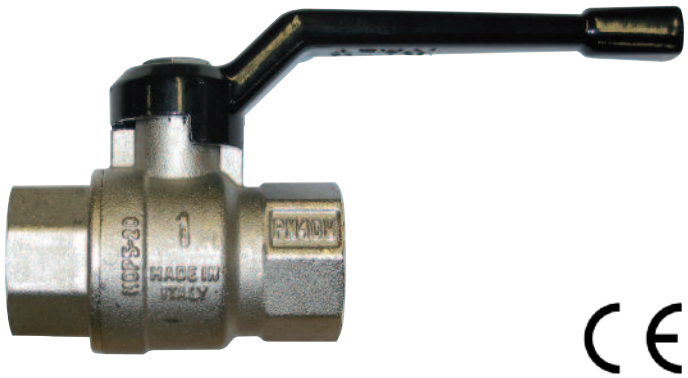
EXPORT PLUS - IVR 45 PLUS - IVR 46 PLUS - IVR 47 PLUS

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR 45 PLUS) - M/F (IVR 46 PLUS) - M/M (IVR 47 PLUS)

Full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR 45 PLUS) - M/F (IVR 46 PLUS) - M/M (IVR 47 PLUS)

Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR 45 PLUS) - M/F (IVR 46 PLUS) - M/M (IVR 47 PLUS)

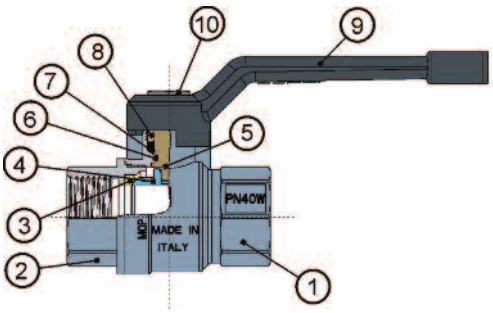
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR 45 PLUS) - A/I (IVR 46 PLUS) - A/A (IVR 47 PLUS)



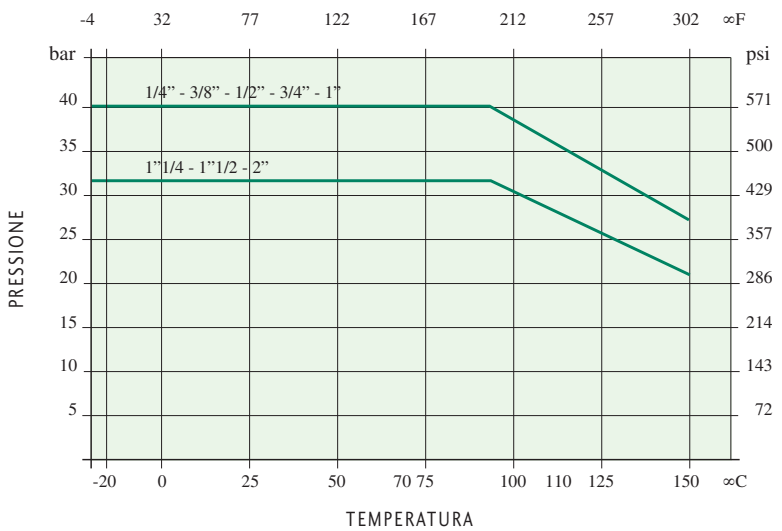
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EXPORT PLUS sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa.

APPLICATIONS: The EXPORT PLUS *series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, compressed air industries.*

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - *Fluor carbon rubber*	
7	Guarniz. asta - *Steam seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium*	Verniciata - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



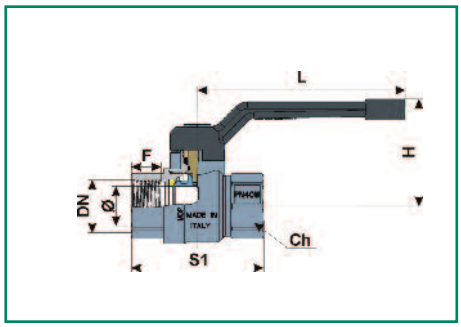
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



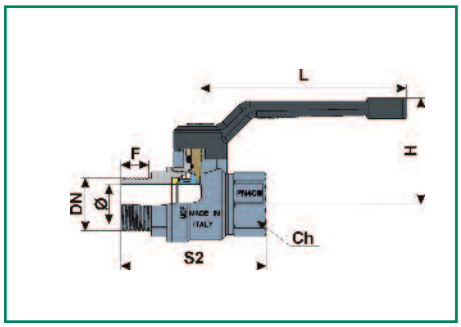
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 40 bar 1"1/4 - 2" 32 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

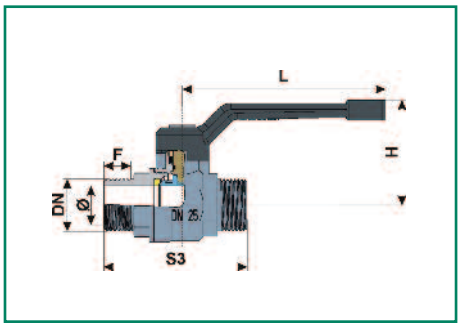
EXPORT PLUS - IVR 45 PLUS - IVR 46 PLUS - IVR 47 PLUS



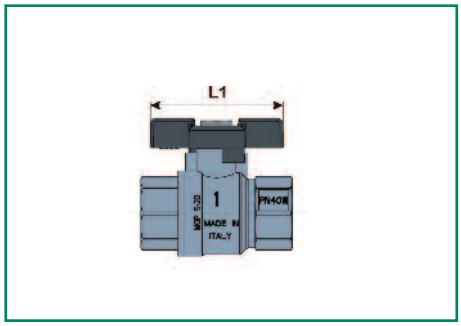
IVR 45 PLUS



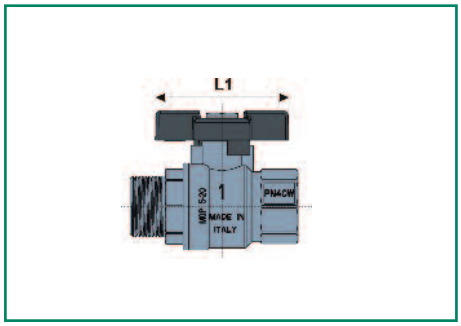
IVR 46 PLUS



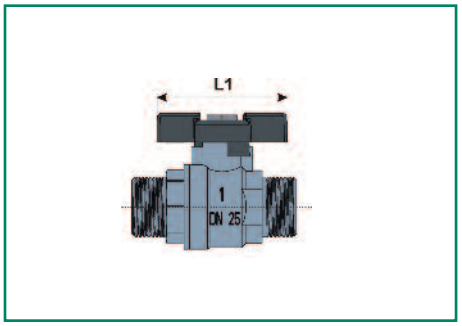
IVR 47 PLUS



IVR 45/A PLUS



IVR 46/A PLUS

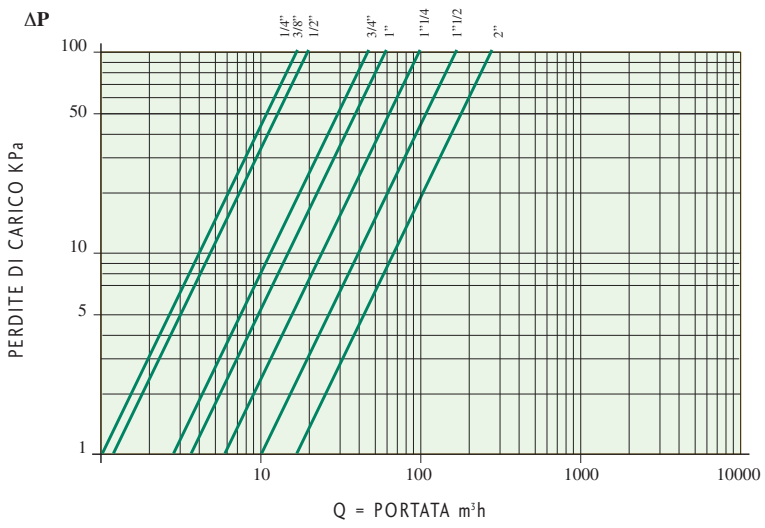


IVR 47/A PLUS

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50
F	10	10	15	16	19	21	21	26
S1	45	45	63	71	83	92	104	124
S2	42	54	70	80	92	102	117	137
S3		54	68	77	92			
H	44	44	52	55	67	72	88	95
L	85	85	110	110	130	130	160	160
L 1	52	52	62	62	72			
Ch	21	21	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

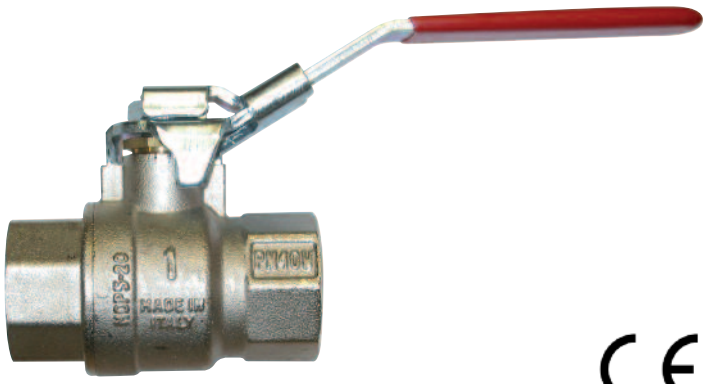
DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

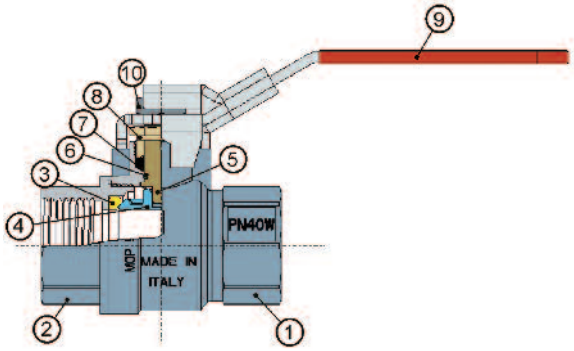
EXPORT - IVR 45 LD - IVR 46 LD - IVR 47 LD

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR 45-LD) - M/F (IVR 46-LD) - M/M (IVR 47-LD)
con maniglia lucchettabile.
Full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR 45-LD) - M/F (IVR 46-LD) - M/M (IVR 47-LD)
with lockable handle.
Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR 45-LD) - M/F (IVR 46-LD) - M/M (IVR 47-LD)
avec poignée cadenassable.
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR 45-LD) - A/I (IVR 46-LD) - A/A (IVR 47-LD)
mit abschliessbarem Griff.

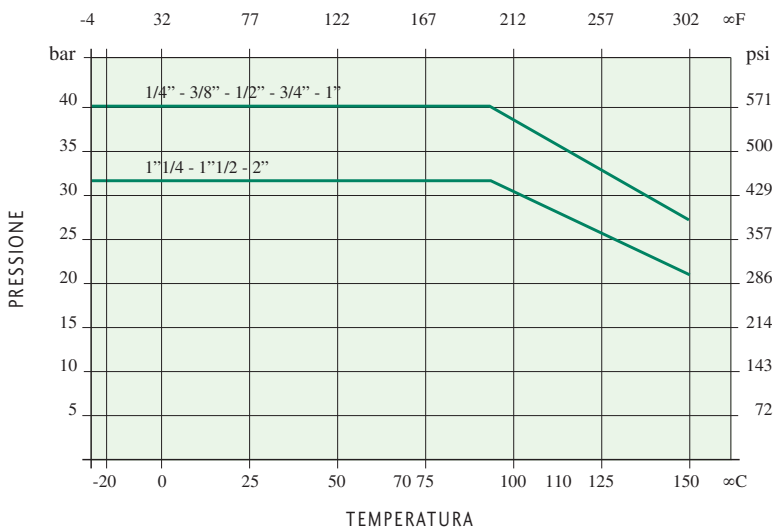


IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EXPORT sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa.
APPLICATIONS: The EXPORT *series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, compressed air industries.*

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - *Fluor carbon rubber*	
7	Guarniz. asta - *Steam seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



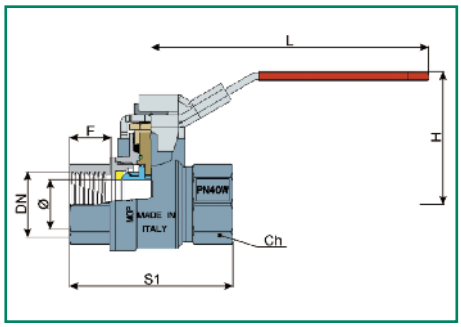
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



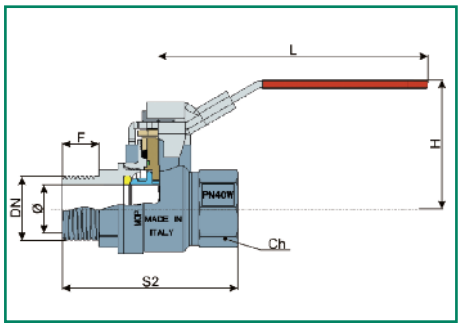
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 40 bar 1"1/4 - 2" 32 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

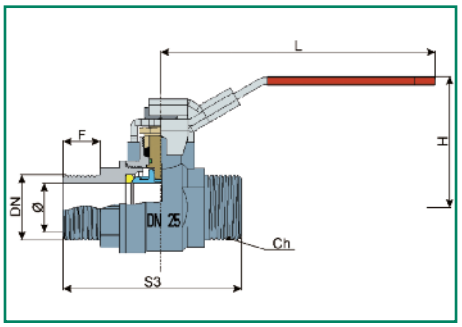
EXPORT - IVR 45 LD - IVR 46 LD - IVR 47 LD



IVR 45 LD



IVR 46 LD

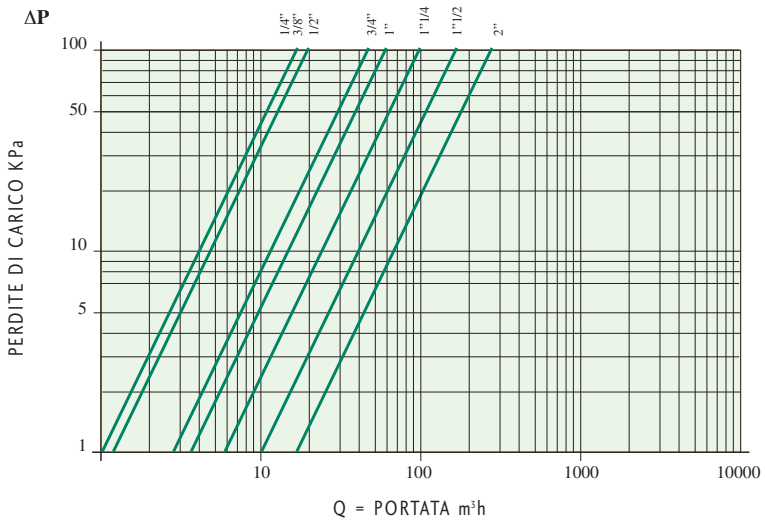


IVR 47 LD

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50
F	10	10	15	16	19	21	21	26
S1	45	45	63	71	83	92	104	124
S2	42	54	70	80	92	102	117	137
S3		54	68	77	92			
H	41	41	54	58	66	71	80	88
L	95	95	120	120	150	150	160	160
Ch	21	21	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

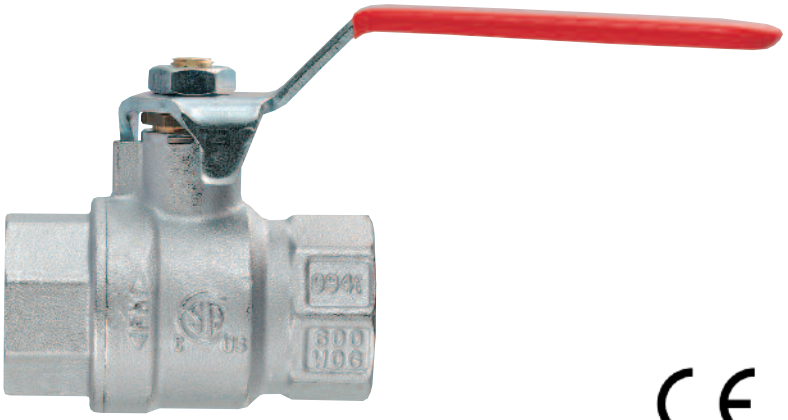
EXPORT NPT - IVR 45 NPT

Valvola a sfera a passaggio totale.
Attacchi filettati NPT F/F.

Full bore ball valve.
Threaded ends NPT F/F.

Vanne à sphére à passage intégral.
Taraudage pas NPT F/F.

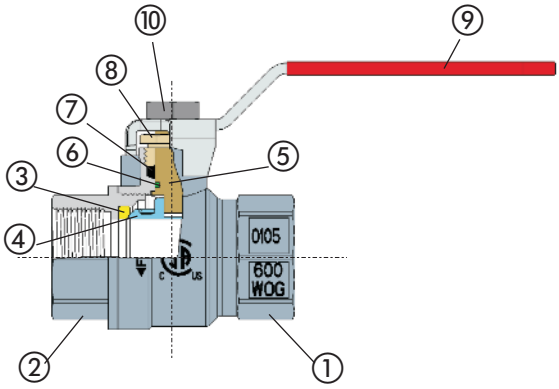
Kugelhahn mit vollem Durchgang.
Anschlussgewinde I/I.



IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EXPORT NPT sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa ed idrocarburi.

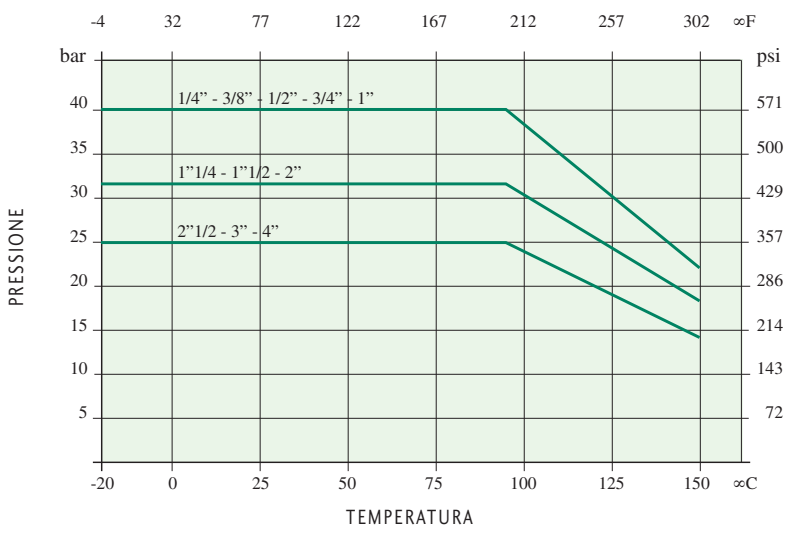
APPLICATIONS: The EXPORT NPT series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, compressed air industries and are also suitables for hydrocarbons.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - *Fluor carbon rubber*	
7	Guarniz.asta - *Stem seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



A richiesta disponibile in versione non cromata
Yellow brass available upon request

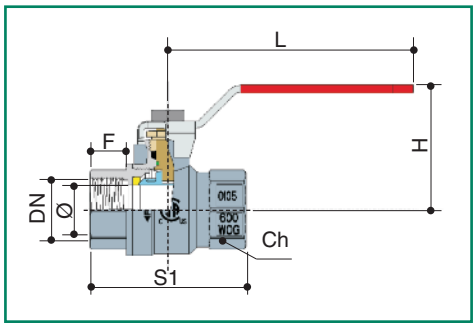
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



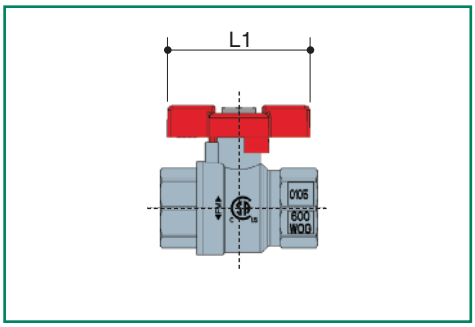
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 40 bar 1"1/4 - 2" 32 bar 2"1/2 - 4" 25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-29°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	NPT ANSI B.1.20.1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

EXPORT NPT - IVR 45 NPT



IVR 45 NPT

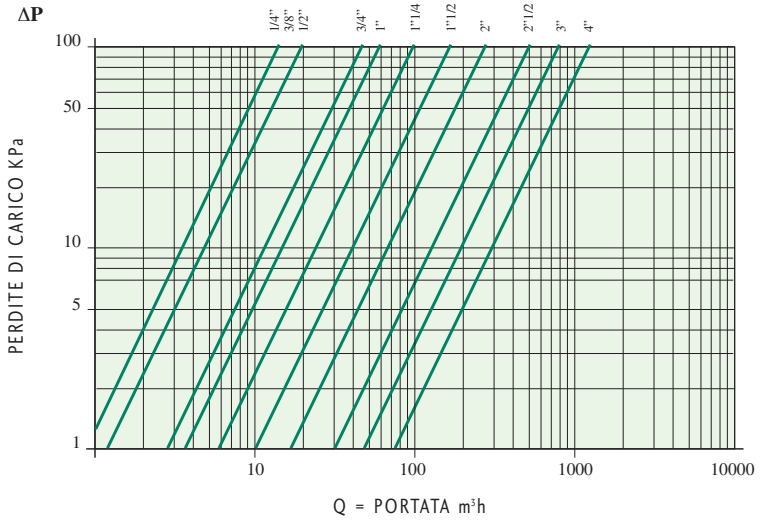


IVR 45/A NPT

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50	61	74	95
F	12	12	16	17	19,5	21	21	22	27,5	30,5	38
S1	45	45	60	67	80	89	98	112	140	159	196
H	41	41	54	58	66	71	80	88	131	140	156
L	80	80	90	90	125	125	140	140	250	250	250
L 1	52	52	62	62	72						
Ch	21	21	26	31	38	48	55	68	85	99	125

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

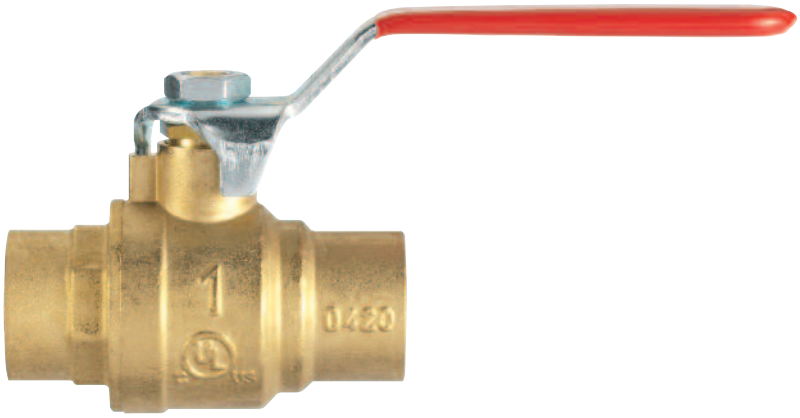
DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265
2"1/2 - 61	510
3" - 74	790
4" - 95	1230

EXPORT CTC - IVR 45 CTC

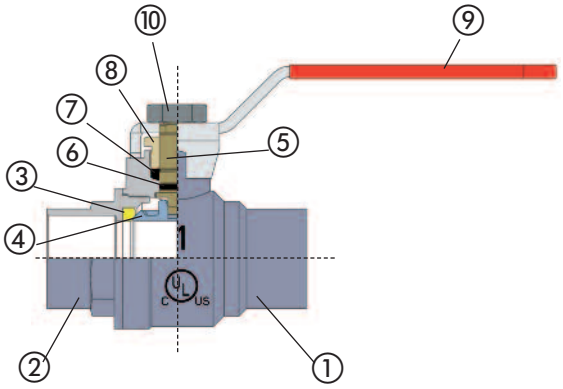
Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi a saldare.
Full bore ball valve. Solder joint ends.
Vanne à sphére à passage intégral. Extremitées à souder.
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Ende butt welding.



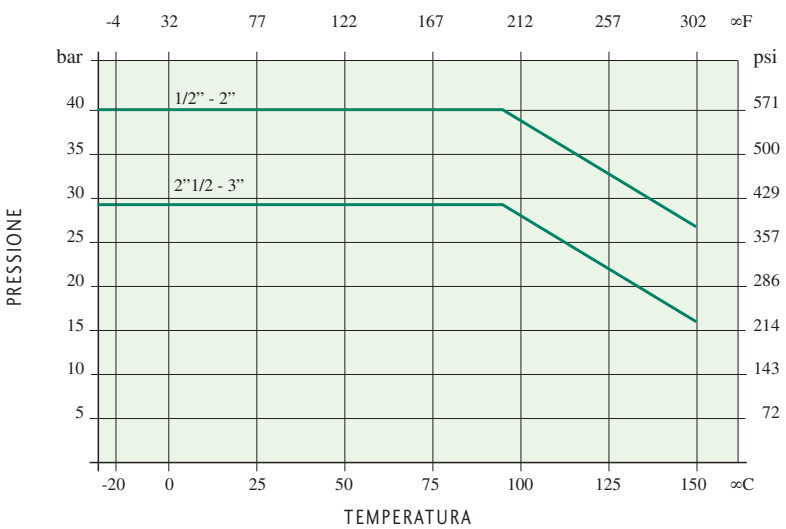
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EXPORT CTC sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa ed idrocarburi.

APPLICATIONS: The EXPORT CTC series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, compressed air industries and are also suitables for hydrocarbons.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - *Fluor carbon rubber*	
7	Guarniz.asta - *Stem seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



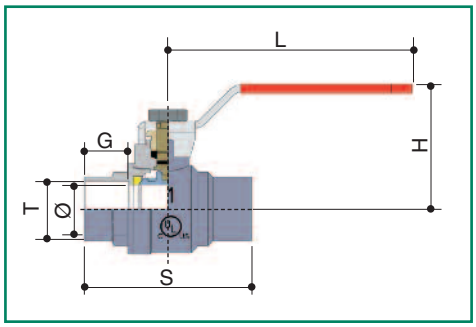
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



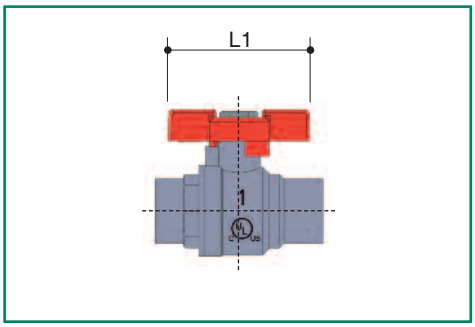
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/2" - 2" 600 WOG 2"1/2 - 3" 400 WOG
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-29°C + 150°C
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

EXPORT CTC - IVR 45 CTC



IVR 45 CTC

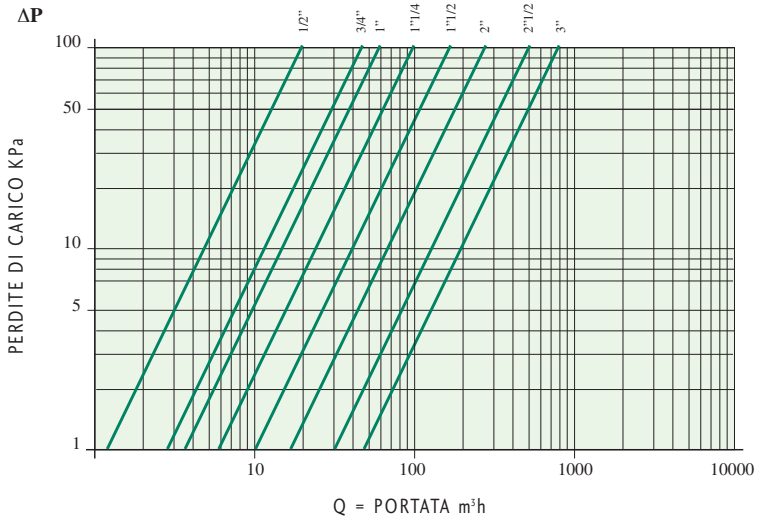


IVR 45/A CTC

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
Ø	12,5	20	25	32	40	50	61	74
T	16,00	22,30	28,66	35,01	41,37	54,07	66,77	79,47
G	12,5	19,5	23	25	28	34	37	41
S	51	71	86	98	112	135	161	182
H	43	58	66	71	80	88	120	127
L	90	90	125	125	140	140	220	220
L1	50	61	72					

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/2" - 12,5	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265
2"1/2 - 61	510
3" - 74	790

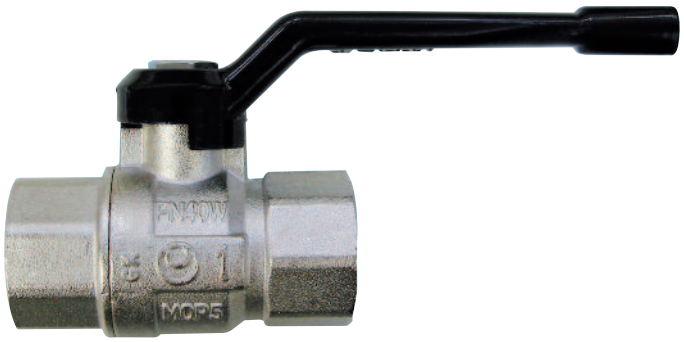
TOP - IVR 48 - IVR 49

Valvola a sfera passaggio totale.
Attacchi F-F (IVR48) o M-F (IVR49)

Full bore ball valve.
Threaded ends F-F (IVR 48) or M-F (IVR 49)

Vanne à sphére à passage intégral.
Taraudage pas gaz F-F (IVR 48) ou M-F (IVR49)

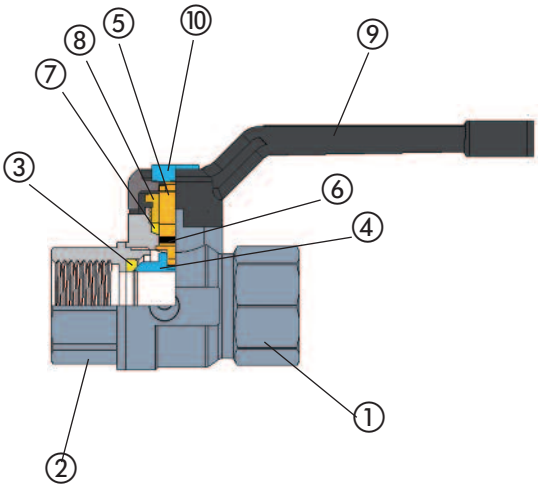
Kugelhahn mit vollem Durchgang.
Anschlussgewinde I/I (IVR 48) - A/I (IVR 49)



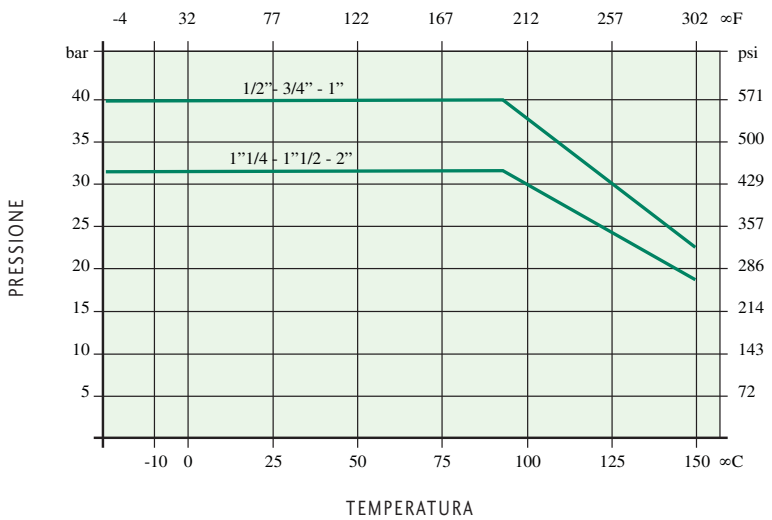
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie IVR 48 - 49 sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, acquedotti, aria compressa

APPLICATIONS: The IVR 48- 49 series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, compressed air industries

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - Fluor carbon rubber	
7	Guarniz. asta - *Steam seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-Al Si 12 Cu - UNI 5076/74	Verniciata - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



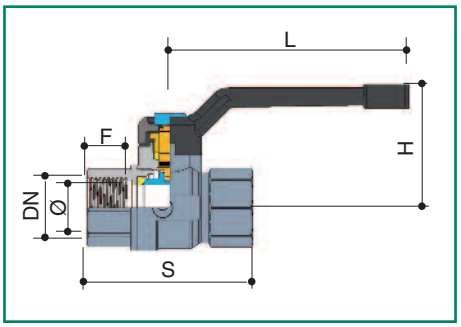
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



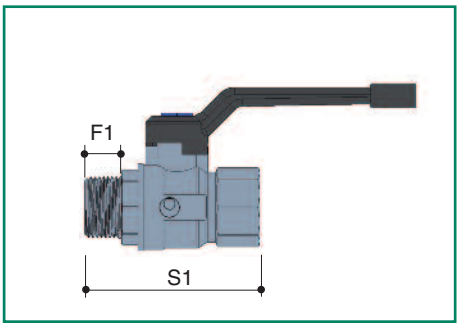
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/2" - 1" 40 bar 1"1/4 - 2" 32 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 7/1 Rp
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

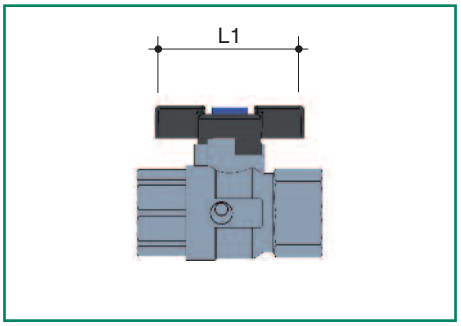
TOP - IVR 48 - IVR 49



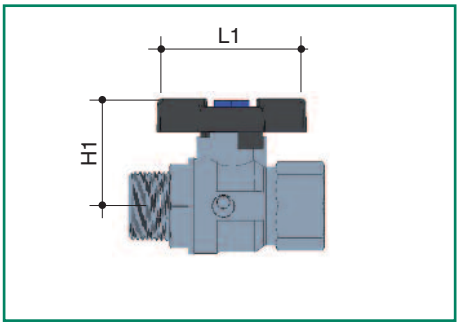
IVR 48



IVR 49



IVR 48/A

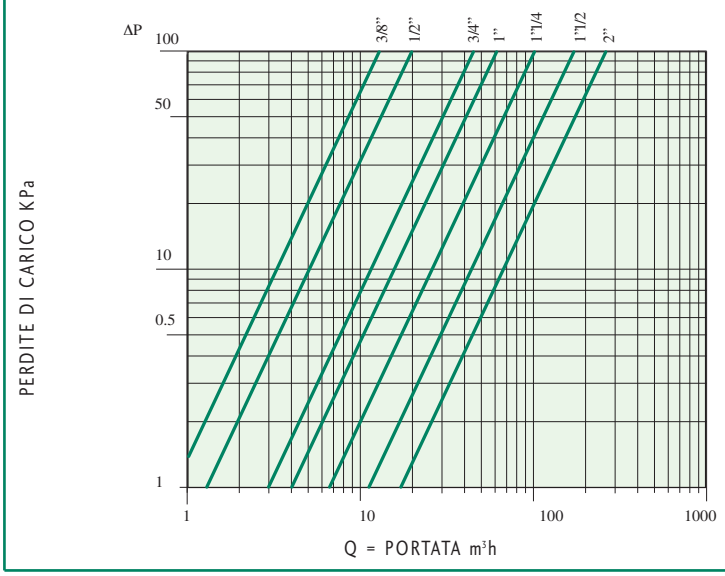


IVR 49/A

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	15	20	25	32	40	50
S	60	75	80	90	110	120	140
S1	61	76	85	95	111	125	144
H	44	52	55	67	72	88	95
H1	33	39	42	52			
F	16	20	20	22	25	28	28
F1	12	15	17	20	22	22	27
L	85	110	110	130	130	160	160
L1	52	62	62	72			
Ch	22	26	31	40	49	55	69

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 20	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

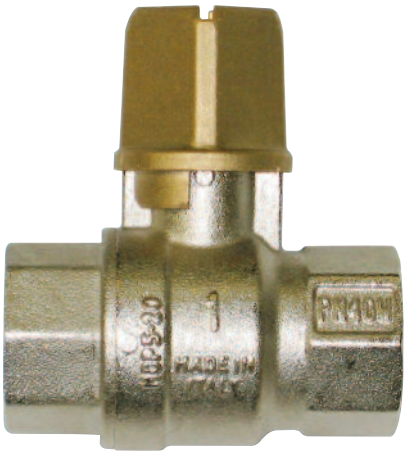
QUADRO 28 - IVR 42 - IVR 43

Valvola a sfera passaggio totale con quadro di manovra 28 mm.
Attacchi F-F (IVR42) o M-F (IVR43)

Full bore ball valve. Square cap 28 mm.
Threaded ends F-F (IVR 42) or M-F (IVR 43)

Vanne à sphére à passage intégral avec carré de manoeuvre de 28 mm.
Taraudage F-F (IVR 42) ou M-F (IVR 43).

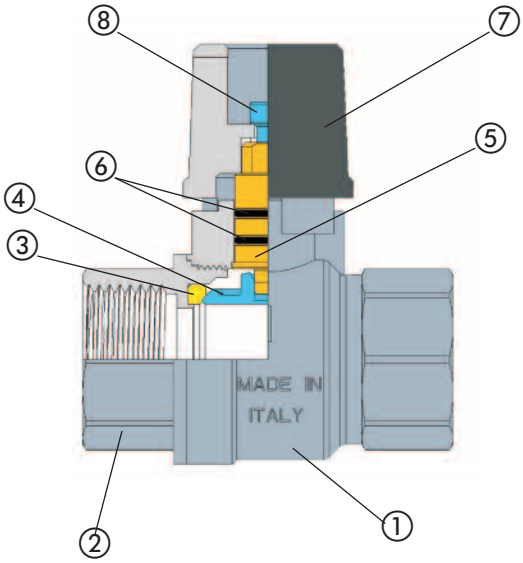
Kugelhahn mit vollem Durchgang mit quadratischer Kappe 28 mm.
Anschlussgewinde I/I, A/I.



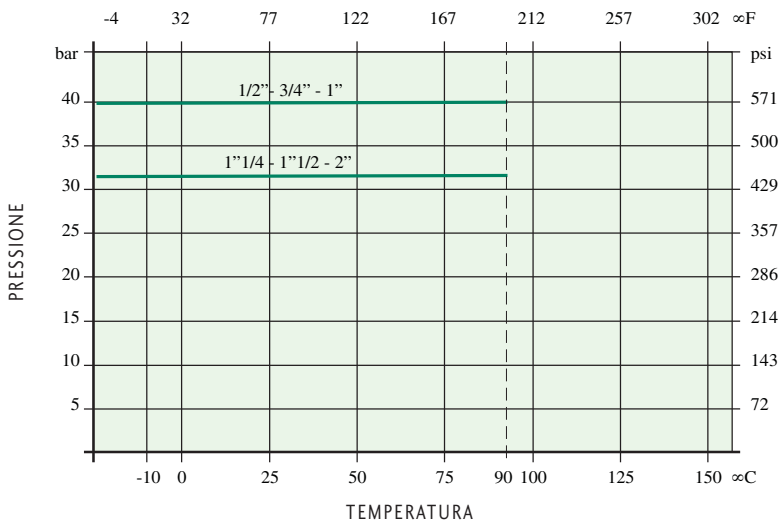
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie IVR 42 - 43 sono utilizzabili nelle reti idriche di distribuzione.

APPLICATIONS: The IVR 42- 43 ball valves are suitable for use in hydraulic, civic and industrial plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Cappuccio - *Cap*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI 12165/98	
8	Vite - *Screw*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



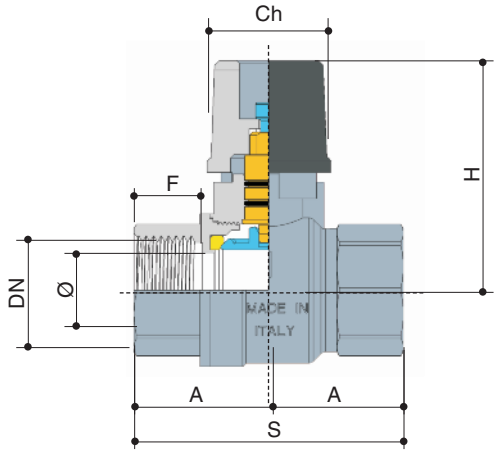
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



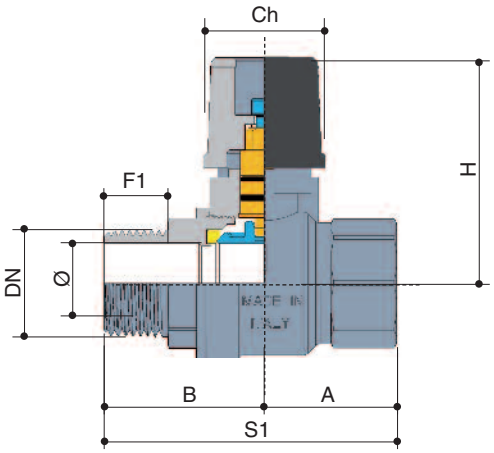
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/2" - 1" 1"1/4 - 2"	40 bar 32 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 90°C	
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 7/1 Rp	
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*		

QUADRO 28 - IVR 42 - IVR 43



IVR 42

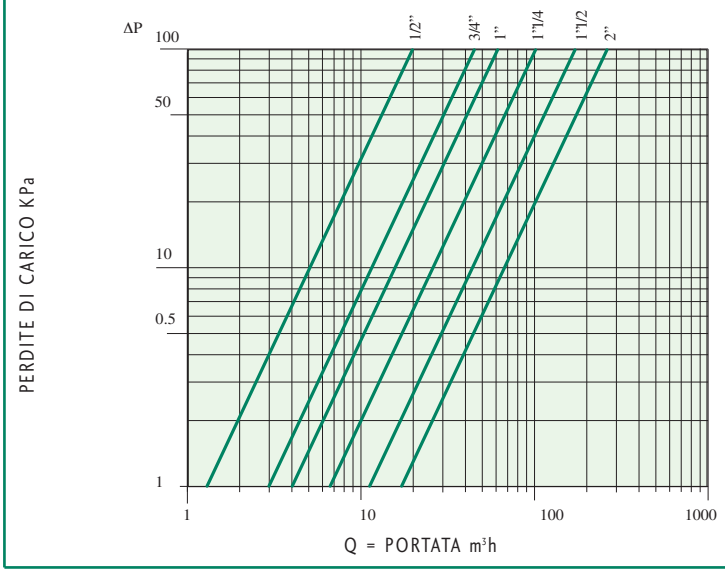


IVR 43

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	15	20	25	32	40	50
S	63	71	83	92	103	124
S1	69	80	91	102	117	135
A	31,5	35,5	41,5	46	51,5	62
B	37,5	44,5	49,5	56	65,5	73
F	17	20	21	22	24	28
F1	15	17	20	22	23	27
H	54	54	70	22	23	27
Ch	28	28	28	28	28	28

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 20	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

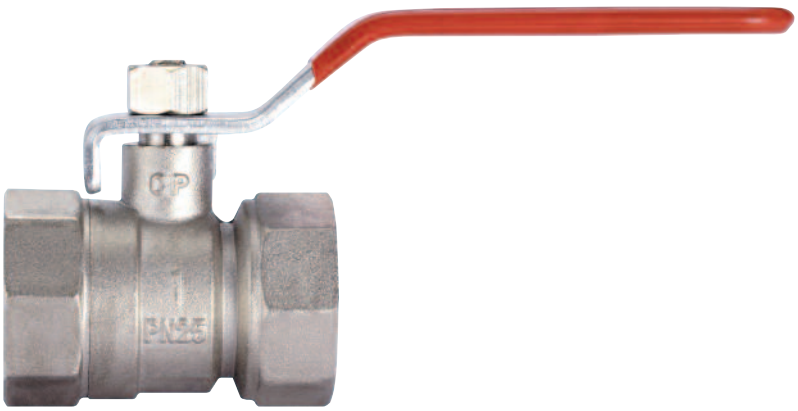
EVERFIRST - IVR 910 - IVR 911

Valvola a sfera a passaggio ridotto. Attacchi filettati gas
F/F (IVR 910) - M/F (IVR 911)

Brass reduced bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR 910) - M/F (IVR 911)

Vanne à sphére à passage réduit. Taraudage pas gaz
F/F (IVR 910) - M/F (IVR 911)

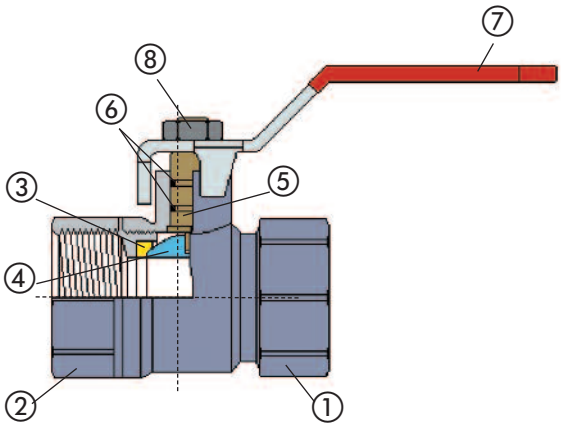
Kugelhahan mit reduziertem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR 910) - A/I (IVR 911)



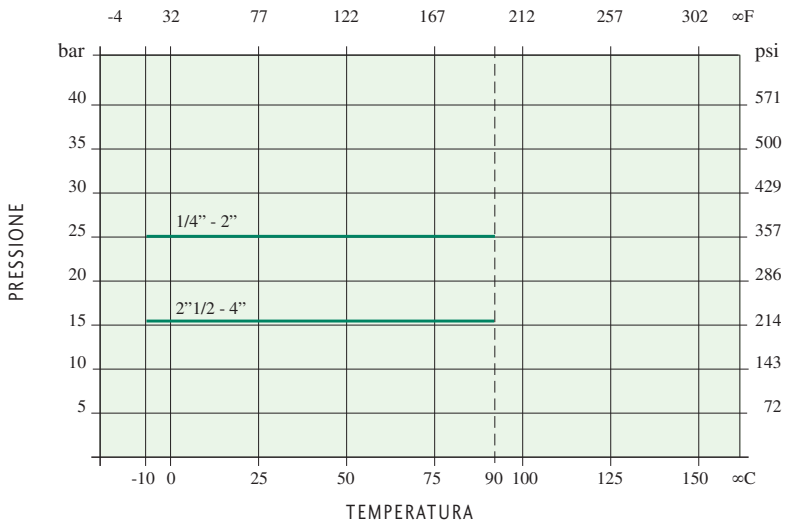
IMPIEGHI: le valvole a sfera serie EVERFIRST sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa, impianti di irrigazione.

APPLICATIONS: the EVERFIRST series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air industries.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
8	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



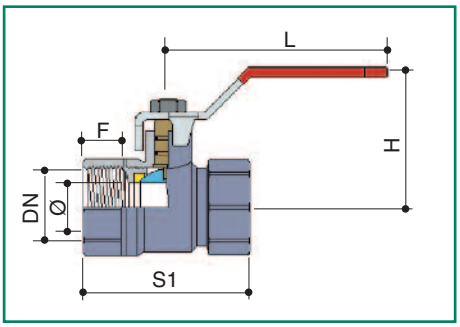
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



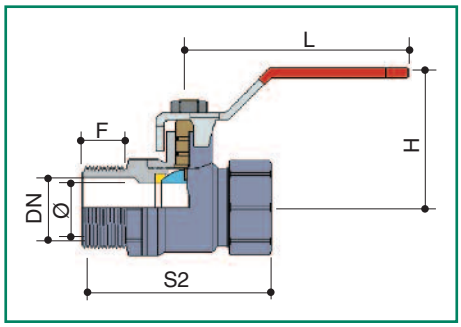
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 2" 25 bar 2"1/2 - 4" 16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Working temperature*	UNI-ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

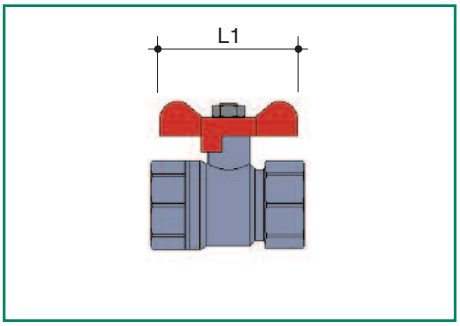
EVERFIRST - IVR 910 - IVR 911



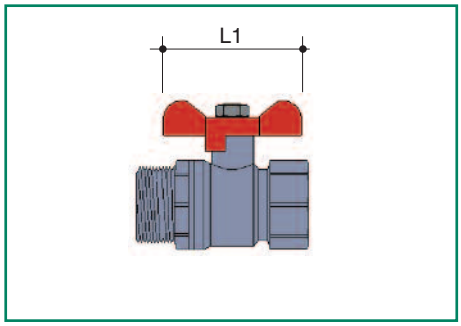
IVR 910



IVR 911



IVR 910/A

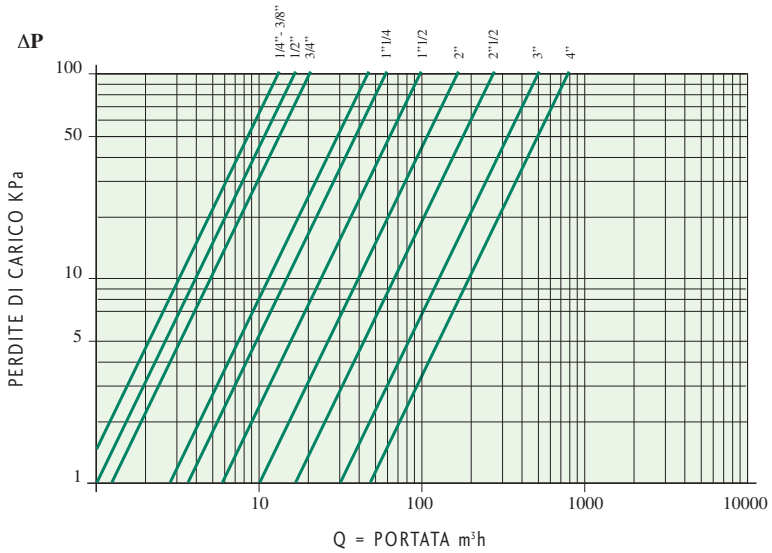


IVR 911/A

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	9	10	11	15	18	25	30	37	47	59	69
F	7,5	9,5	10,5	12	12	14	14,5	14,5	18	20	24
S1	37	43	48	54	59	70	77	86	105	124	146
S2	44	49	55	61	64	77	85	93			
H	36	37	39	44	51	60	69	72	85	111	120
L	80	80	85	85	115	115	144	144	150	224	224
L 1	54	54	54	54	70						

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" - 9	12
3/8" - 9	12
1/2" - 11	18
3/4" - 15	20
1" - 18	45
1"1/4 - 25	60
1"1/2 - 30	100
2"- 37	170
2"1/2 - 47	265
3" - 59	510
4" - 69	790

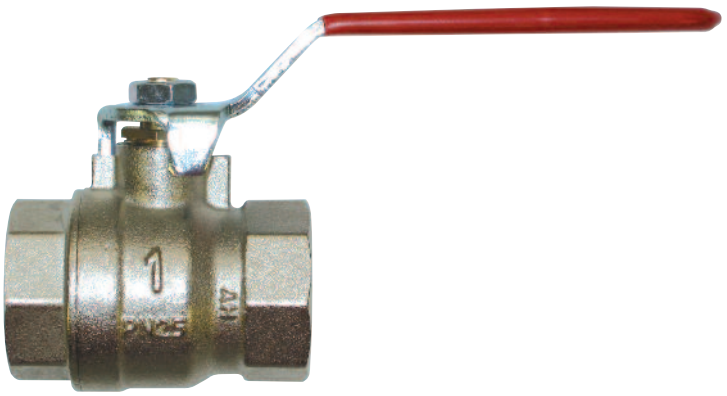
EVERMID PLUS - IVR 918 - IVR 919

Valvola a sfera a passaggio standard. Attacchi filettati gas F/F (IVR 918) - M/F (IVR 919)

Brass standard bore ball valve. Threaded ends F/F (IVR 918) - M/F (IVR 919)

Vanne à sphére à passage standard. Taraudage pas gaz F/F (IVR 918) - M/F (IVR 919)

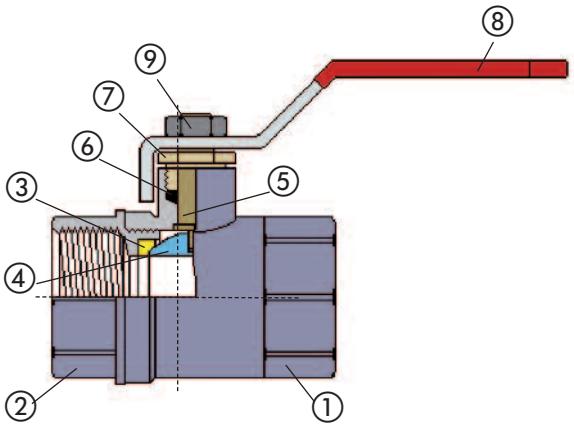
Kugelhahan mit Standarddurchgang. Anschlussgewinde I/I (IVR 918) - A/I (IVR 919)



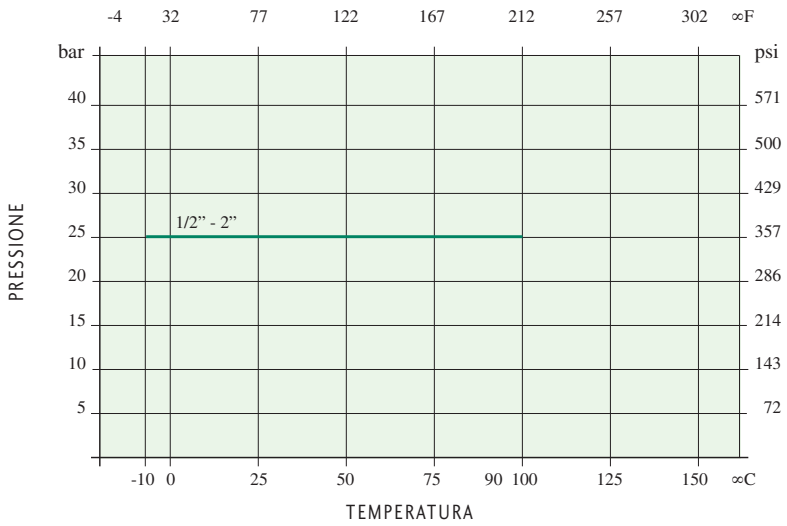
IMPIEGHI: le valvole a sfera serie EVERMID sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa, impianti di irrigazione.

APPLICATIONS: the EVERMID series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air industries.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Guarniz. asta - *Glant seat*	PTFE	
7	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



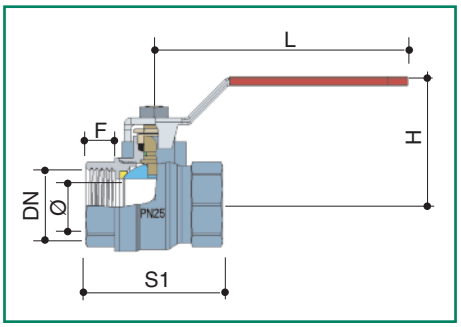
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



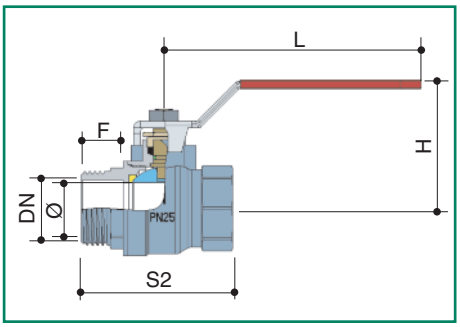
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/2" - 2" 25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 100°C
Filettatura estremità *Working temperature*	UNI-ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

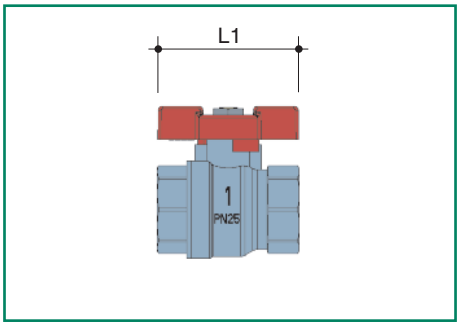
EVERMID PLUS - IVR 918 - IVR 919



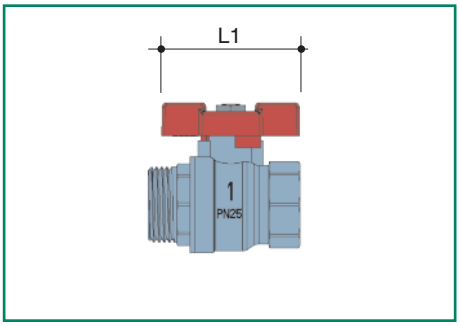
IVR 918



IVR 919



IVR 918/A

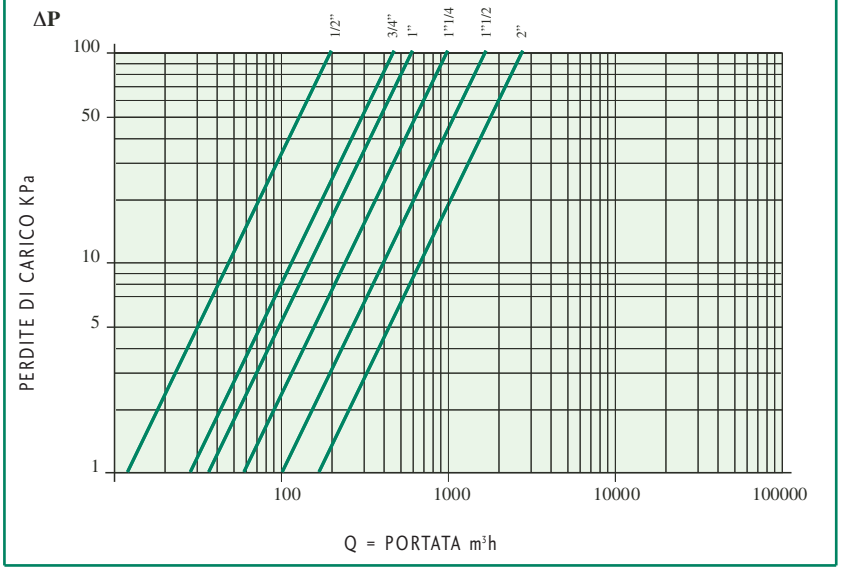


IVR 919/A

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	14	18	23	29	37	47	50	61	74
F	11	11,5	13,5	13,5	15	15,5	18	20	23
S1	46	52	62	74	86	98	109	129	148
S2	53	58	68	82	96	107			
H	43	45	58	62	74	81	92	108	116
L	80	80	115	115	150	150	140	220	220
L1	52	52	62						
Ch	24	30	36	46	52	65	83	96	121

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/2" - 14	17
3/4" - 18	35
1" - 23	49
1"1/4 - 29	86
1"1/2 - 37	151
2" - 47	230

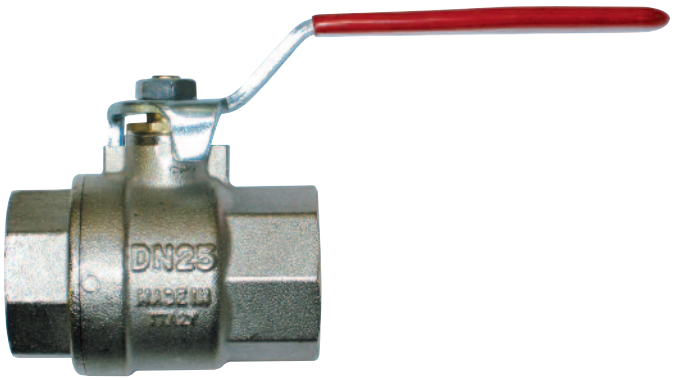
EVERLAST - IVR 954 - IVR 956 - IVR 957

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR 954) - M/F (IVR 956) - M/M (IVR 957)

Brass full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR 954) - M/F (IVR 956) - M/M (IVR 957)

Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR 954) - M/F (IVR 956) - M/M (IVR 957)

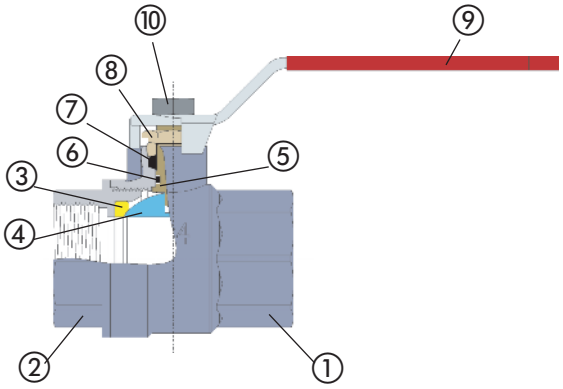
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR 954) - A/I (IVR 956) - A/A (IVR 957)



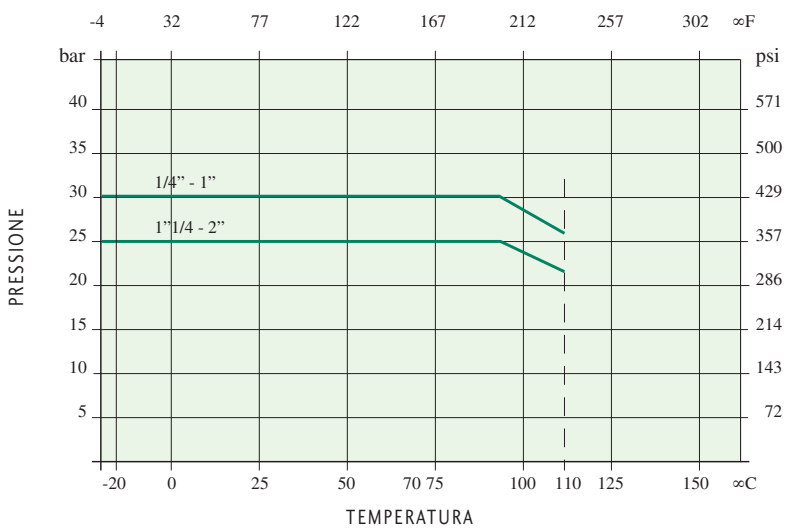
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EVERLAST sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa ed impianti di irrigazione.

APPLICATIONS: The EVERLAST *series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air industries.*

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Rondella - *Seal*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



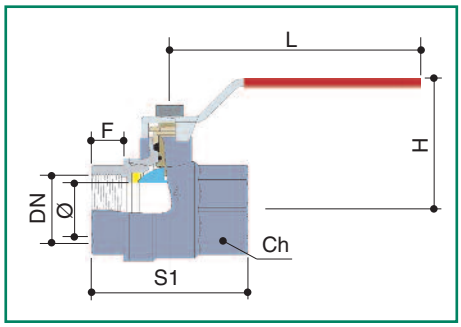
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



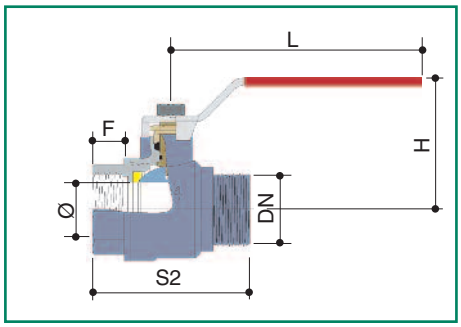
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 32 bar 1"1/4 - 2" 25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

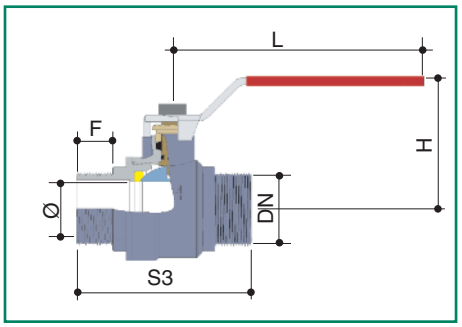
EVERLAST - IVR 954 - IVR 956 - IVR 957



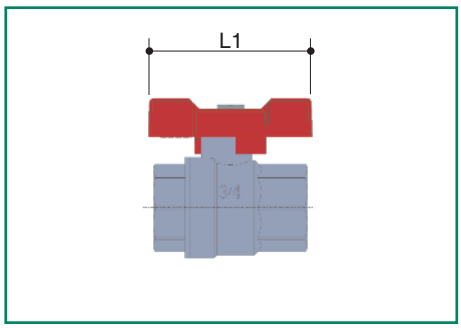
IVR 954



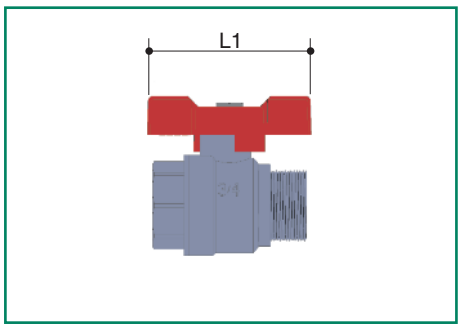
IVR 956



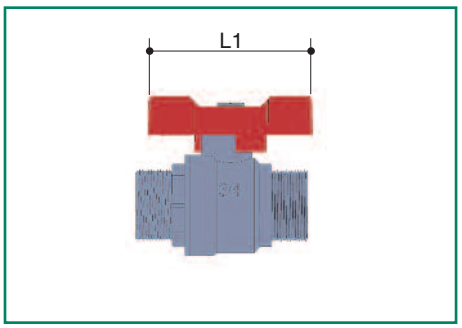
IVR 957



IVR 954/A



IVR 956/A



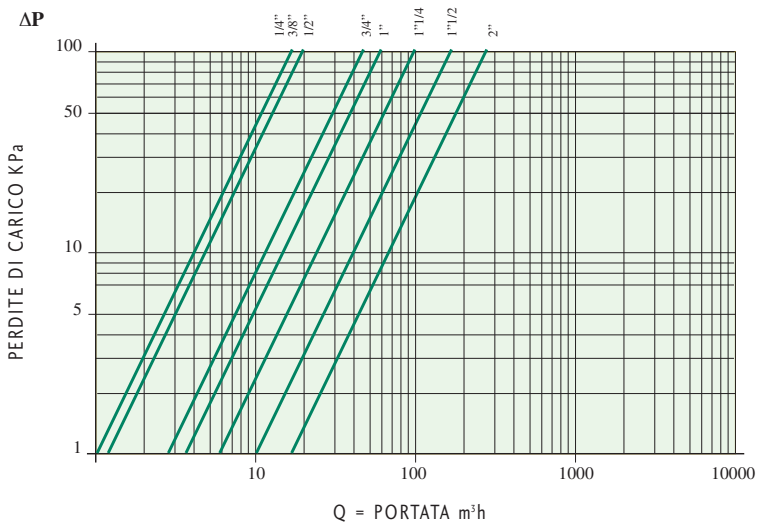
IVR 957/A

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50
F	9	9	11	13	15	17	18	20,5
S1	41	43	48	58	69	80	91	108
S2	44	44	50	58	69	80	91	108
S3	51	51	57	65	77	89	102	117
H	35	36	42	44	57	61	72	77
L	80	80	92	92	115	115	150	150
L1	50	50	50	50	62			
Ch	17	20	25	31	38	47	54	66

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

Per DN 2"1/2 - 3" - 4" vedere articolo IVR 54 pag. 35
For DN 2"1/2 - 3" - 4" see IVR 54 on page 35

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

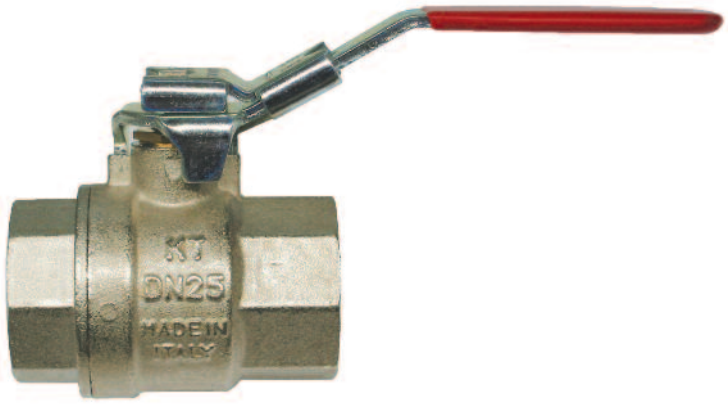
EVERLAST LD - IVR 954LD - 956LD - 957LD

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR 954LD) - M/F (IVR 956LD) - M/M (IVR 957LD)

Brass full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR 954LD) - M/F (IVR 956LD) - M/M (IVR 957LD)

Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR 954LD) - M/F (IVR 956LD) - M/M (IVR 957LD)

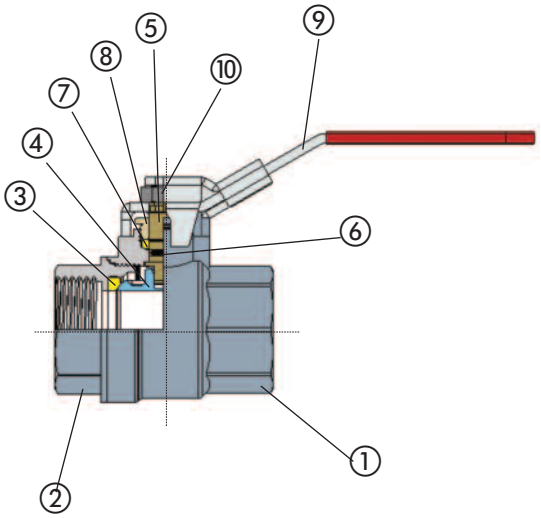
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR 954LD) - A/I (IVR 956LD) - A/A (IVR 957LD)



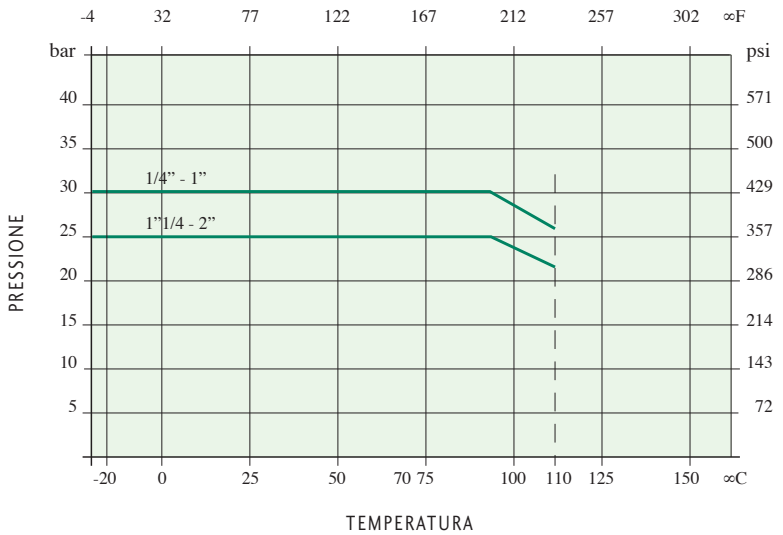
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie EXPORT LD sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa ed impianti di irrigazione.

APPLICATIONS: The EXPORT LD *series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air industries.*

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	FP - Fluor carbon rubber	
7	Guarniz. asta - *Steam seat*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-Al Si 12 Cu - UNI 5076/74	Verniciata - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



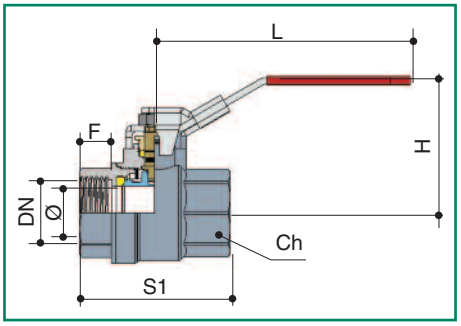
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



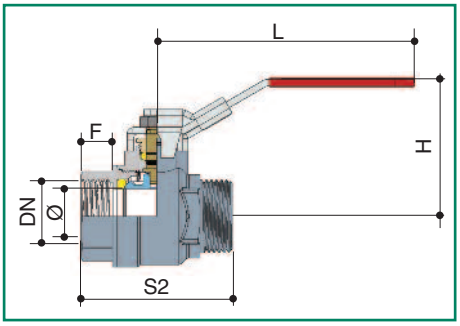
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 1"1/4 - 2"	32 bar 25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C	
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1	
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*		

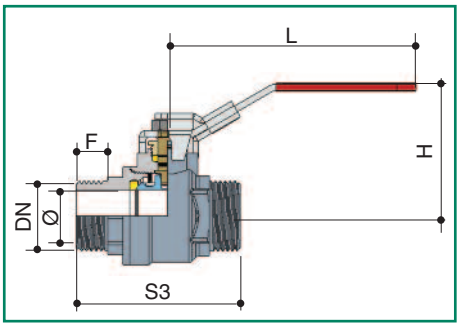
EVERLAST LD - IVR 954LD - 956LD - 957LD



IVR 954 LD



IVR 956 LD

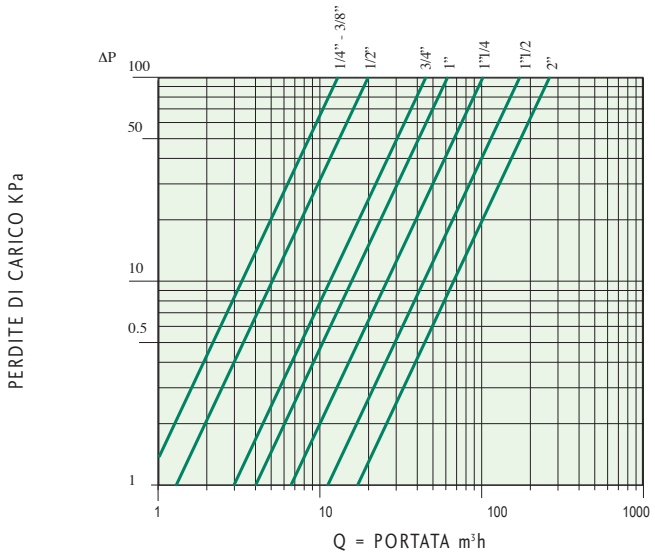


IVR 957 LD

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50
F	9	9	20	20	22	25	28	28
S1	41	43	48	58	69	80	91	108
S2	48	48	48	58	69	80	91	108
S3	51	51	57	65	77	89	102	117
H	35	36	42	44	57	61	72	77
L	95	95	95	95	120	120	150	150
Ch	17	20	25	31	38	47	54	66

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" 3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 20	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

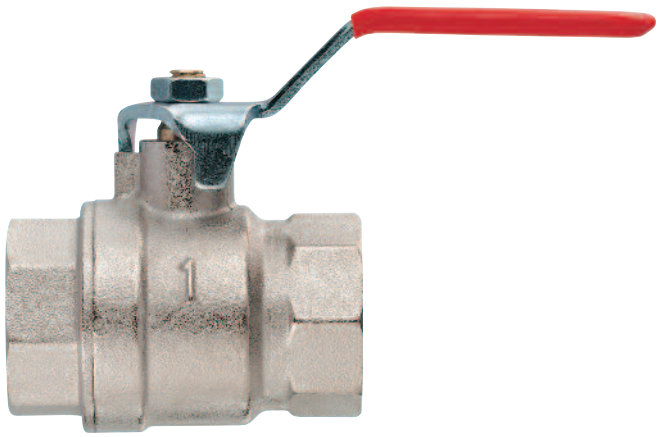
ZODIACO - IVR 54 - IVR 56 - IVR 57

Valvola a sfera a passaggio totale. Attacchi filettati gas
F/F (IVR 54) - M/F (IVR 56) - M/M (IVR 57)

Full bore ball valve. Threaded ends
F/F (IVR 54) - M/F (IVR 56) - M/M (IVR 57)

Vanne à sphére à passage intégral. Taraudage pas gaz
F/F (IVR 54) - M/F (IVR 56) - M/M (IVR 57)

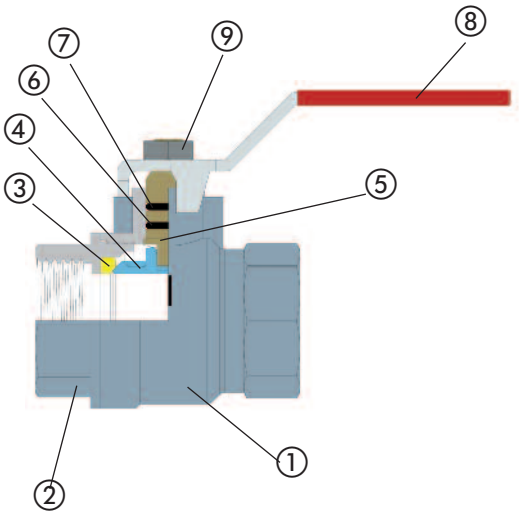
Kugelhahn mit vollem Durchgang. Anschlussgewinde
I/I (IVR 54) - A/I (IVR 56) - A/A (IVR 57)



IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie ZODIACO sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa e impianti di irrigazione.

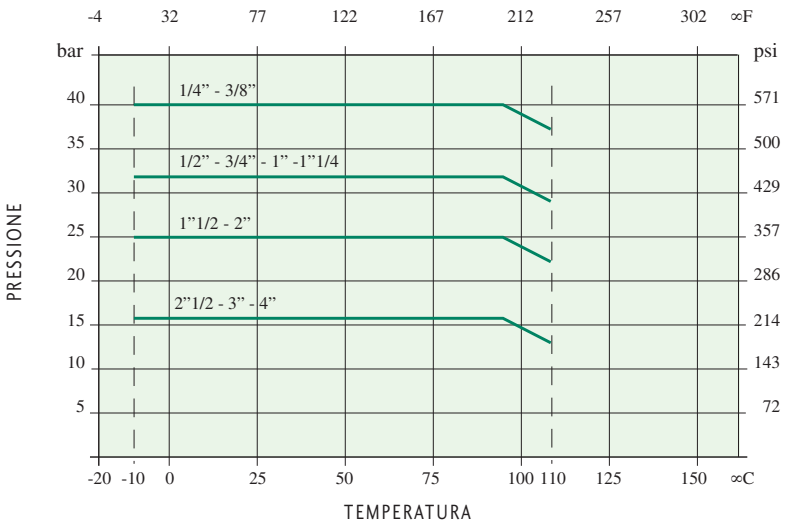
APPLICATIONS: The ZODIACO series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air industries.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	O-Ring - *O-Ring*	HNBR	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



2"1/2 - 3"- 4" tenuta asta con stoppa PTFE e premistoppa in ottone
2"1/2 - 3"- 4" PTFE stem-seat and brass packing nut

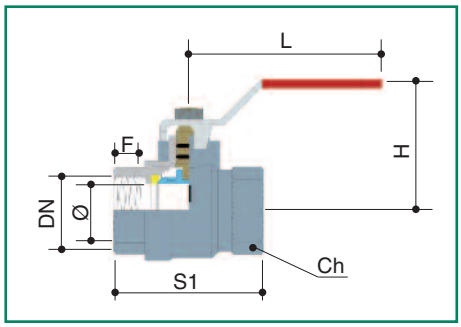
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



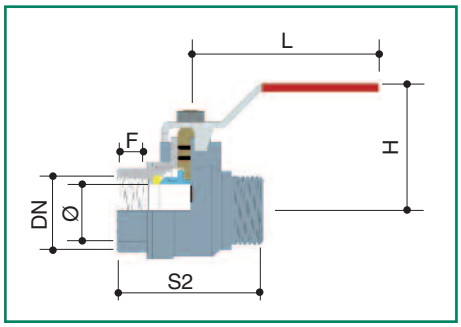
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 3/8" 40 bar 1/2" - 1"1/4 32 bar 1"1/2 - 2" 25 bar 2"1/2 - 4" 16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

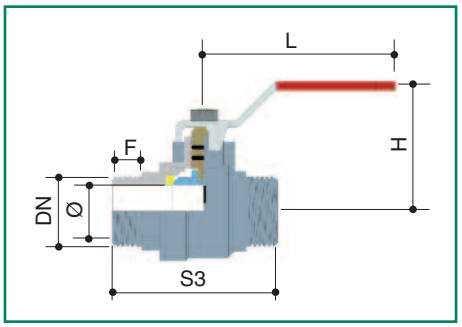
ZODIACO - IVR 54 - IVR 56 - IVR 57



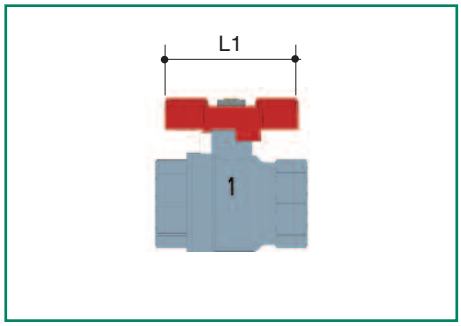
IVR 54



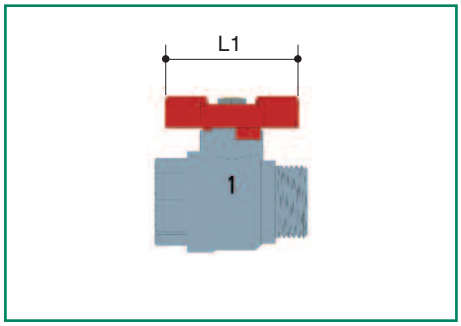
IVR 56



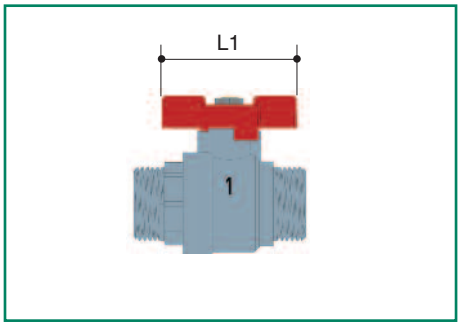
IVR 57



IVR 54/A



IVR 56/A

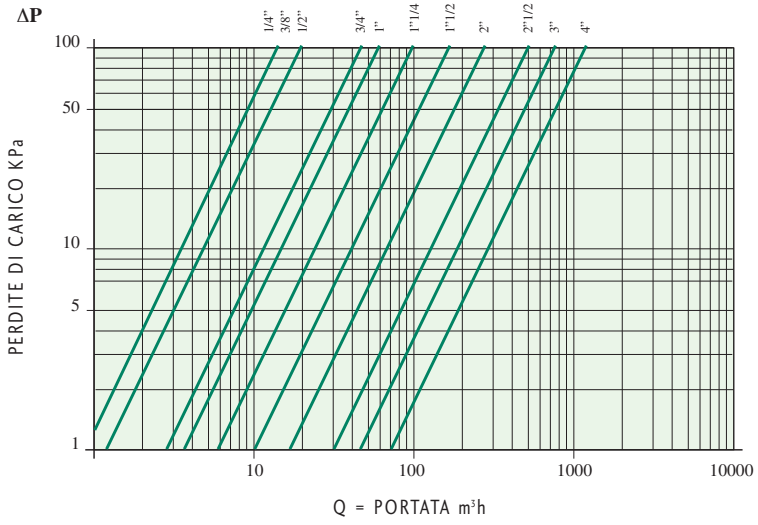


IVR 57/A

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	10	10	15	20	25	32	40	50	61	74	95
F	10	10	10	11	13	15,5	16,5	18	20	24	27
S1	45	45	50	59	70	81	91	108	130	150	178
S2	42	54	50	59	70	81	91	108			
S3		54	58	69	79	92	105	121			
H	41	41	43	46	60	64	74	82	120	127	135
L	80	80	80	90	90	115Z	125	150Z	240	240	250
L 1	52	52	52	52	62						
Ch	21	21	25	31	38	47	54	66	84	96	123

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/4" - 10	15
3/8" - 10	15
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265
2"1/2 - 61	510
3" - 74	790
4" - 95	1230

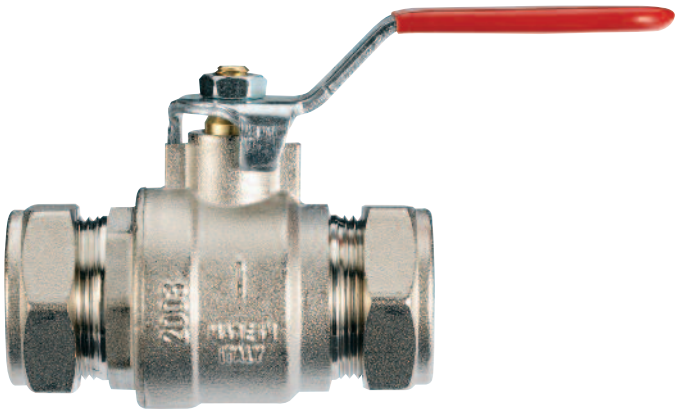
ZODIACO TUBO RAME - IVR 58 - IVR 65 - IVR 67

Valvola a sfera a passaggio totale.
Attacchi tubo rame a compressione.

Brass full bore ball valve with compressions ends.

Vanne à sphére à passage intégral pour tube cuivre.

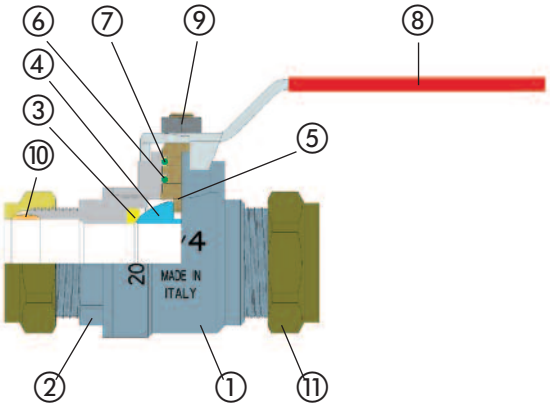
Kugelhahn mit vollem Durchgang mit schneidringverschraubung für Kupferrohre.



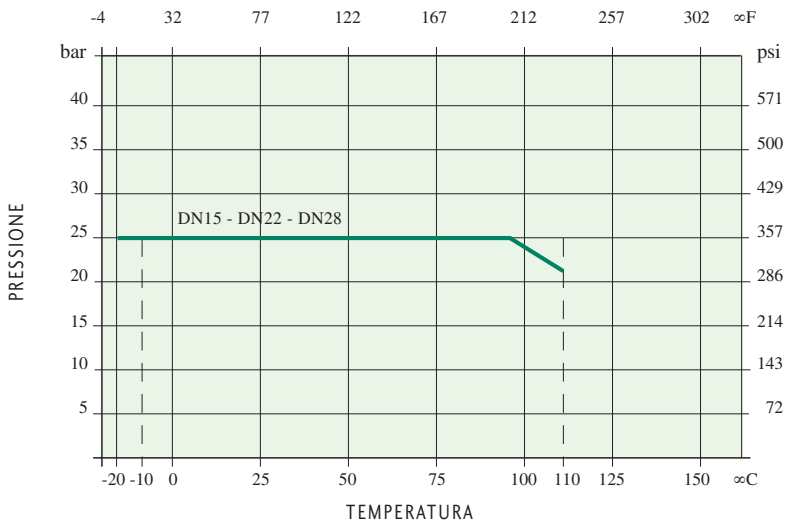
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie ZODIACO tubo rame sono adatte per impianti idrici civili e industriali, impianti idrotermosanitari.

APPLICATIONS: The ZODIACO compression end series series are suitable for use in hydraulic, civil and industrial plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	O-Ring - *O-Ring*	HNBR	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
10	Ogiva - *Olive*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
11	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	



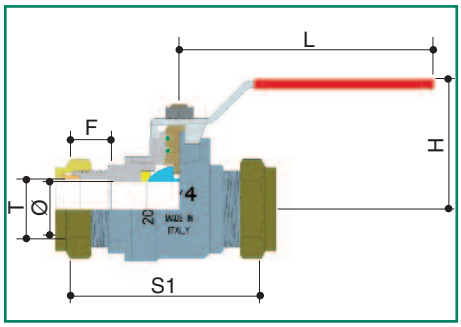
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



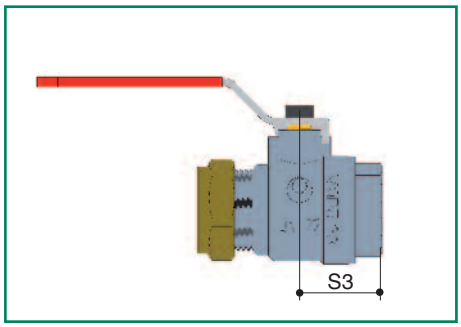
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

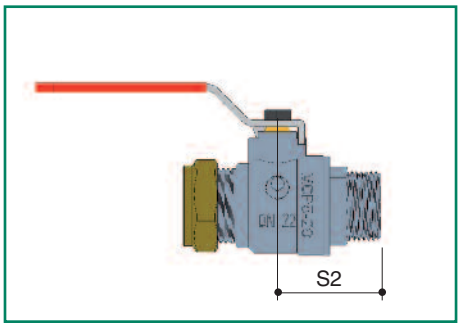
ZODIACO TUBO RAME - IVR 58 - IVR 65 - IVR 67



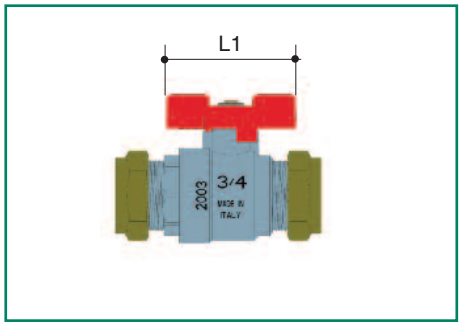
IVR 58



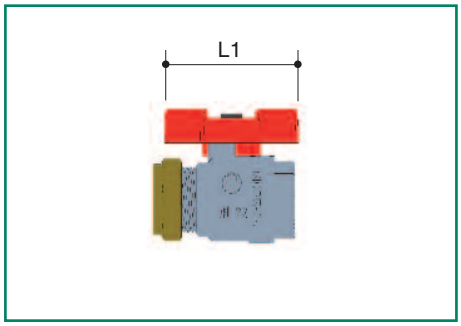
IVR 65



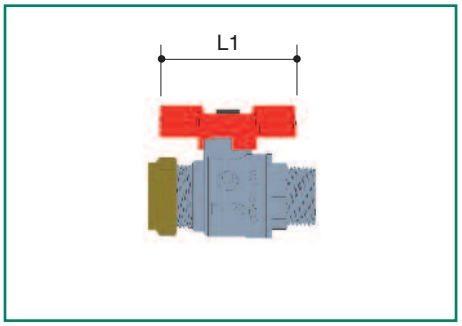
IVR 67



IVR 58/A



IVR 65/A

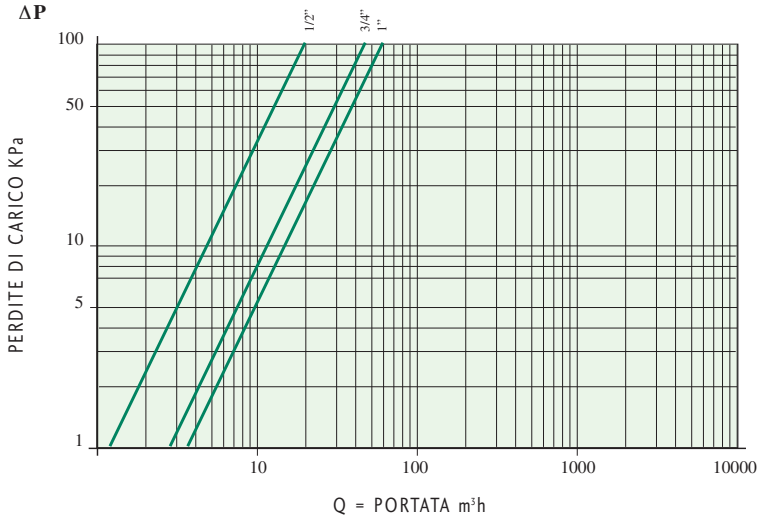


IVR 67/A

DN	15	22	28
Ø	15	20	25
T	15	22	28
F	11	13	14
S1	57	68	73
S2	34	40	44
S3	25	30	35
H	44	47	61
L	80	90	90
L1	50	50	61

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

DN15 - 15	20
DN22 - 20	45
DN28 - 25	60

BOCCHETTONE DIRITTO - IVR 60/A - IVR 60/B

Valvola a sfera a passaggio totale con bocchettone.
Attacchi filettati gas M/F.

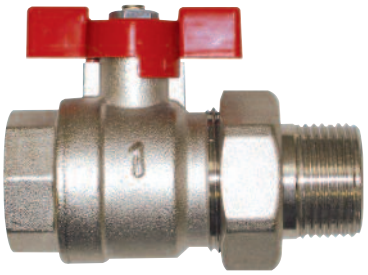
Full bore ball valve with male union connector.
Threaded ends M/F.

Vanne à sphére à passage integral avec raccord union.
Taraudage pas gaz M/F.

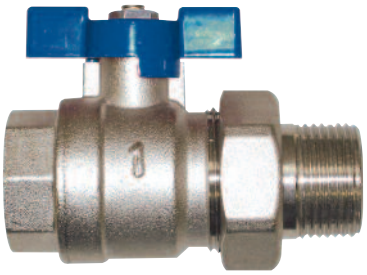
Kugelhahn mit vollem Durchgang mit Anschluss verschraubung.
Anschlussgewinde A/I.

IMPIEGHI: La valvola a sfera 60/A è adatta per impianti idrici civili e industriali, impianti idrotermosanitari.

APPLICATIONS: The 60/A ball valve are suitable for use in hydraulic, civil and industrial plants.

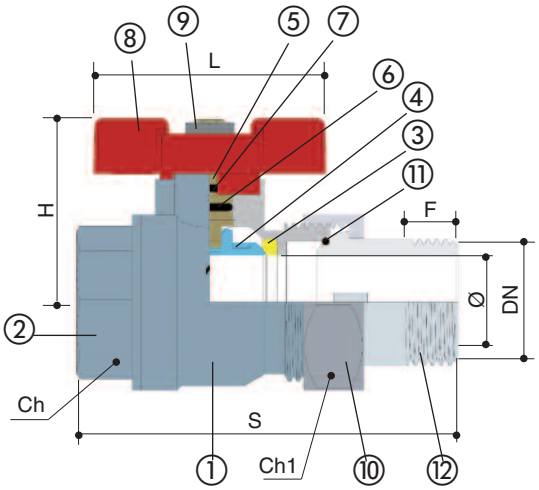


IVR 60/A



IVR 60/B

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	EP	
7	O-Ring - *O-Ring*	EP	
8	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium*	Verniciata - *Painted*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
10	Dado - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
11	Guarnizione - *Gasket*	PTFE	
12	Raccordo - *Union*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*



DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4
Ø	15	20	25	32
F	12	12	14	16
S	76	86	102	110
H	35	38	49	59
L	52	52	62	72
Ch	25	31	38	48
Ch1	30	37	46	53

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

ACS

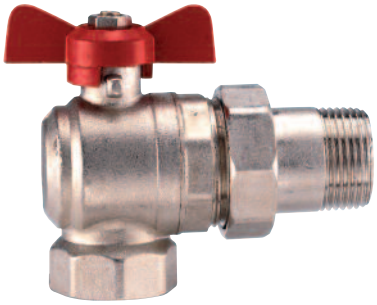
BOCCHETTONE A SQUADRA - IVR 961/A - IVR 961/B

Valvola a sfera a squadra con bocchettone.
Attacchi filettati gas M/F.

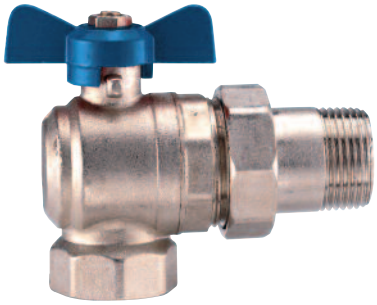
Angle ball valve with male union connector.
Threaded ends M/F.

Vanne à sphére à èquerre avec raccord union.
Taraudage pas gaz M/F.

Ecke Kugelhahn mit Anschluss verschraubung.
Anschlussgewinde A/I.



IVR 961/A

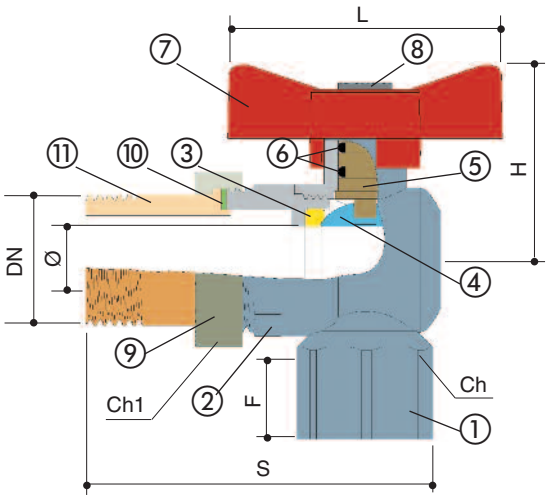


IVR 961/B

IMPIEGHI: La valvola a sfera 961/A è adatta per impianti idrici civili e industriali, impianti idrotermosanitari.

APPLICATIONS: The 961/A ball valve are suitable for use in hydraulic, civil and industrial plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium*	Verniciata - *Painted*
8	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
9	Dado - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
10	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
11	Raccordo - *Union*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*



DN	1/2"	3/4"	1"
Ø	14,5	19	24
F	12	12	15
S	70	78	92
H	42	46	55
L	54	54	70
Ch	26	30	38
Ch1	30	37	45

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

VALVOLE A SFERA - IVR 808/A - IVR 808/B - IVR 809

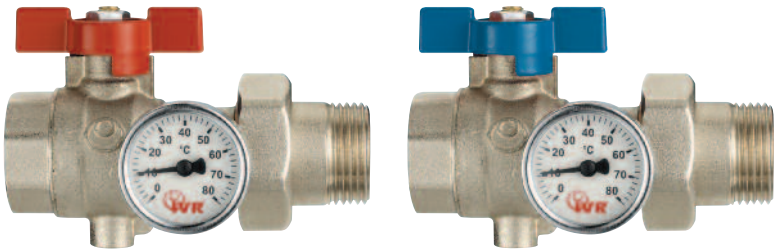
IVR 808

Valvole a sfera F-M con bocchettone e termometro.

Ball valves F-M with union connector and thermometer.

Vannes à sphère F-M avec raccord union et thermometre.

Kugelhahan I-A mit Anschluss-Stutzen und Thermometer



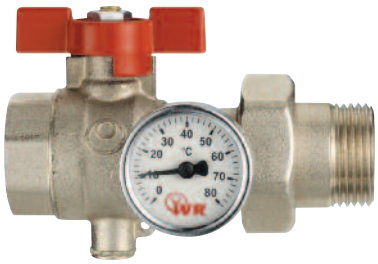
IVR 809

Valvole a sfera F-M con bocchettone, termometro e attacco sonda per temperatura.

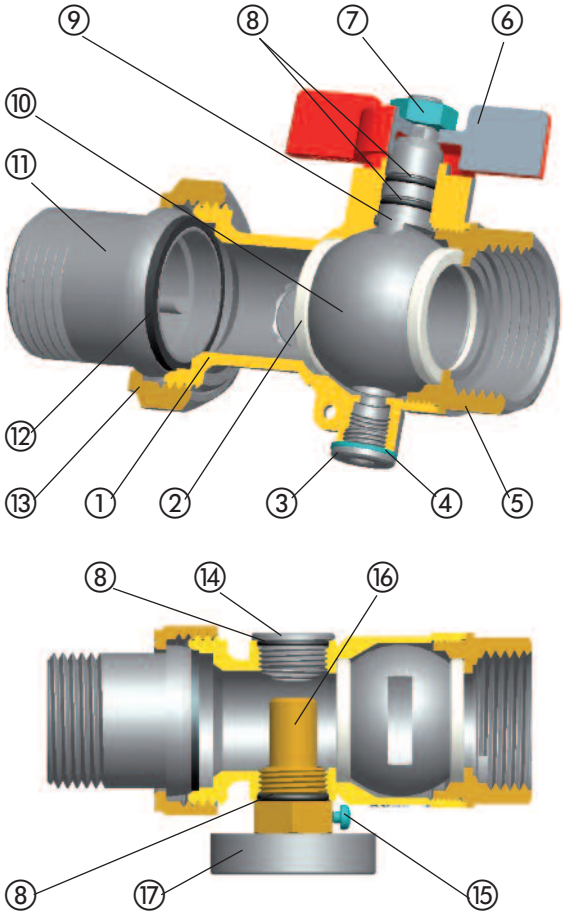
Ball valves F-M with union connector, thermometer and sensor connection.

Vannes à sphère F-M avec raccord union, thermometre et raccord pour sonde de temperature

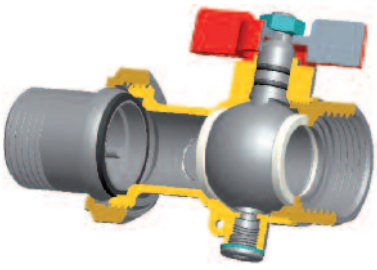
Kugelhahan I-A mit Anschluss-Stutzen, Thermometer und Sondenanschluss für Wärmezähler



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
2	Seggio - *Seat*	PTFE	
3	Tappo - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Cromato - *Chrome plated*
4	Guarnizione - *Gasket*	PTFE	
5	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
6	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-AlSi 12 Cu UNI 5076/74	Verniciato - *Painted*
7	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Cromato - *Chrome plated*
8	O-ring - *O-ring*	HNBR	
9	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
10	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Cromato - *Chrome plated*
11	Union - *Union*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
12	Guarnizione - *Gasket*	PTFE	
13	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chrome plated*
14	Tappo - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Cromato - *Chrome plated*
15	Vite - *Screw*	Acciaio - *Steel*	Cromato - *Chrome plated*
16	Guaina - *Insert*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
17	Thermometro - *Thermometer*		Cromato - *Chrome plated*



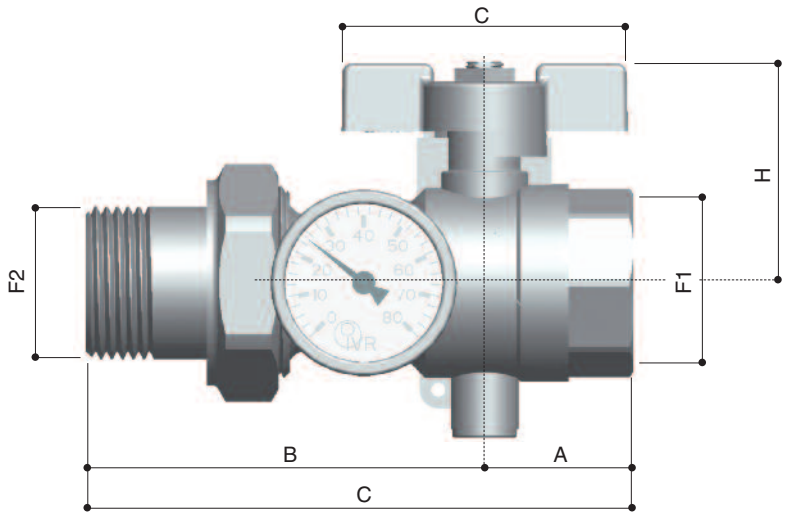
IVR 808



IVR 809

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima di esercizio *Max. working pressure*	10 bar
Temperatura massima di esercizio *Max. working temperature*	110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-up stem*	

VALVOLE A SFERA - IVR 808/A - IVR 808/B - IVR 809



DN	1"
A	32
B	86
C	118
D	62
H	48
F1	1"
F2	1"

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

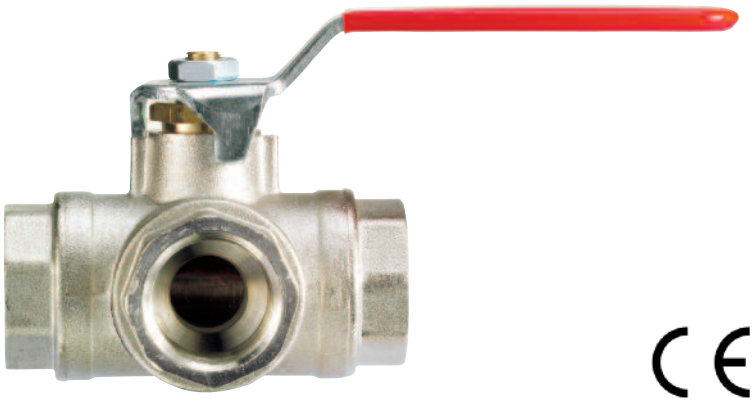
TRE VIE - IVR 70 L - IVR 71 T

Valvola a sfera a tre vie a passaggio ridotto. Sfera forata a "L" (IVR 70 L) o "T" (IVR71 T). Attacchi filettati gas F/F/F.

Three ways reduced bore ball valve available as either. "L" (IVR 70 L) or "T" (IVR71 T) port. Threaded ends F/F/F.

Vanne à sphére à trois voies à passage réduit. Taraudage pas gaz F/F/F.

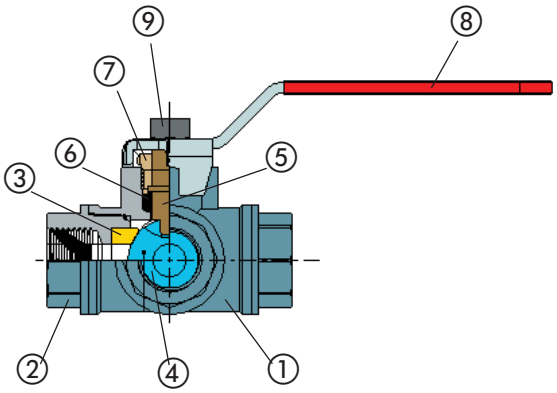
DreiwegeKugelhahn mit reduziertem Durchgang. Anschlussgewinde I/I/I.



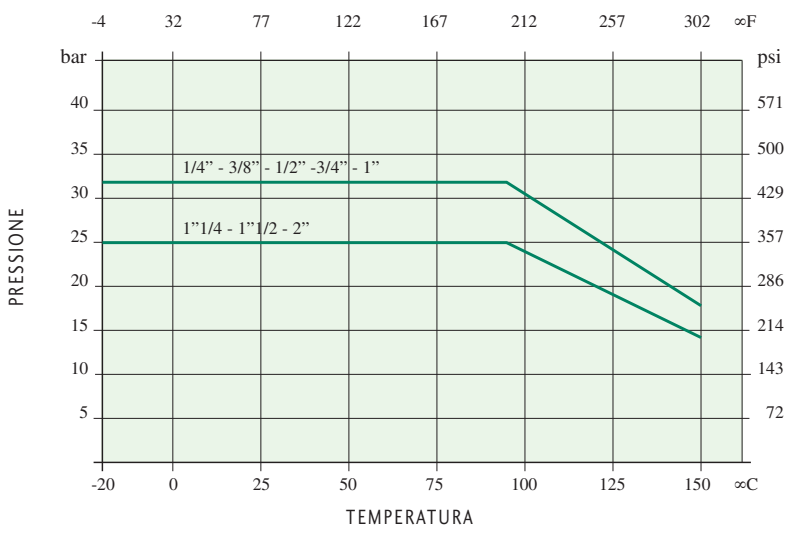
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie IVR 70 L/IVR 71 T sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa.

APPLICATIONS: The IVR 70 L/IVR 71 T series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Guarniz.asta - *Stem seat*	PTFE	
7	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



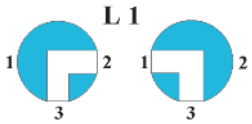
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



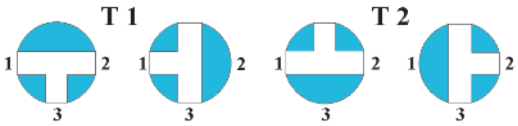
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 32 bar 1"1/4 - 2" 25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

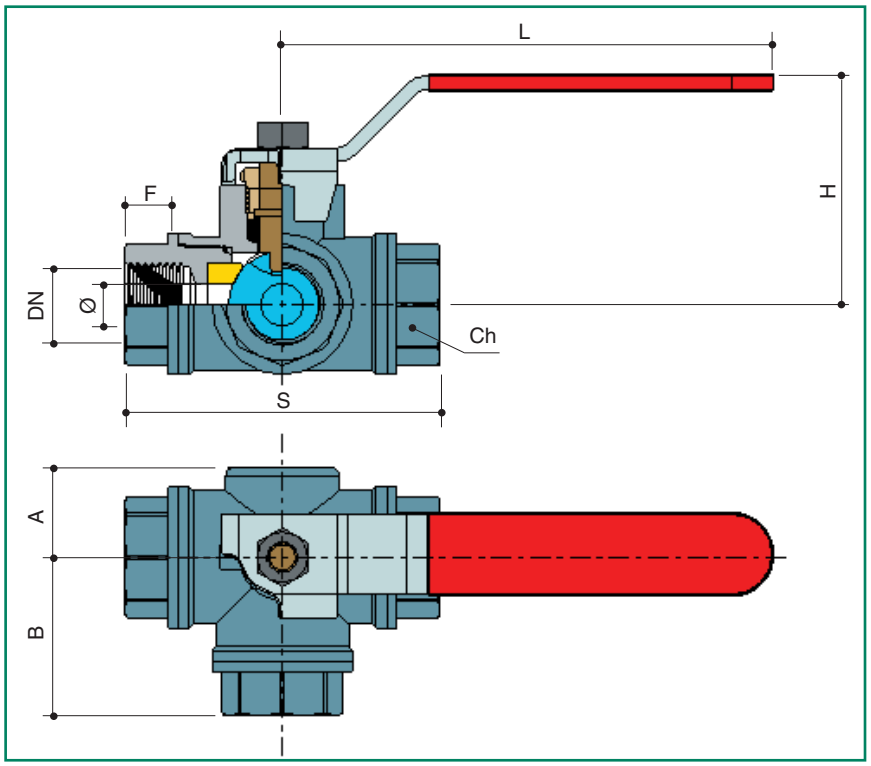
TRE VIE - IVR 70L - IVR 71T



Schema di manovra IVR 70 L
Operation draft IVR 70 L



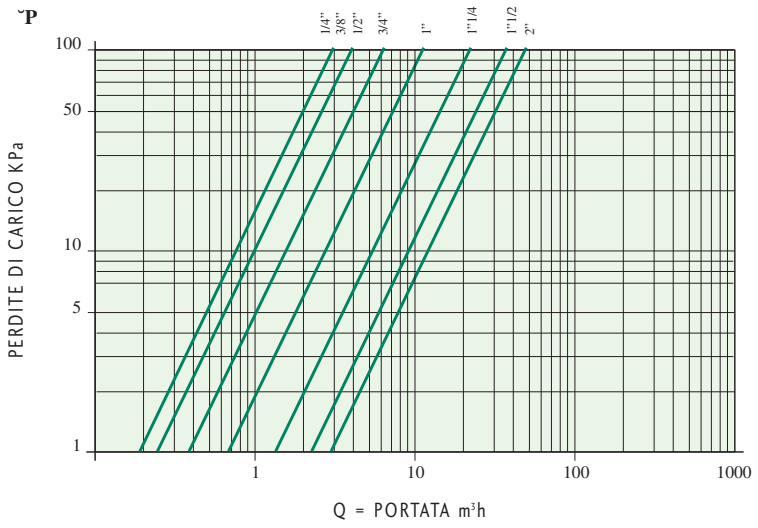
Schema di manovra IVR 71 T
Operation draft IVR 71 T



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	10	12	15	20	25	32	40
F	12	12	14	16	19	21	23	26
S	74	74	80	90	105	115	138	161
H	58	58	60	64	73	79	100	105
L	90	90	125	125	140	140	220	220
A	22	22	24	28	31	35	42	48
B	37	37	39	46	52	58	69	80
Ch	22	22	29	34	42	50	57	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/4" - 10	3
3/8" - 10	3
1/2" - 12	4
3/4" - 15	6
1" - 20	12
1"1/4 - 25	21
1"1/2 - 32	35
2" - 40	47

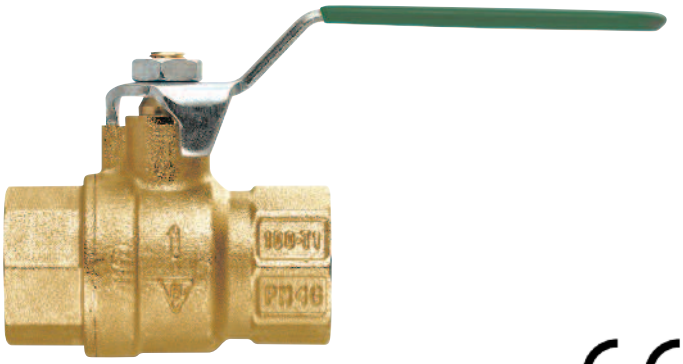
ELITE GREEN WATER - IVR 100 GW - IVR 101 GW

Valvola a sfera a passaggio totale anti legionella per acqua potabile. Attacchi filettati gas F/F - M/F.

Anti-legionella full bore ball valve for potable water. Threaded ends F/F - M/F.

Vanne à sphére anti legionelles pour eau potable à passage intégral. Taraudage pas gaz F/F - M/F.

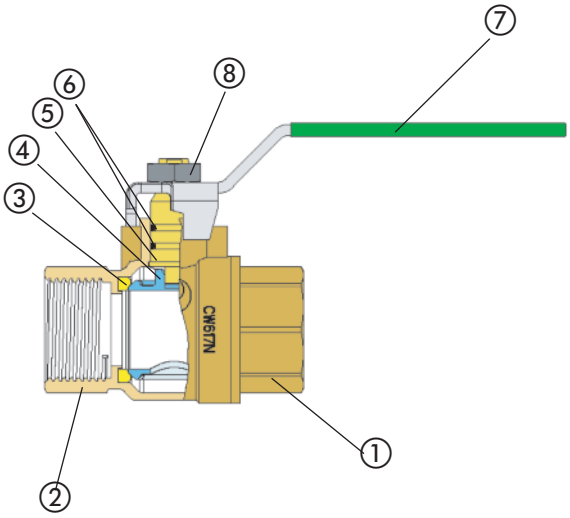
Antilegioneller Kugelhahn mit vollem Durchgang für Trinkwasser. Anschlussgewinde I/I - A/I.



IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie ELITE GREEN WATER certificate DVGW-LGA sono adatte per impianti di distribuzione d'acqua potabile.

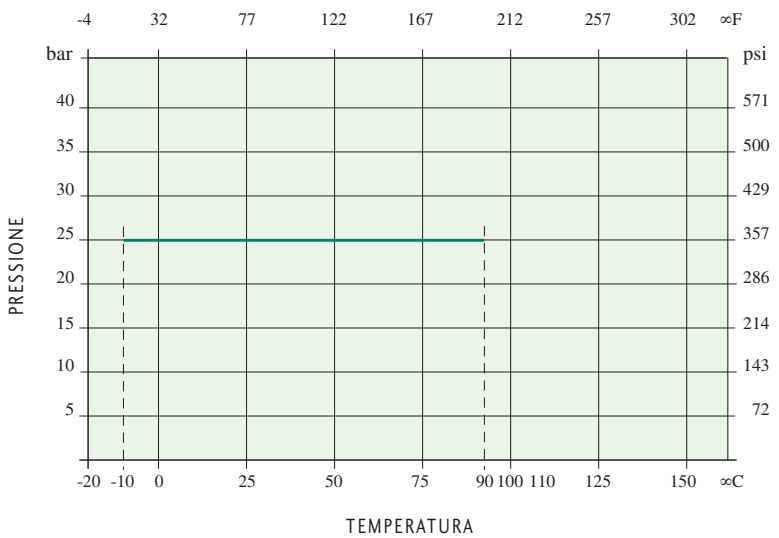
APPLICATIONS: The "ELITE GREEN WATER" series DVGW-LGA approved are suitable for potable water distribution plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR - *NBR*	
7	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
8	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



ANTI-LEGIONELLA – Il tipo di sfera utilizzata permette di evitare il ristagno dell'acqua nella valvola. In questo modo si evita che i batteri, eventualmente contenuti nell'acqua, possano rimanere a lungo nell'impianto al contrario delle normali valvole.
ANTI-LEGIONELLA - This type of ball prevents water from stagnating in the valve. In this case the bacteria, that may be in water, cannot remain in the piping for a long time unlike the other traditional valves.
ANTIGELO – Il tipo di sfera utilizzata permette di mantenere sempre in comunicazione corpo valvola–sfera – tubazione, evitando che l'acqua gelando, possa creare pressioni tali sul corpo valvola sino a provocarne la rottura.
FROST-PROOF - Thanks to this particular shape of the ball the valve body, the ball and the piping are always connected so that frosted water cannot put the valve body under pressure and break it.

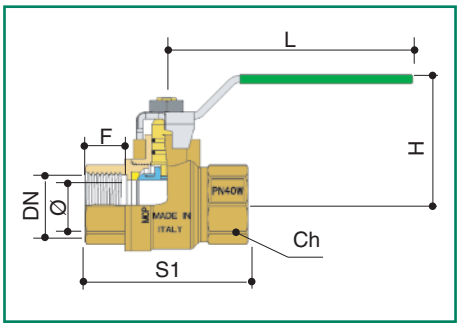
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



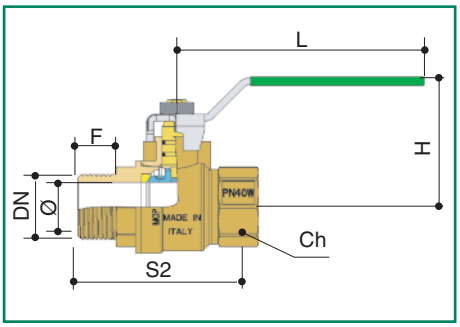
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 7/1 Rp
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

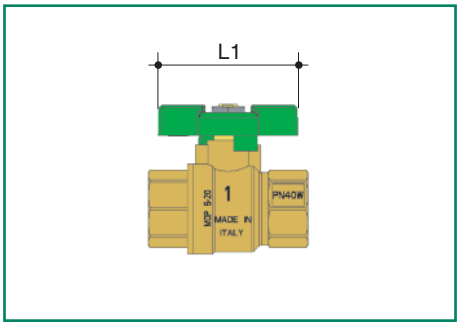
ELITE GREEN WATER - IVR 100 GW - IVR 101 GW



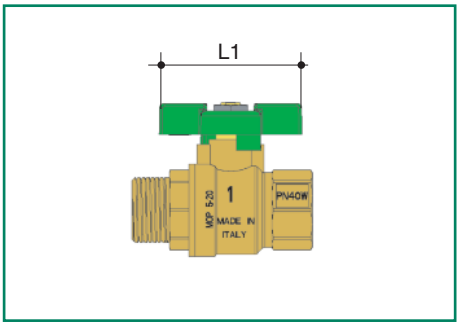
IVR 100-GW



IVR 101-GW



IVR 100/A-GW

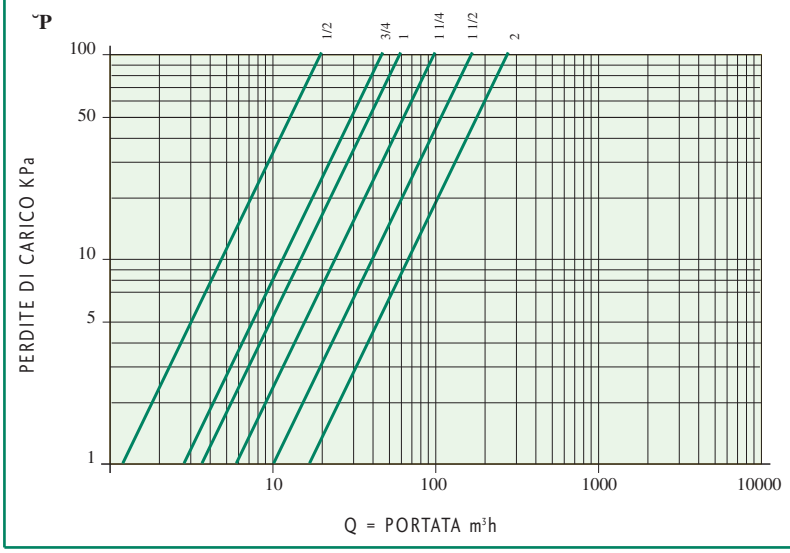


IVR 101/A-GW

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	10	15	20	25	32	40	50
F	10	15	16	19	21	21	26
S1	45	63	71	83	92	104	124
S2	54	70	80	92	102	117	137
H	41	54	58	66	71	80	88
L	80	90	90	125	125	140	140
L1	52	62	62	72			
Ch	21	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

ELITE GREEN WATER CAPPUCCIO SIGILLABILE - IVR 120 GW - IVR 121 GW

Valvola a sfera a passaggio totale anti legionella per acqua potabile con cappuccio sigillabile. Attacchi filettati gas F/F - M/F.

Anti-legionella full bore ball valve for potable water with seal cap. Threaded ends F/F - M/F.

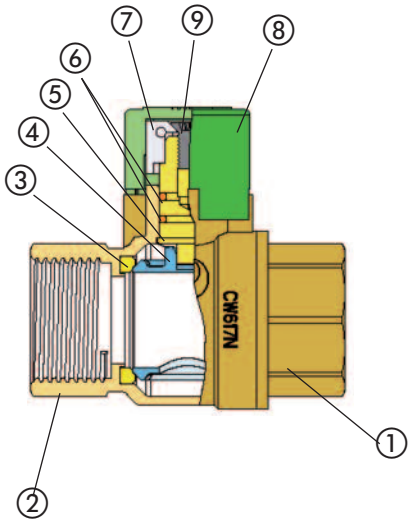
Vanne à sphére anti legionelles pour eau potable à passage intégral avec capuchon plombable. Taraudage pas gaz F/F - M/F.

Antilegioneller Kugelhahn mit vollem Durchgang für Trinkwasser mit verslegelbarer Kappe. Anschlussgewinde I/I - A/I.

IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie ELITE GREEN WATER certificate DVGW-LGA sono adatte per impianti di distribuzione d'acqua potabile.

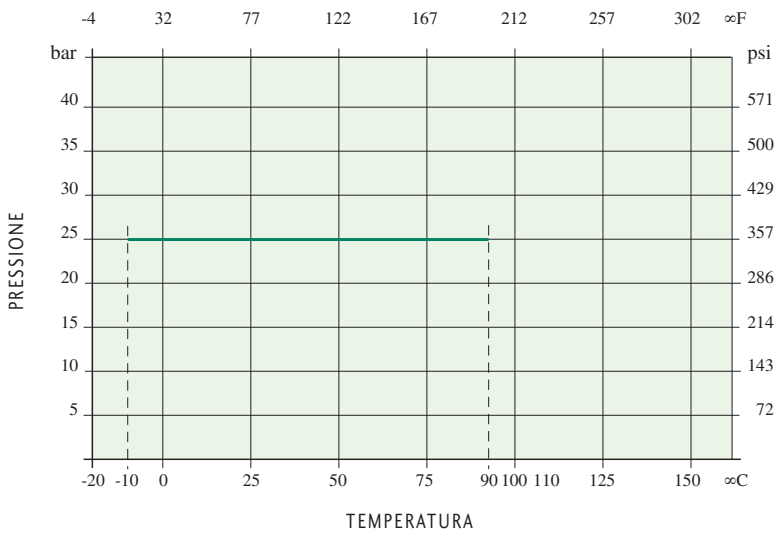
APPLICATIONS: The "ELITE GREEN WATER" series DVGW-LGA approved are suitable for potable water distribution plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR - *NBR*	
7	Cappuccio di manovra - *Operation cap*	Lega di alluminio - *Aluminium alloy*	
8	Cappuccio di protezione - *Protection cap*	ABS - *ABS*	
9	Vite - *Screw*	Acciaio - *Steel*	



ANTI-LEGIONELLA – Il tipo di sfera utilizzata permette di evitare il ristagno dell'acqua nella valvola. In questo modo si evita che i batteri, eventualmente contenuti nell'acqua, possano rimanere a lungo nell'impianto al contrario delle normali valvole.
ANTIGELO – Il tipo di sfera utilizzata permette di mantenere sempre in comunicazione corpo valvola–sfera – tubazione, evitando che l'acqua gelando, possa creare pressioni tali sul corpo valvola sino a provocarne la rottura.
ANTI-LEGIONELLA - This type of ball prevents water from stagnating in the valve. In this case the bacteria, that may be in water, cannot remain in the piping for a long time unlike the other traditional valves.
FROST-PROOF - Thanks to this particular shape of the ball the valve body, the ball and the piping are always connected so that frosted water cannot put the valve body under pressure and break it.

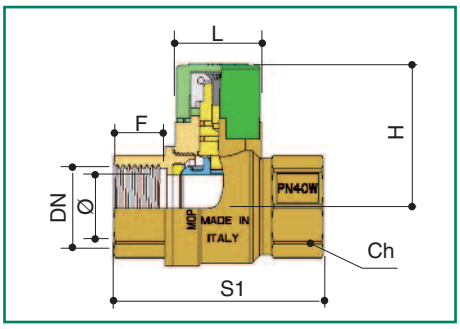
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



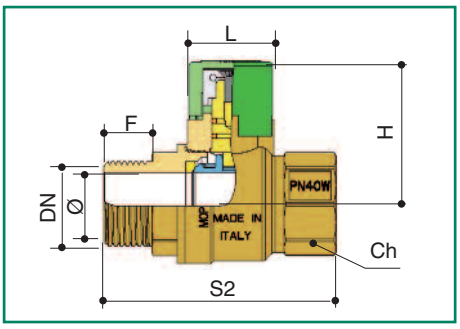
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 7/1 Rp
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

ELITE GREEN WATER CAPPUCCIO SIGILLABILE - IVR 120 GW - IVR 121 GW



IVR 120 F/F

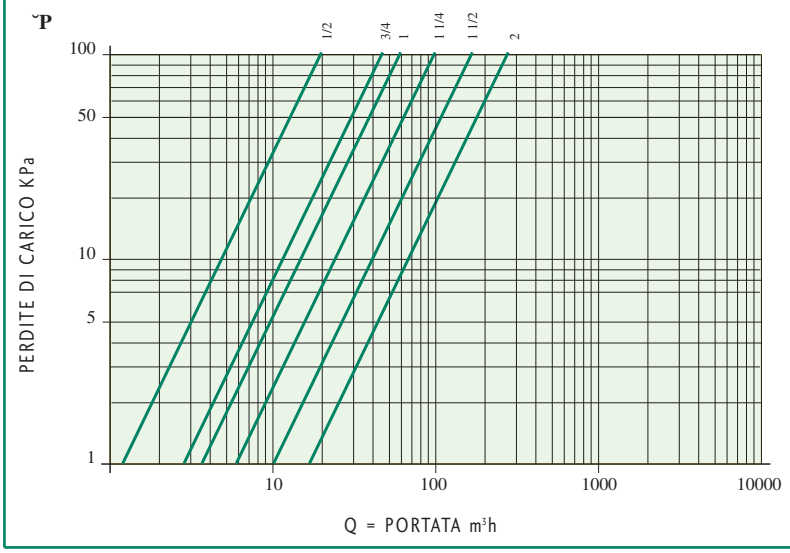


IVR 121 M/F

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	15	20	25	32	40	50
F	15	16	19	21	21	26
S1	63	71	83	92	104	124
S2	70	80	92	102	117	137
H	45	49	56	61	75	82
L	29	29	33	33	44	44
Ch	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

RIDUTTORE GREEN WATER - IVR 137 GW - IVR 157 GW

Valvola a sfera a passaggio totale con riduttore di manovra anti legionella per acqua potabile. Attacchi lettati gas F/F - M/F.

Anti-legionella full bore ball valve with geared 360-degree action, for potable water. Threaded ends F/F - M/F.

Vanne à sphére anti legionelles pour eau potable à passage integral avec poignée de reduction de manoeuvre. Taraudage pas gaz F/F - M/F.

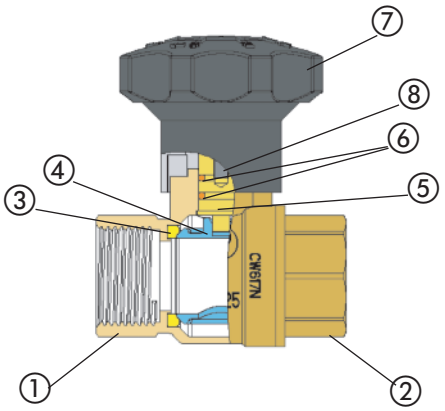
Antilegioneller Kugelhahn mit vollem Durchgang und Softgri für Trinkwasser. Anschlussgewinde I/I - A/I.

IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie RIDUTTORE GREEN WATER certificate DVGW-LGA sono adatte per impianti di distribuzione d'acqua potabile. Il riduttore di manovra assicura una graduale apertura e chiusura evitando il colpo d'ariete.

APPLICATIONS: The "GEAR BOX GREEN WATER" series DVGW-LGA approved are suitable for potable water distribution plants and where water hammer is a problem. The 360° turn handle ensures slow opening and closing.

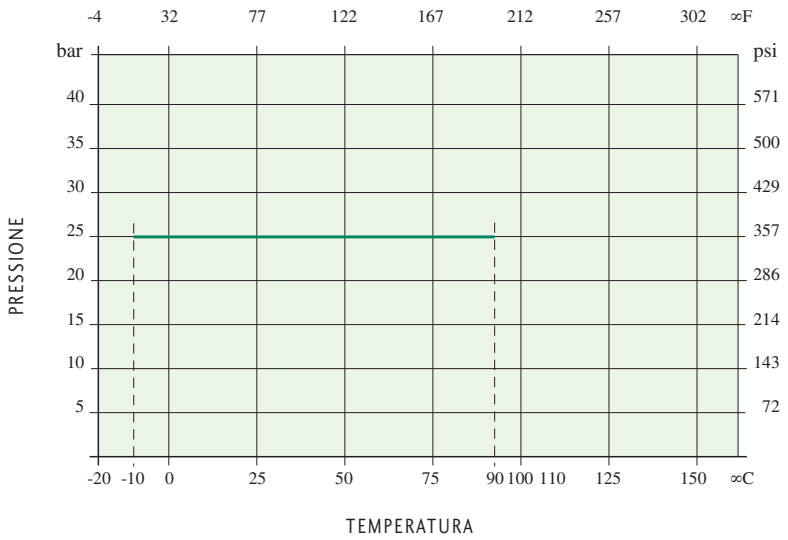
NOTA: disponibile in versione nichelata - IVR 137
NOTE: available in nickel-plated version - IVR 137

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR - *NBR*	
7	Maniglia - *Handle*	Nylon - *Nylon*	
8	Vite - *Screw*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



ANTI-LEGIONELLA – Il tipo di sfera utilizzata permette di evitare il ristagno dell'acqua nella valvola. In questo modo si evita che i batteri, eventualmente contenuti nell'acqua, possano rimanere a lungo nell'impianto al contrario delle normali valvole.
ANTIGELO – Il tipo di sfera utilizzata permette di mantenere sempre in comunicazione corpo valvola–sfera – tubazione, evitando che l'acqua gelando, possa creare pressioni tali sul corpo valvola sino a provocarne la rottura.
ANTI-LEGIONELLA - This type of ball prevents water from stagnating in the valve. In this case the bacteria, that may be in water, cannot remain in the piping for a long time unlike the other traditional valves.
FROST-PROOF - Thanks to this particular shape of the ball the valve body, the ball and the piping are always connected so that frosted water cannot put the valve body under pressure and break it.

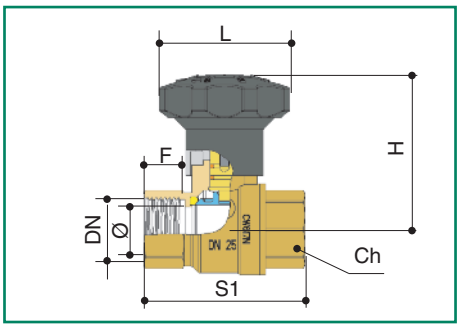
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



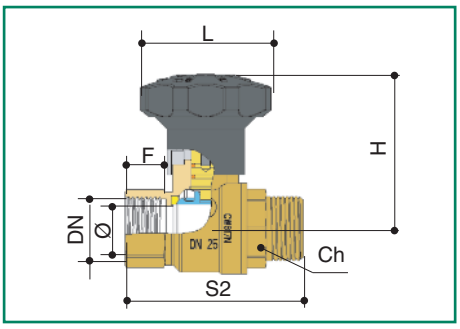
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 7/1 Rp
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

RIDUTTORE GREEN WATER - IVR 137 GW - IVR 157 GW



IVR 137-GW

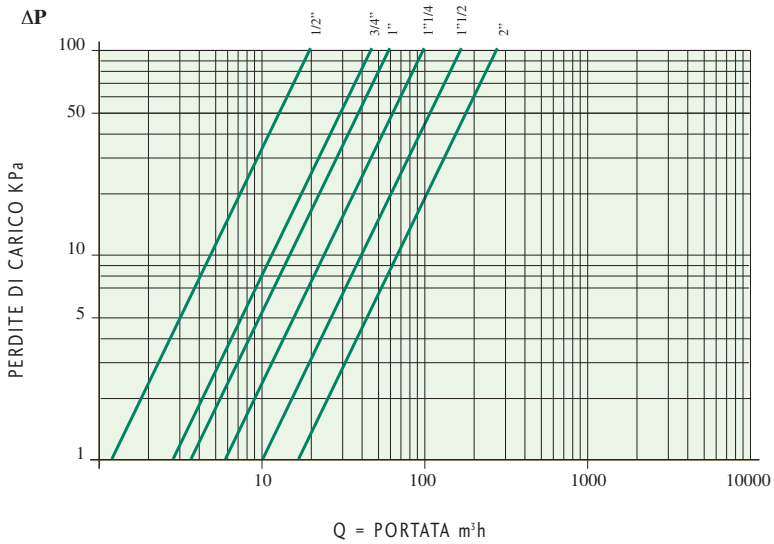


IVR 157-GW

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	15	20	25	32	40	50
F	15	16	19	21	21	26
S1	63	71	83	92	104	124
S2	70	80	92	102	117	137
H	66	68	75	80	109	115
L	70	70	70	70	112	112
Ch	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*	
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

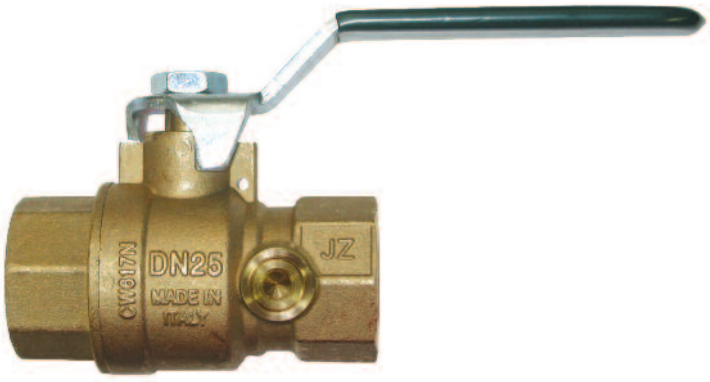
ELITE SPURGO GREEN WATER - IVR 208 GW

Valvola a sfera a passaggio totale con presa di pressione 1/4" F . Attacchi lettati gas F/F.

Full bore ball valve with 1/4" bleed point. Threaded ends F/F.

Vanne à sphére à passage intégral avec 1/4" purge. Taraudage pas gaz F/F.

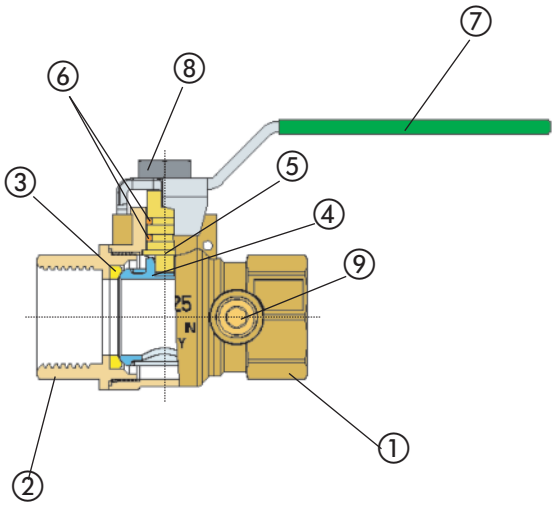
Ablassventil mit vollem Durchgang 1/4" I und Anschlussgewinde I/I.



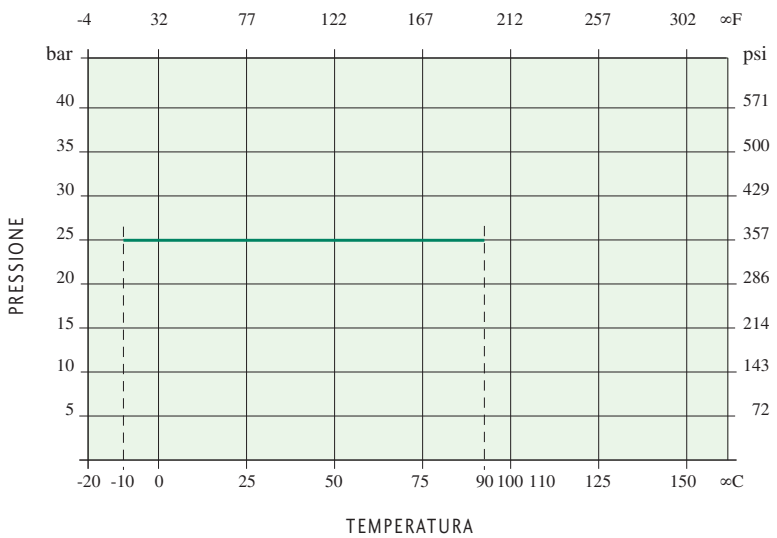
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie ELITE SPURGO GREEN WATER sono adatte per impianti di distribuzione d'acqua potabile.

APPLICATIONS: The "ELITE SPURGO GREEN WATER" series are suitable for potable water distribution plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	HNBR	
7	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
8	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	
9	Tappo - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	



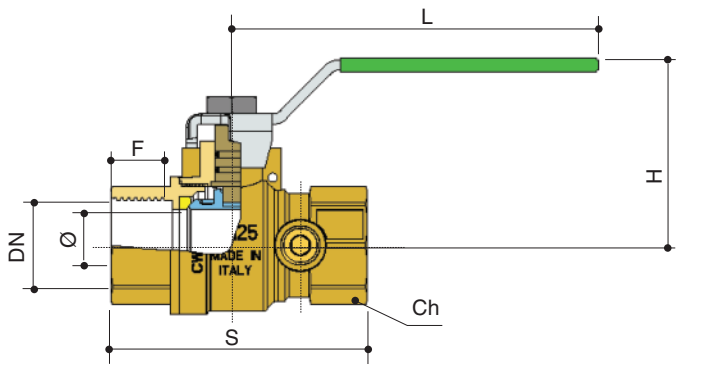
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



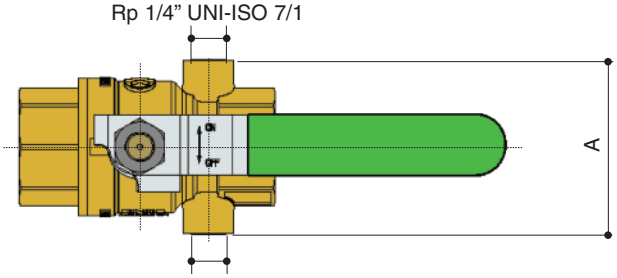
DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 7/1 Rp
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

ELITE SPURGO GREEN WATER - IVR 208 GW

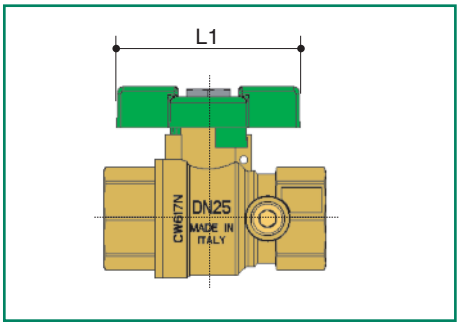


Rp 1/4" UNI-ISO 7/1



Rp 1/4" UNI-ISO 7/1

IVR 208 GW

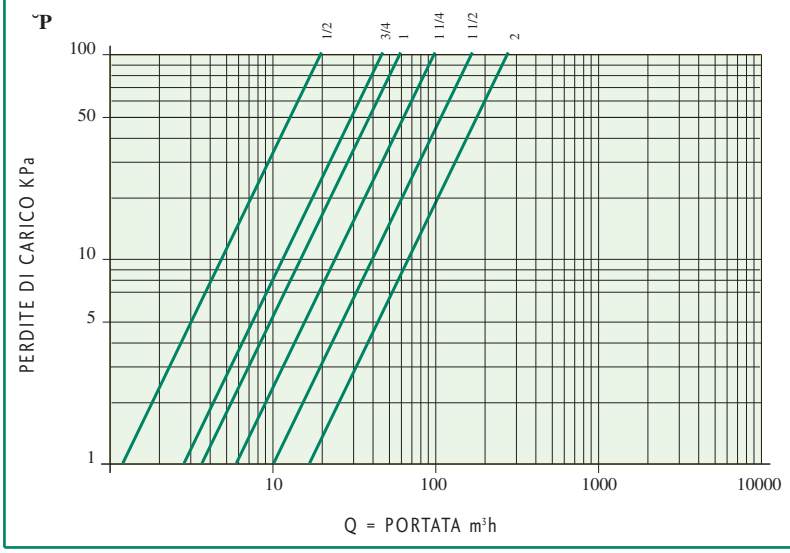


IVR 208/A GW

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	15	20	25	32	40	50
F	15	16	19	21	21	26
S	67	76	88	93	120	142
H	52	55	64	69	77	85
L	90	90	125	125	140	140
L1	62	62	72	72		
A	47	53	59	67	75	88
Ch	26	31	38	48	55	68

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



COEFFICIENTE KW - *KW FACTOR*

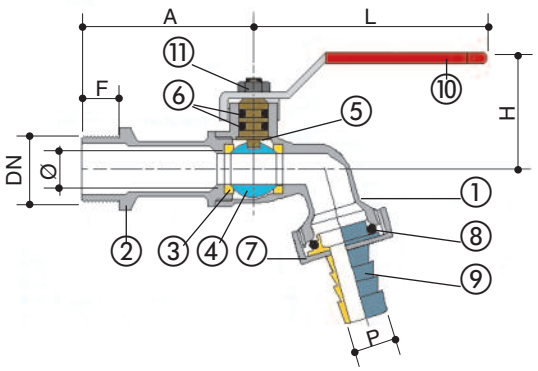
1/2" - 15	20
3/4" - 20	45
1" - 25	60
1"1/4 - 32	100
1"1/2 - 40	170
2" - 50	265

IDRETTO - IVR 966

Rubinetto di erogazione a sfera con portagomma.
Ball bibcock with hose tail.
Robinet à sphére avec porte caoutchouc.
Kugelhahn mit schlauctülle.

IMPIEGHI: Acqua.
APPLICATIONS: Water.

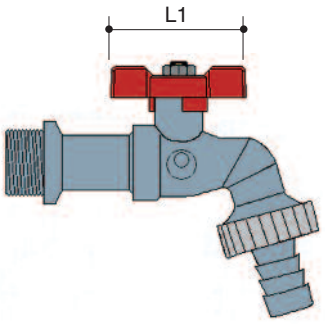
N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Girello - *Hose tail nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
8	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
9	Portagomma - *Hose tail*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Nichelato - *Nickel plated*
10	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
11	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



IVR 966

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Ø	12	15,2	20	26,5
F	9,5	11,5	15,5	13
H	38,3	38,3	40	46,6
L	83	83	83	83
L1	52	52	52	52
A	50,5	50,5	59	60,6
P	15	15	20,5	26

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



IVR 966/A

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

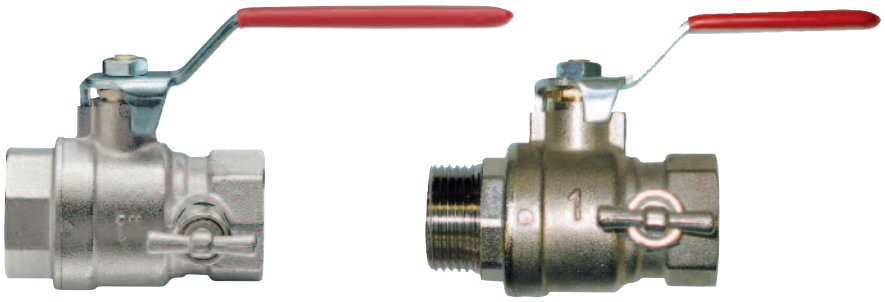
SPURGO - IVR 68 - IVR 69

Valvola a sfera a passaggio totale con tappo e rubinetto di scarico. Attacchi filettati gas F/F (IVR 68) - M/F (IVR 69).

Full port bleed point ball valve. Threaded ends F/F (IVR 68) - M/F (IVR 69).

Vanne à sphère à purge à passage intégral. Taraudage pas gaz F/F (IVR 68) - M/F (IVR 69).

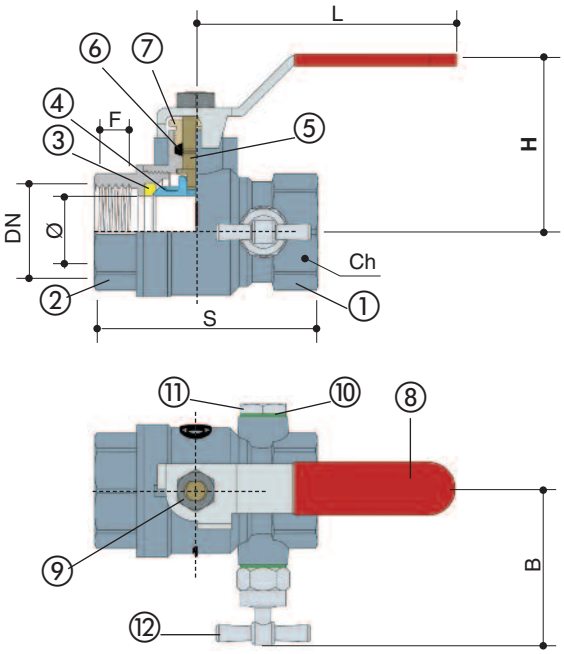
Ablassventil mit vollem Durchgang 1/4" I und Anschlussgewinde I/I (IVR 68) - A/I (IVR 69).



IMPIEGHI: Scarico da impianti idrotermosanitari, prelievo, controllo pressioni.

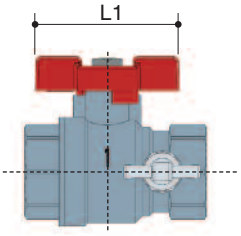
APPLICATIONS: Discharge from heating systems, pressure control.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Guarniz. asta- *Stem seat*	PTFE	
7	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Rivest. PVC - *Plastic coated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
10	Guarnizione - *Gasket*	Fibra - *Fiber*	
11	Tappo - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Nichelato - *Nickel plated*
12	Rub.scarico - *Drain cock*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	Nichelato - *Nickel plated*

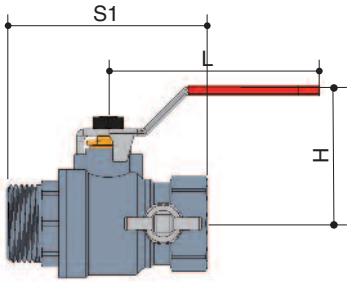


DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	15	20	25	32	40	50
F	12	13	15	17	18	19
S	57	66	78	88	98	114
S1	71	83	93			
H	43	46	60	64	74	82
L	80	90	90	115	125	150
L1	52	52	62			
Ch	25	31	38	47	54	66
B	48	51	54	58	61	67

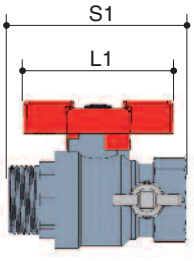
Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



IVR 68/A



IVR 69



IVR 69/A

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	20 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

ACS

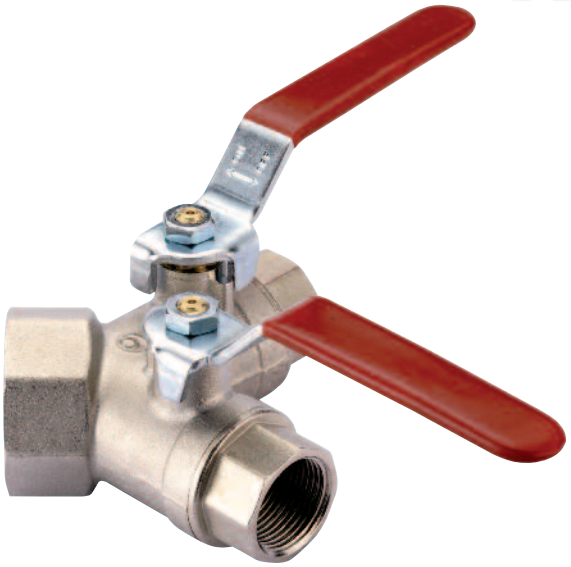
YPSILON - IVR 63

Valvola a sfera a Ypsilon.
Attacchi filettati gas F/F/F.

Ypsilon brass ball valve.
Threaded ends F/F/F.

Vanne à sphére à Ypsilon.
Taraudage pas gaz F/F/F.

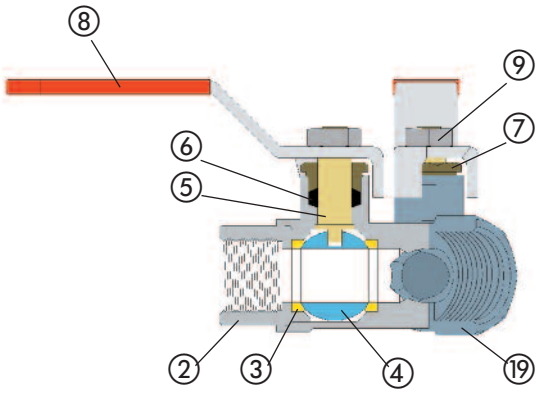
Ypsilon kugelhahn.
Anschlussgewinde I/I/I.



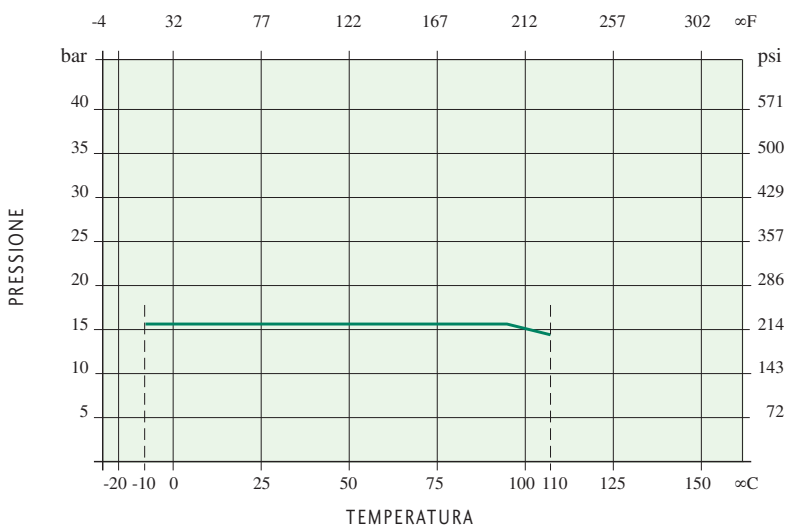
IMPIEGHI: Le valvole a sfera serie IVR 63 sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie, aria compressa.

APPLICATIONS: The IVR 63 series are suitable for use in the hydraulic, sanitary, irrigation and compressed air.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Guarniz.asta - *Stem seat*	PTFE	
7	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
8	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
9	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Nichelato - *Nickel plated*



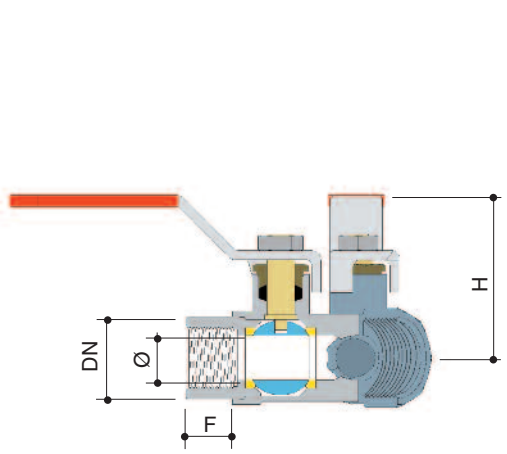
PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*

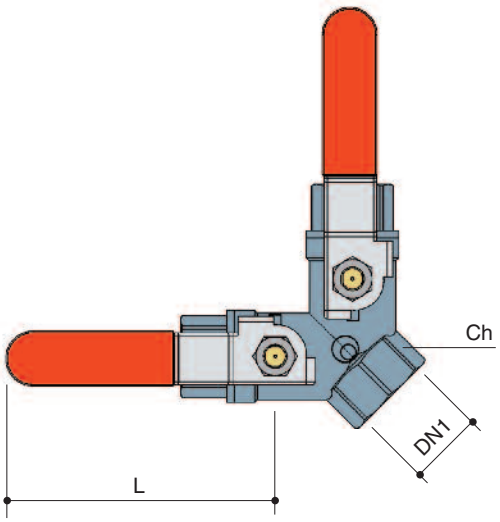


DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*

Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

YPSILON - IVR 63





DN1 x DN	1/2" x 3/8"	3/4" x 1/2"	1" x 3/4"	1"1/4 x 1"
Ø	15	15	20	20
F	12	14	16	19
L	115	115	115	115
H	53	53	53	53
Ch	31	31	47	47

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

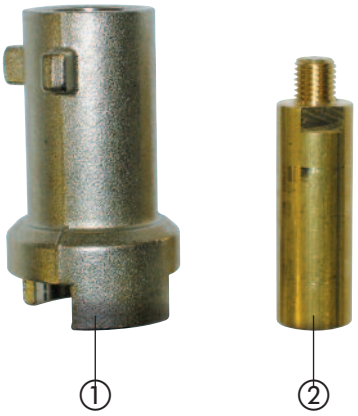
PROLUNGA - IVR 97

Prolunga di manovra per isolamento termico.

Handle extension for thermal insulation.

Rallonge fixe pour calorifugeage.

Spindel verlängerung.



IMPIEGHI: Permette il rivestimento con materiale da coibentazione contro la dispersione del calore ed a temperature inferiori a -10°C.

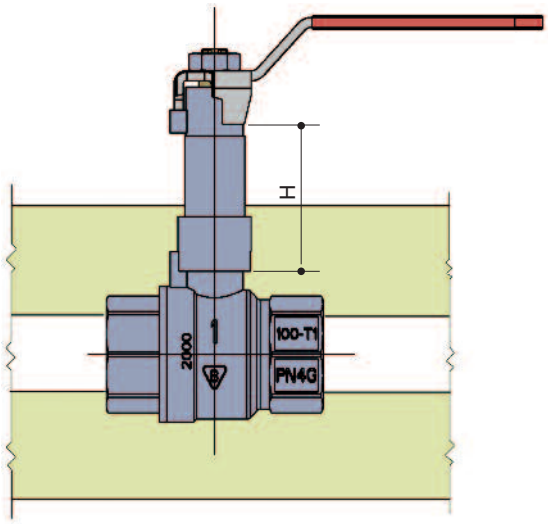
APPLICATIONS: To permit to covering by insulation material in order to avoid heat dispersions at temperature lower than the -10°C.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Prolunga - *Extension*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelata - *Nickel plated*
2	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	

Prolunga	Mignon M8	1a	2a	3a	4a	5a
Alzata H	42	44	52	60	78	86

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

IVR 97



Scelta delle misure - *Size choice*

IVR 97

DN	Art. 45	Art. 45 PLUS	Art. 48	Art. 54	Art. 68	Art. 954	Art. 100	Art. 918	Art. 70/71
1/4"	M	M	M	M		M			T1a
3/8"	M	M	M	M		M	M		T1a
1/2"	1ª	1ª	1ª	M	M	M	1ª	M	T2a
3/4"	1ª	1ª	1ª	M	M	M	1ª	M	T2a
1"	2ª	2ª		1ª	1ª	1ª	2ª	1ª	T3a
1"1/4	2ª	2ª		1ª	1ª	1ª	2ª	1ª	T3a
1"1/2	3ª			2ª	2ª	2ª	2ª	2ª	T4a
2"	3ª			2ª	2ª	2ª	3ª	2ª	T4a
2"1/2	5ª					4ª	4ª		
3"	5ª					4ª	4ª		
4"	5ª					5ª			

MANIGLIA LUCCHETTABILE - IVR 256

Maniglia lucchettabile. Anti manomissione
Lockable handle
Poignée vérouillable (à cadenas). Anti-manipulation.
Handel mit Schloss.

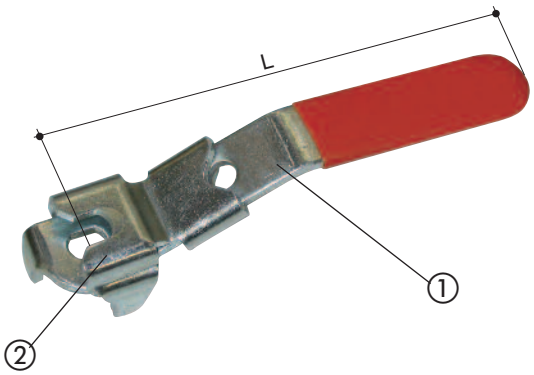
Le maniglie lucchettabili sono adatte per essere utilizzate sia in posizione chiusa che aperta, sono di facile installazione e data la conformazione del carrello di bloccaggio non è possibile intervenire sul dado senza togliere il lucchetto.

The lockable handle can lock the valve both in open and closed position. It is easy to install, the shape of the locking device does not allow to unscrew the nut handle without removing the lock.

Poignée vérouillable peuvent être utilisées soit en position ouverte ique fermée, sont faciles pour l'installation et vue la conformation du dispositif de blocage il est impossible d'intervenir sur l'écrou sans lever le cadenas.

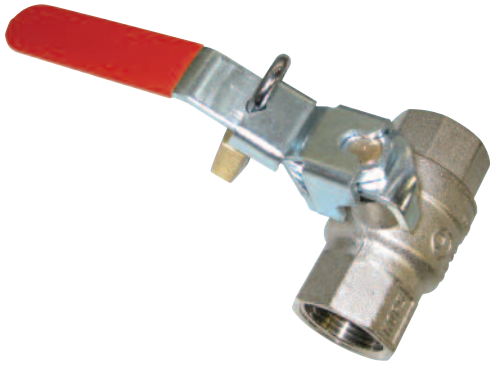
Die Handeln mit Schloss können geschlossen und geöffnet eingesetzt werden. Sie sind einfach zu installieren und Dank des Drehgestells der Verriegelung kann man die Mutter nicht beschädigen, wenn man das Hängeschloss nicht abnimmt.

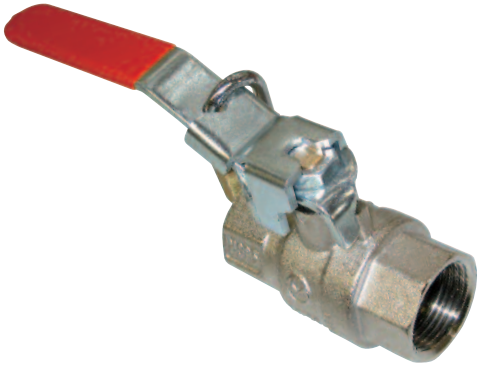
N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Maniglia - *Handle*	Acciaio - *Steel*	Nichelato - *Nickel plated*
2	Carrello - *Slide device*	Acciaio - *Steel*	Nichelato - *Nickel plated*



Misura	Mignon	1^misura	2^misura	3^misura
L	95	120	150	160

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*





Scelta della maniglia - *Choice of handle*								
Serie	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
IVR 45-46-47	M	M	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis	3^mis	3^mis
IVR 48-49	M	M	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis	3^mis	3^mis
IVR 954-956-957	M	M	M	M	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis
IVR 54-56-57	M	M	M	M	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis
IVR 70-71	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis	3^mis	3^mis		
IVR 918			M	M	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis
IVR 200	M	M	1^mis	1^mis	2^mis	2^mis	3^mis	3^mis

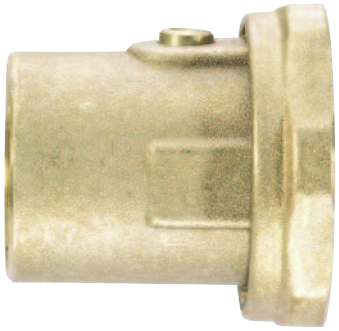
VALVOLA PER POMPE - IVR 108

Valvola a sfera in ottone per pompe.
Attacco F - calotta prigioniera

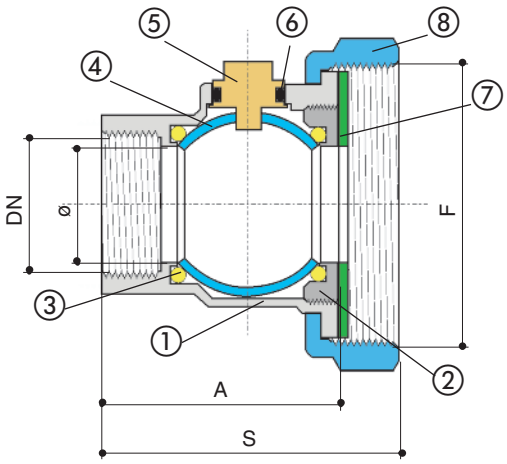
Ball valve for pumps with thread connection - loose nut.

Vanne a sphére pour pompes.

Kugelhahn für pumpen.



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98
2	Ghiera - *Ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
3	O-Ring - *O-Ring*	NBR
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR
7	Guarnizione - *Seal*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*
8	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	- 10 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

DN	Ø	A	F	S
1“	18,5	44	1“1/2	52

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

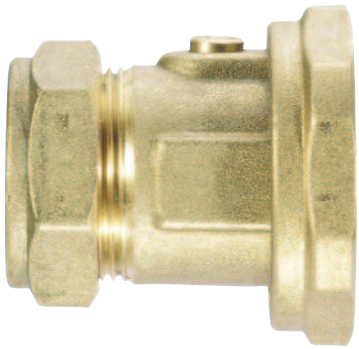
VALVOLA PER POMPE - IVR 109

Valvola a sfera in ottone per pompe con attacco tubo rame a compressione - calotta prigioniera.

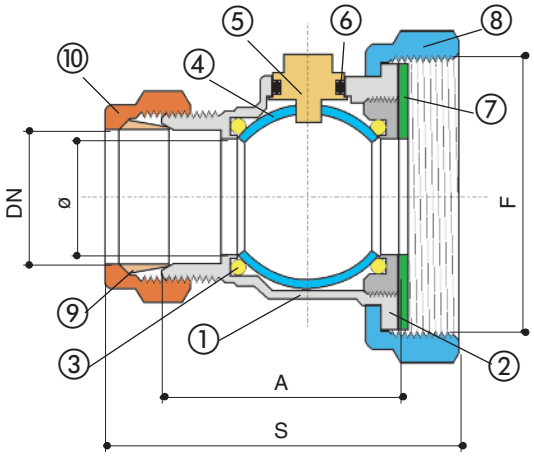
Ball valve for pumps with compression connetion for copper pipe - loose nut.

Vanne a sphére pour pompes.

Kugelhahn für pumpen.



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98
2	Ghiera - *Ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
3	O-Ring - *O-Ring*	NBR
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR
7	Guarnizione - *Seal*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*
8	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
9	Ogiva - *Olive*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98
10	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI-EN 12164/98



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	- 10 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

DN	Ø	A	F	S
22	18,5	40	1"1/2	58
28	18,5	38,5	1"1/2	56

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

VALVOLE PER POMPE - IVR 380 - IVR 381 - IVR 382

Valvola a sfera per pompe con attacco filettato e calotta prigioniera (IVR 380).
Può essere corredata da ritegno anti circolazione di gravità (IVR 381) e possibilità di disinserimento (apertura) (IVR 382).

Ball valve for pumps with thread connection and swivle nut (IVR 380).
Available option: adjustable non-return element that avoids reverse circulation due to gravity (IVR 381). The element can be deactivated (IVR 382).

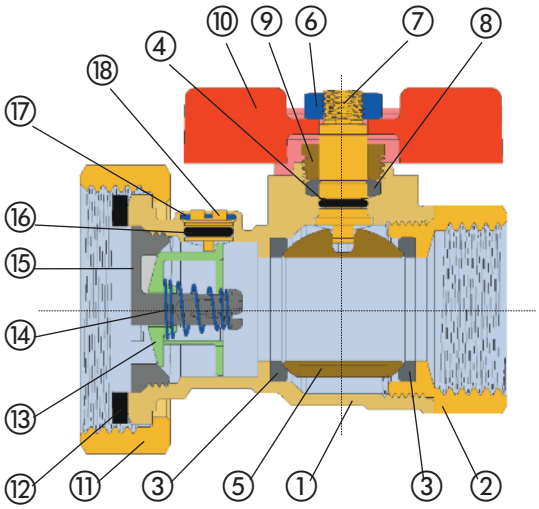
Vannes à sphère pour pompes embouts F et écrou prisonnier. Possiblité d'insertion d'un clapet de retenue

Pumpenkugelhähne mit IG Anschluss und Kalotte (Überwurfsmutter).
Ausgestattet mit Schwerkraftbremse (Durchlaufbremse) und die Möglichkeit der Ausschaltung (Bremseöffnung).

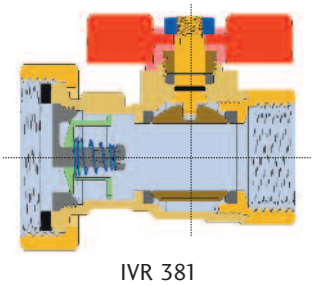
IMPIEGHI: Le valvole a sfera per pompe possono essere utilizzate su tutti gli impianti di riscaldamento. Il fissaggio alla pompa avviene mediante calotta con guarnizione di tenuta in gomma.

APPLICATIONS: the ballvalves for pumps can be fitted in all heating systems.
The valve is connected to the pump by a nut and a rubber gasket.

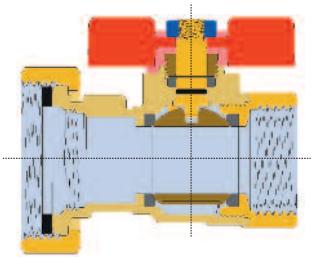
N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	O-ring - O-ring	FP	
5	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chromium plated*
6	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
7	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
8	Guarniz.Asta -*Packing nut*	PTFE	
9	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
10	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-AlSi 12 Cu UNI 5076/74	Verniciato - *Painted*
11	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
12	Guarnizione -*Gasket rubber*	EPDM	
13	Otturatore - *Shutter*	PPO	
14	Molla - *Spring*	Acciaio inox - *Stainless steel*	
15	Guida otturatore - *Direction*	PPO	
16	O-ring - O-ring	FP	
17	Filo elastico - *Elastic wire*	Bronzo fosforoso - *Bronze*	
18	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	



IVR 382



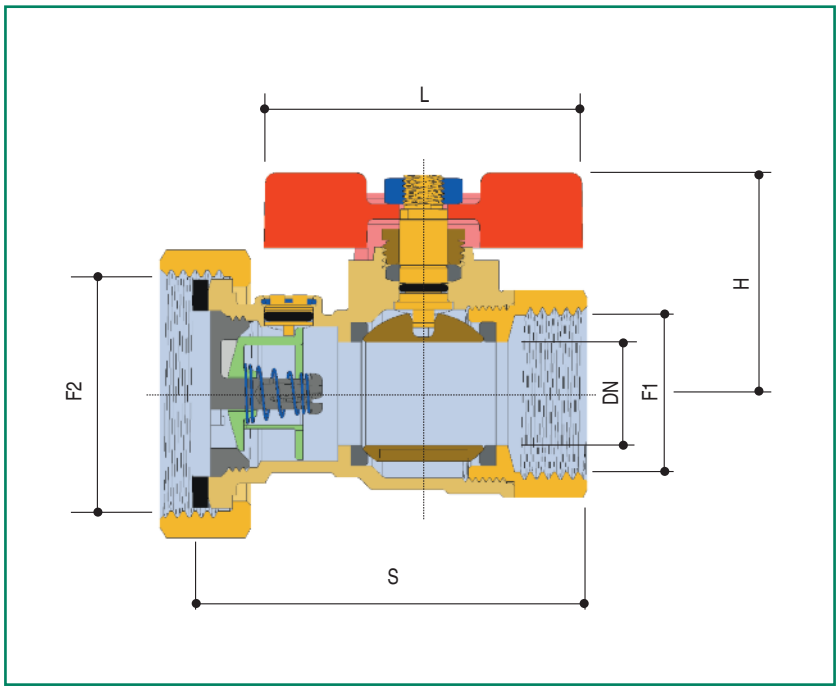
IVR 381



IVR 380

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta Antiscoppio *Anti blow-out stem*	

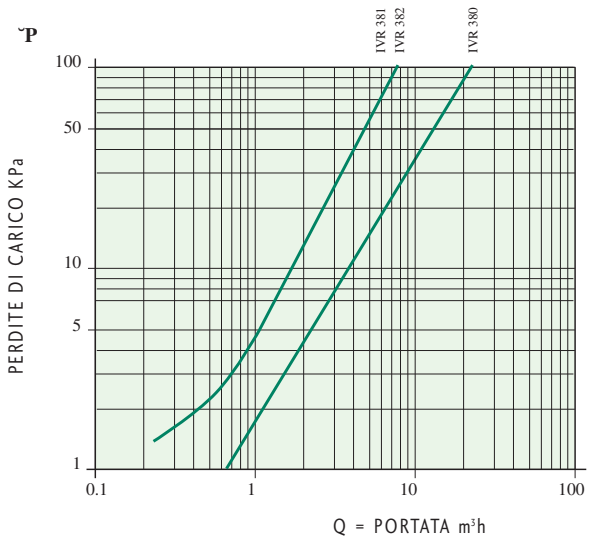
VALVOLE PER POMPE - IVR 380 - IVR 381 - IVR 382



DN	20
F1	1“
F2	1“1/2
S	76
H	42
L	61

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



VALVOLE PER POMPE - IVR 383 - IVR 384 - IVR 385

Valvola a sfera per pompe con attacco filettato e calotta prigioniera (IVR 383).
Attacchi laterali Femmina 1/2". Può essere corredata da ritegno anti circolazione di gravità (IVR 384) e possibilità di disinserimento (apertura) (IVR 385).

Ball valve for pumps with thread connection and swivle nut (IVR 383). Female threaded connection 1/2" on sides. Available option: adjustable non-return element that avoids reverse circulation due to gravity (IVR 384). The element can be deactivated (IVR 385).

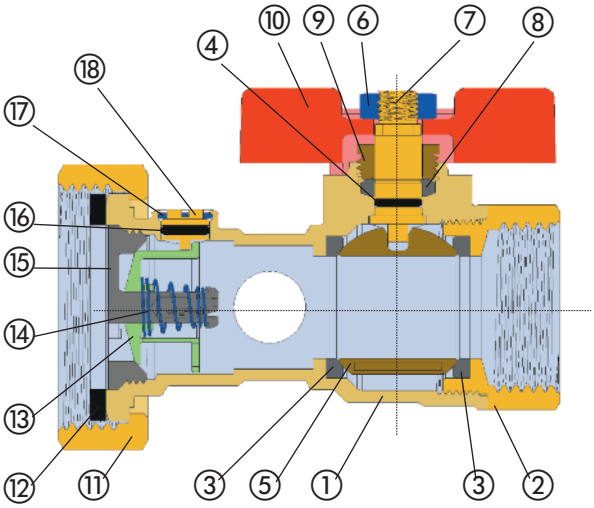
Vannes à sphère pour pompes embouts F et écrou prisonnier avec prise latérale femelle.
Possiblité d'insertion d'un clapet de retenue

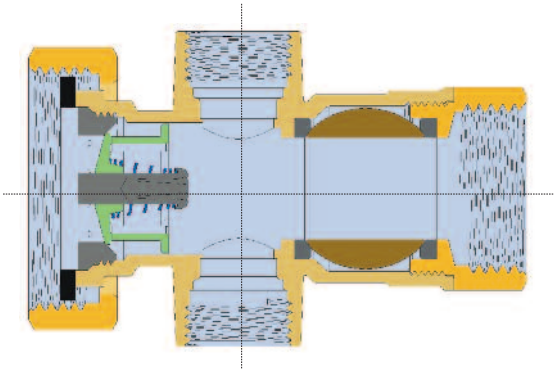
Pumpenkugelhähne mit Hauptanschluss IG x flanschiert und zusätzlich Seitlichenanschlusse IG x IG. Ausgestattet mit Schwerkraftbremse (Durchlaufbremse) und die Möglichkeit der Ausschaltung (Bremseöffnung).

IMPIEGHI: Le valvole a sfera per pompe possono essere utilizzate su tutti gli impianti di riscaldamento. Il fissaggio alla pompa avviene mediante calotta con guarnizione di tenuta in gomma.

APPLICATIONS: the ballvalves for pumps can be fitted in all heating systems. The valve is connected to the pump by a nut and a rubber gasket.

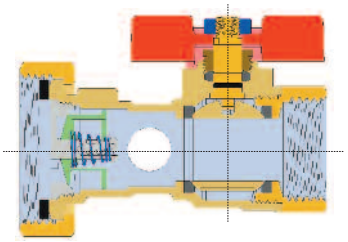
N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	O-ring - O-ring	FP	
5	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Cromato - *Chromium plated*
6	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
7	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
8	Guarniz.Asta -*Packing nut*	PTFE	
9	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
10	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-AlSi 12 Cu UNI 5076/74	Verniciato - *Painted*
11	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
12	Guarnizione -*Gasket rubber*	EPDM	
13	Otturatore - *Shutter*	PPO	
14	Molla - *Spring*	Acciaio inox - *Stainless steel*	
15	Guida otturatore - *Direction*	PPO	
16	O-ring - O-ring	FP	
17	Filo elastico - *Elastic wire*	Bronzo fosforoso - *Bronze*	
18	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	



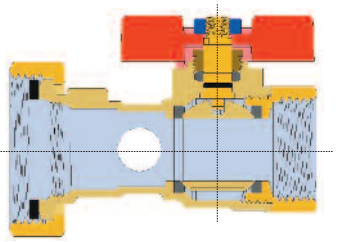


IVR 385

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	110°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta Antiscoppio *Anti blow-out stem*	

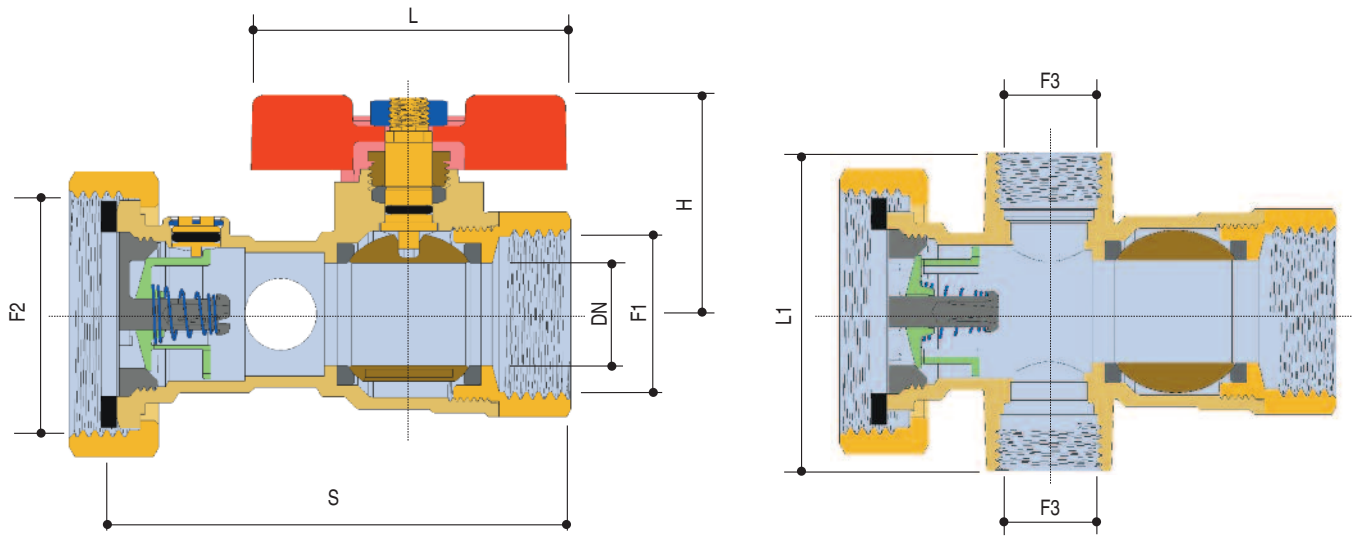


IVR 384



IVR 383

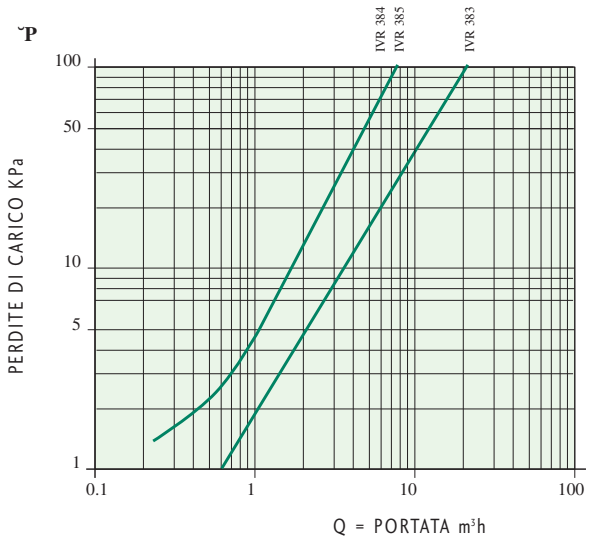
VALVOLE PER POMPE - IVR 383 - IVR 384 - IVR 385



DN	20
F1	1"
F2	1"1/2
S	91
H	42
L	61
L1	62
F3	1/2"

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DIAGR. PERDITE DI CARICO - *FLOW AND PRESSURE DROP*



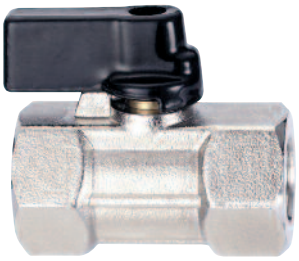
MIGNON - IVR 925 - IVR 926

Valvola a sfera MIGNON stampata.
Attacchi filettati gas F/F (IVR 925) - M/F(IVR 926).

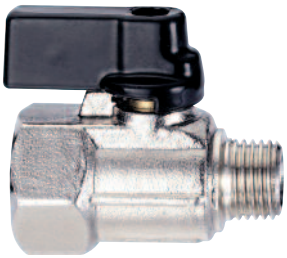
Miniature reduced bore ball valve.
Threaded ends F/F (IVR 925) - M/F(IVR 926).

Vanne à sphére.
Taraudage pas gaz F/F (IVR 925) - M/F(IVR 926).

Kugelhahn.
Anschlussgewinde I/I (IVR 925) - A/I (IVR 926).



IVR 925

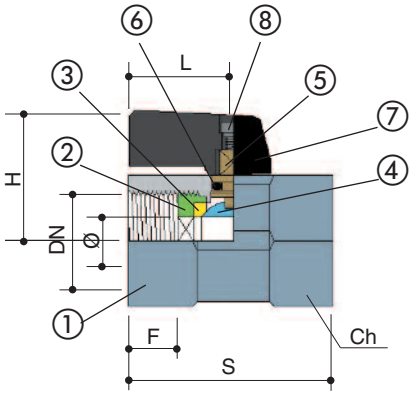


IVR 926

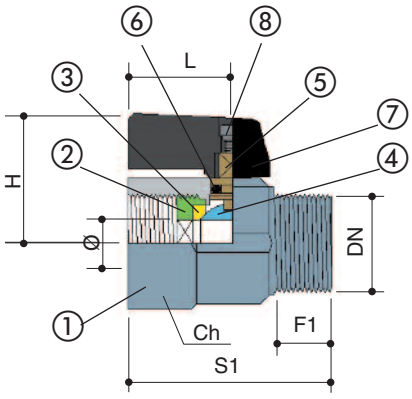
IMPIEGHI: Le valvole a sfera MIGNON sono adatte per acqua ed aria compressa.

APPLICATIONS: Theball valves MIGNON series are suitable for water and compressed air.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Ghiera - *Ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-Al Si 12 CU - UNI 5076/74	Verniciata - *Painted*
8	Vite - *Screw*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



IVR 925



IVR 926

DN	1/4"	3/8"	1/2"
Ø	8	8	10
F	11	11	10
F1	8	10	10
S	42,5	42,5	44,5
S1	41	41	43
H	28	28	29
L	23	23	23
Ch	22	22	24

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

MIGNON - IVR 927 - IVR 928

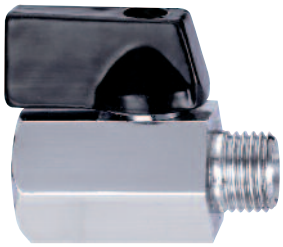
Valvola a sfera MIGNON da barra.
Attacchi filettati gas F/F (IVR 927) - M/F (IVR 928).

Miniature reduced bore ball valve.
Threaded ends F/F (IVR 925 - M/F(IVR 926).

Vanne à sphére.
Taraudage pas gaz F/F (IVR 925 - M/F(IVR 926).

Kugelhahn.
Anschlussgewinde I/I (IVR 925- A/I (IVR 926).

IVR 927

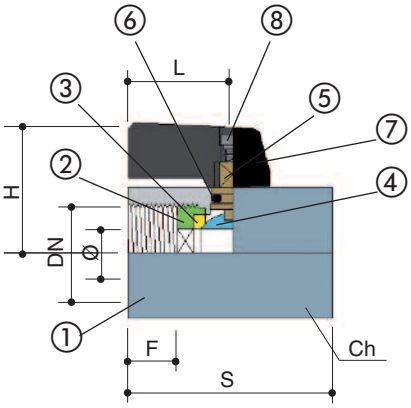


IVR 928

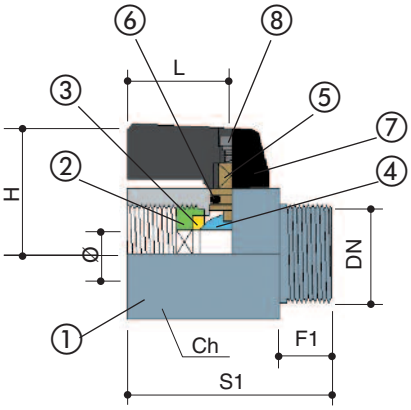
IMPIEGHI: Le valvole a sfera MIGNON sono adatte per acqua ed aria compressa.

APPLICATIONS: Theball valves MIGNON series are suitable for water and compressed air.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Ghiera - *Ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12165/98	
3	Seggio - *Seat*	PTFE	
4	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12165/98	Cromata - *Chrome plated*
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	O-Ring - *O-Ring*	NBR	
7	Maniglia - *Handle*	Alluminio - *Aluminium* GD-Al Si 12 CU - UNI 5076/74	Verniciata - *Painted*
8	Vite - *Screw*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



IVR 927



IVR 928

DN	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"
Ø	6	8	8	10
F	9	9	10	12
F1	10	10	10	11
S	39	40	41	46
S1	40	40	40	46
H	27	27	27	29
L	23	23	23	23
Ch	20	20	20	24

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1
Asta antiscoppio *Anti blow-out stem*	

SCARICO CALDAIA - IVR 103 - IVR 105

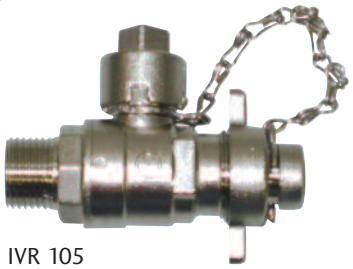
Rubinetto scarico caldaia a sfera serie pesante con comando a quadro e tappo con chiave incorporata.

Heavy pattern ball valve for boiler drain with square operating cap, key included.

Robinet de dècharge pour chaudière avec carré de manoeuvre et bouchon à clé incorporée

KFE-Kugelhahn, schwere Ausführung mit quadratischer Kappe mit Schüssel.

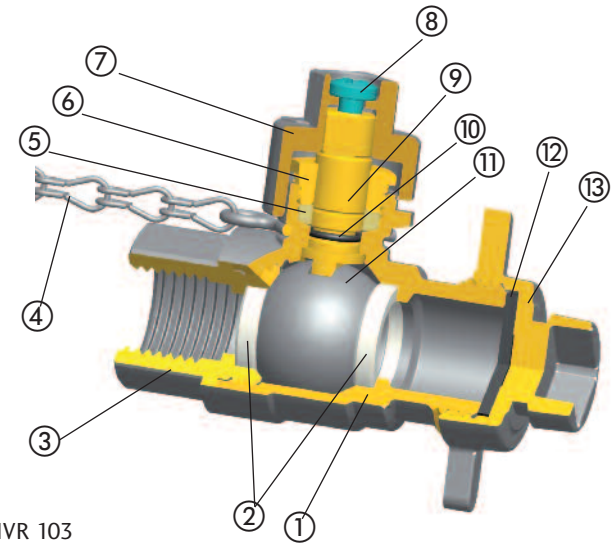
IVR 103



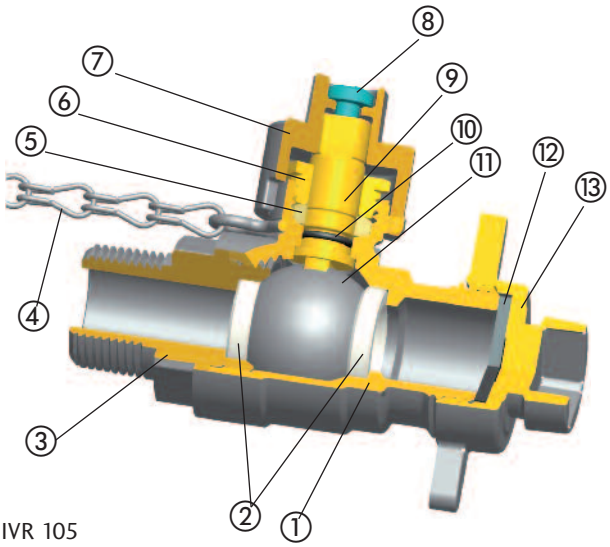
IVR 105

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
2	Seggio - *Seat*	PTFE	
3	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
4	Catenella - *Chain stitchs*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 121614/98	Nichelato - *Nickel plated*
5	Guarnizione asta - *Stem seat*	PTFE	
6	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 121614/98	
7	Quadro di manovra - *Handle*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 121615/98	Nichelato - *Nickel plated*
8	Vite - *Screw*	Acciaio inox - *Stainless steel*	
9	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 121614/98	
10	O-ring - *O-ring*	EPDM	
11	Sfera - *Ball*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 121614/98	Cromata - *Chrome plated*
12	Guarnizione - *Gasket rubber*	Gomma sintetica	
13	Tappo - *Cap*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 121615/98	Nichelato - *Nickel plated*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	40 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-20°C + 150°C

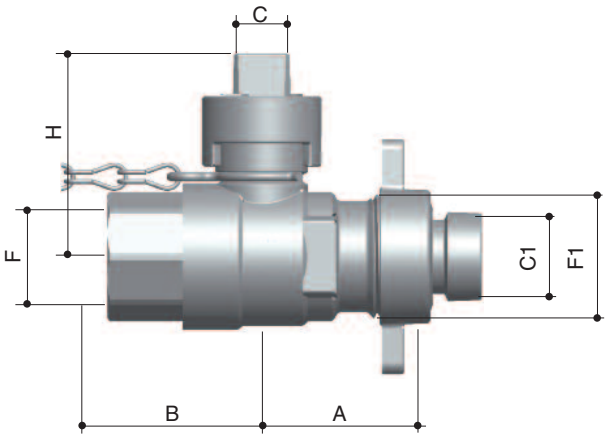


IVR 103

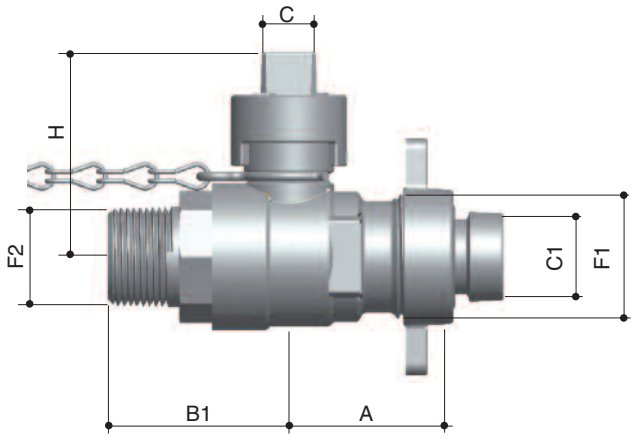


IVR 105

SCARICO CALDAIA - IVR 103 - IVR 105



IVR 103

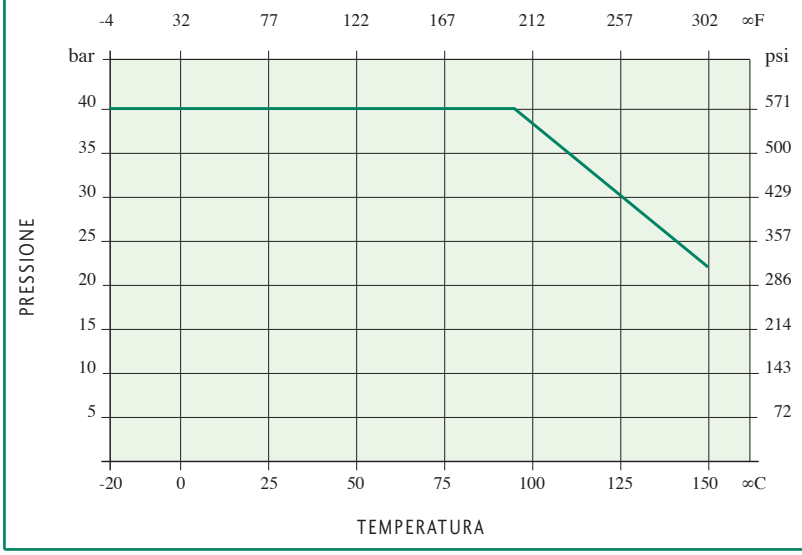


IVR 105

DN	1/2"	3/4"	1"
A	31	40	42
B	32	36	42
B1	38	45	51
C	12	12	17
C1	12	12	
H	43	47	61
F	1/2"	3/4"	1
F1	3/4"	1"	1"
F2	1/2"	3/4"	1"

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

PRESSIONE/TEMPERATURA - *PRESSURE/TEMPERATURE*



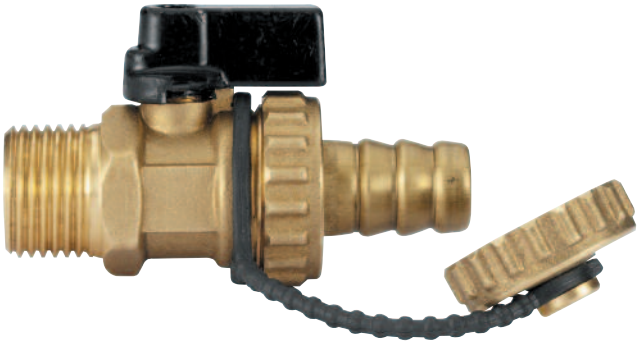
SCARICO CALDAIA - IVR 904

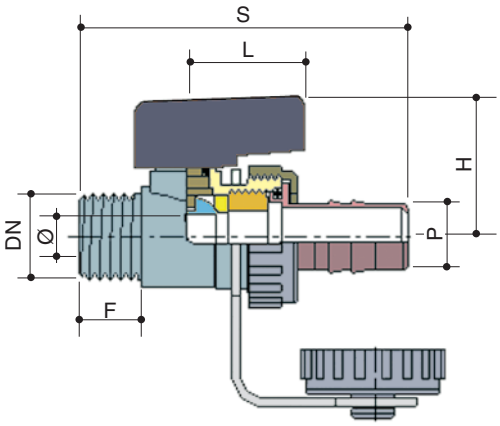
Rubinetto per scarico caldaia completo di tappo.
Attacchi M/Portagomma.

Boiler blow-off valve complete with hose tail and plug.
Fastening Male/Hose connection.

Robinet de dècharge pour chaudière avec bouchon.
Raccord M/Portecaoutchoutc.

KFE-Kugelhahn mit kappe.
Anschluss A/Schlauchtülle.





DN	3/8"x 3/4"	1/2"x 3/4"	3/4"x 1"
Ø	10	10	15
F	12	15	16
S	70	73	76
H	29	30	34
L	23	23	23
P	15	15	20

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

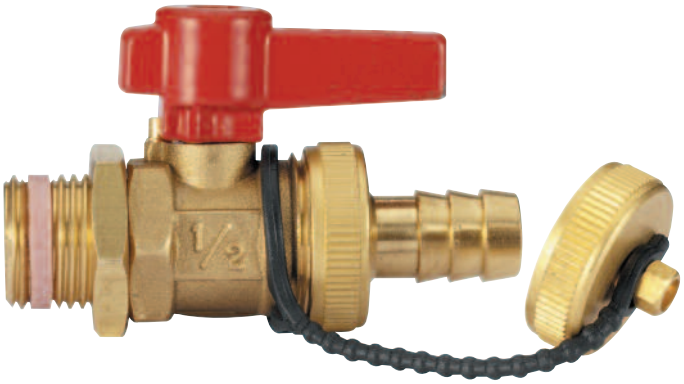
SCARICO CALDAIA - IVR 905

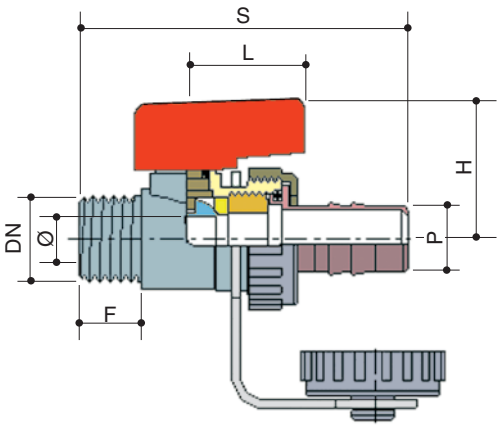
Rubinetto per scarico caldaia completo di tappo.
Tipo pesante - Attacchi M/Portagomma.

Boiler blow-off valve complete with hose tail and plug.
Heavy type - Fastening Male/Hose connection.

Robinet de dècharge pour chaudière avec bouchon.
Modèle lourd - Raccord M/Portecaoutchoutc.

KFE-Kugelhahn mit kappe - Schwere ausfürung.
Anschluss A/Schlauchtülle.





DN	1/2"x 3/4"	3/4"x1"
Ø	10	15
F	18	23
S	77	83
H	33	38
L	35	37
P	15	20

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

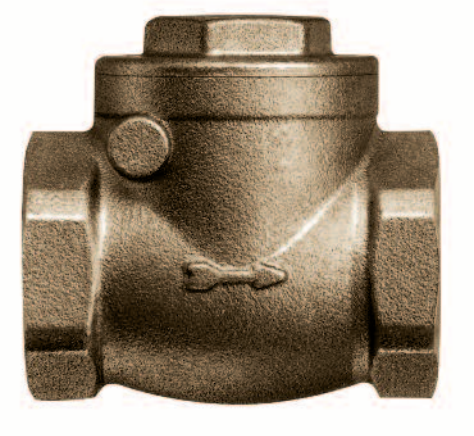
CLAPET - IVR 993 TG - IVR 993 TM

Valvola di ritegno a clapet con tenuta gomma (IVR 993 TG)
- con tenuta metallica (IVR 993 TM).

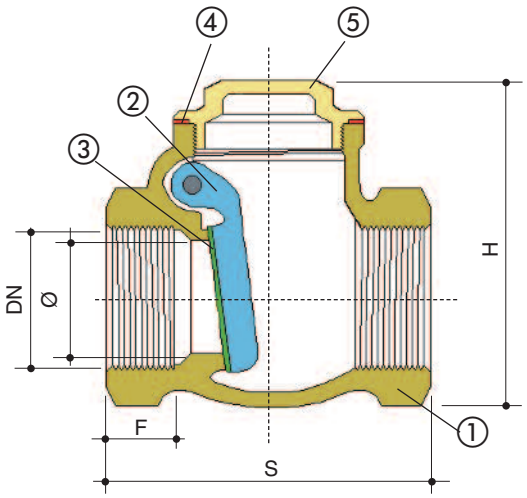
Check valve with rubber seat (IVR 993 TG)
- with metallic seat (IVR 993 TM).

Soupape de retenue à clapet siège caoutchouc (IVR 993 TG)
- avec siège mètallic (IVR 993 TM).

Rückschlagventil mit Gummidichtung (IVR 993 TG)
- mit Metalldichtung (IVR 993 TM).



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
2	Otturatore - *Disc*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
3	Guarnizione - *Gasket*	NBR - *NBR*	
4	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
5	Tappo - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	



DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	15	20	25	33	37	47	55	70	90
F	8	8	10	10	10	11	16	16	20
S	47	53	63	70	88	97	120	135	162
H	51	58	68	78	98	109	130	145	180

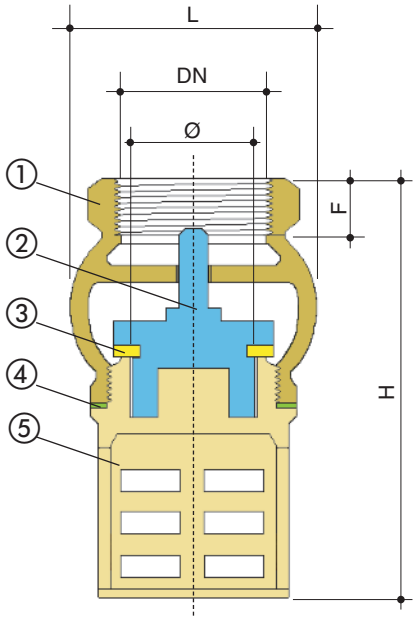
Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

VALVOLA DI FONDO - IVR 994

Valvola di fondo.
Foot valve.
Soupape de pied.
Fussventil.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
2	Otturatore - *Disc*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
3	Guarnizione - *Gasket*	NBR	
4	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
5	Filtro - *Filter*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	



DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	20	24	26	33	40	51	62	73	110
F	10	12	13	13	14	14	16	16	16
L	39	44	48	60	68	80	102	117	146
H	62	71	75	92	102	118	141	150	185

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

FILTRO - IVR 995 L - IVR 98

Filtro inox con raccordo in nylon (IVR 995L) - in ottone (IVR 98)

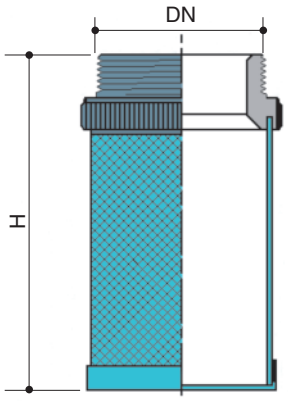
Stainless steel mesh filter with nylon connection (IVR 995L) - with brass connection (IVR 98)

Filtre inox avec raccord en nylon (IVR 995L) - en laiton (IVR 98)

Nirostahlfilter mit nylon-gewinde (IVR 995L) - mit messing-gewinde (IVR 98)

IVR 995L

IVR 98



IVR 98

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H	47	54	60	64	72	82	95	96	112	127

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

IVR 995L

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H	57	57	59	67	78	88	97	106	119

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

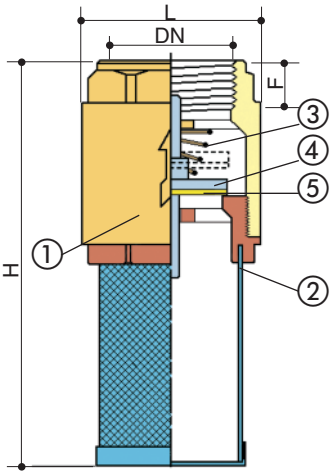
RITEGNO CON FILTRO - IVR 923

Valvola di ritegno con filtro inox incorporato.

Check valve with filter connected.

Clapet de retenue avec filtre incorporé.

Rückschlagventil mit Saugkorb.



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
2	Filtro - *Filter*	Acciaio inox AISI 304 *Stainless steel AISI 304*	
3	Molla - *Spring*	Acciaio inox AISI 302 *Stainless steel AISI 302*	
4	Otturatore - *Disc*	Copolimero di Acetale *Acetal copolymer*	
5	Guarnizione - *Gasket*	NBR	

DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
F	10	10	14	14	14	16	19	19	21
L	32	39	46	56	69	84	103	112	139
H	80	87	95	107	124	140	160	172	194

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	1/4" - 1" 16 bar 1"1/4 - 2" 10 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

RITEGNO - IVR 999 H - IVR 999 L

Valvola di ritegno tipo pesante (IVR 999 H) - tipo leggero (IVR 999 L).
Attacchi filettati F/F.

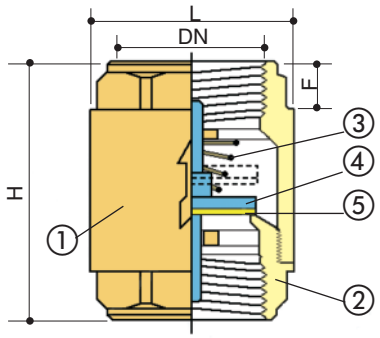
Check valve heavy pattern (IVR999 H) - light type (IVR999 L).
Threaded ends F/F.

Clapet de retenue type lourde (IVR 999 H) – type léger (IVR 999L).
Taraudage pas gaz F/F.

Rückschlagventil schwere Aüsführung (IVR 999 H) - leichte Aüsführung (IVR 999L). Anschlussgewinde I/I.

IVR 999/H IVR 999/L

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	NOTE *REMARKS*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
2	Manicotto - *Body end*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	Nichelato - *Nickel plated*
3	Molla - *Spring*	Acciaio inox AISI 302 *Stainless steel AISI 302*	
4	Otturatore - *Disc*	Ottone - Acciaio inox AISI 304 Brass - *Stainless steel AISI 304*	Tipo pesante (IVR 999H) *Heavy pattern*
		Copolimero di Acetale *Acetal Copolymer*	Tipo leggero (IVR 999L) *Light pattern*
5	Guarnizione - *Gasket*	NBR	



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
F	12	13	15	17	18	20	22	25	29	29
L	35	35	42	48	61	71	87	120	140	172
H	54	57	64	75	82	93	100	120	140	158

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

ART. 999/H - Tipo pesante - *Heavy pattern*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*		
Pressione di esercizio *Working pressure*	3/8" - 1" 1"1/4 - 2" 2"1/2 - 4"	25 bar 16 bar 10 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0 °C + 90 °C	
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1	

DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
F	12	12	14	15	14	15	14	16	18	20
L	29	30	37	44	56	63	78	103	120	155
H	46	48	53	59	66	71	80	93	104	115

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

ART. 999/L - Tipo leggero - *Light pattern*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*		
Pressione di esercizio *Working pressure*	3/8" - 1" 1"1/4 - 2" 2"1/2 - 4"	16 bar 10 bar 8 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0 °C + 90 °C	
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1	

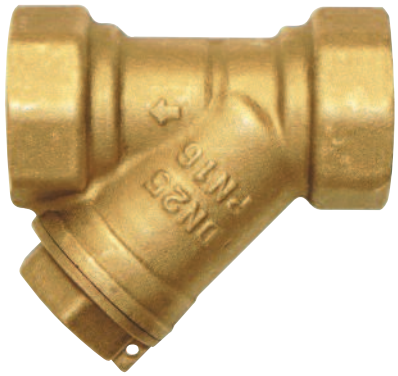
RACCOGLITORE D'IMPURITÀ - IVR 924

Raccoglitore d'impurità in ottone a Y con filtro in acciaio inox AISI 304. Attacchi F/F.

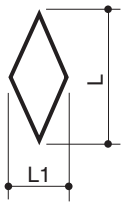
Brass Y pattern filter with stainless steel strainer. Threaded ends F/F.

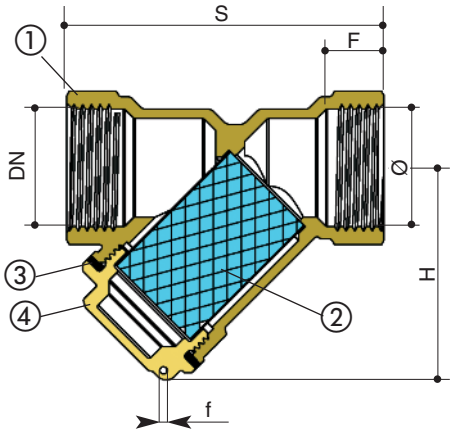
Filtre a "Y" collecteur impureté avec cartouche inox. Taraudage pas F/F

Y-Schmutzfänger aus Messing mit Inoxstahl-Filter. Anschlussgewinde I/I.



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	
2	Filtro - *Filter*	Acciaio inox AISI 304 *Stainless steel AISI 304*	
3	Guarnizione - *Gasket*	PTFE	
4	Tappo - *Plug*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI-EN 12165/98	





DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	10	10	15	20	25	35	41	55	60	72	90
F	9	9	11	11	14	15	15	18	19	21	25
S	46	46	56	67	74	96	104	125	146	170	210
H	31	31	40	46	50	67	74	90	107	123	152
f	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3
Passo	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	1,5	1,5	1,5
L	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3
L1	1	1	1	1	1	1	1	1	1,5	1,5	1,5
fori x cm²	34	34	34	34	34	34	34	34	21	21	21

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0 °C + 90 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

INCASSO - IVR 130 - IVR 134 - IVR 135

Valvola a sfera da incasso a passaggio totale.
Attacchi filettati F/F.

Full bore ball valve for sanitary uses.
Threaded ends F/F.

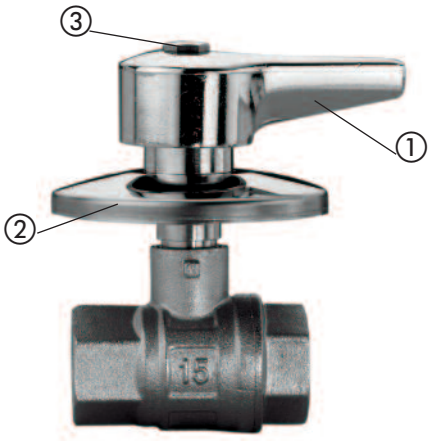
Vanne à sphére à encastrer à passage intégral.
Taraudage pas F/F.

Kugelhahn mit vollem Durchgang Unterputzausführung.
Anschlussgewinde I/I.

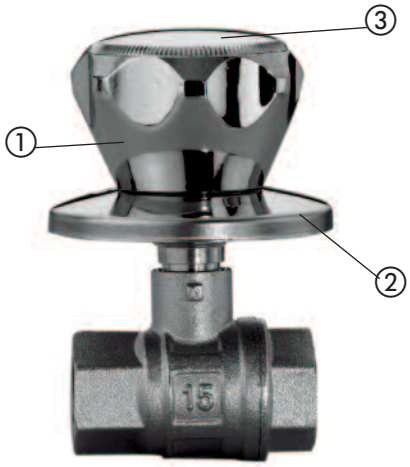
IMPIEGHI: Le valvole a sfera IVR 130-134-135 sono adatte per installazioni idrotermosanitarie.

APPLICATIONS: The IVR 130-134-135 series are suitable for use in the hydraulic and sanitary plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Leva - *Handle*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*
2	Rosone - *Backplate*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*
3	Vite - *Screw*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*



IVR 130



IVR 134

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Manopola - *Handle*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*
2	Rosone - *Backplate*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*
3	Tappo - *Plug*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*

IVR 135

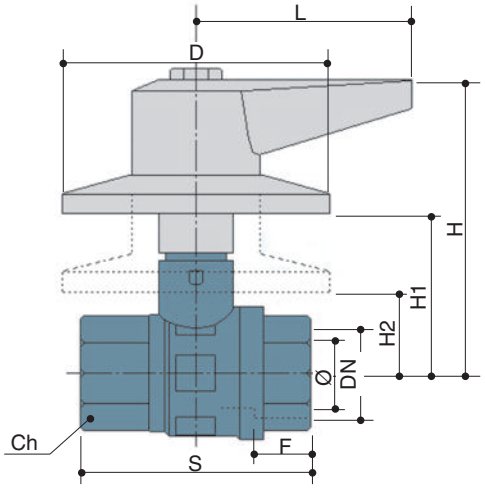
N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Cappuccio - *cap*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*
2	Ghiera - *Ring*	Zama - *Zinc alloy*	Cromata - *Chrome plated*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	25 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10 °C + 120 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

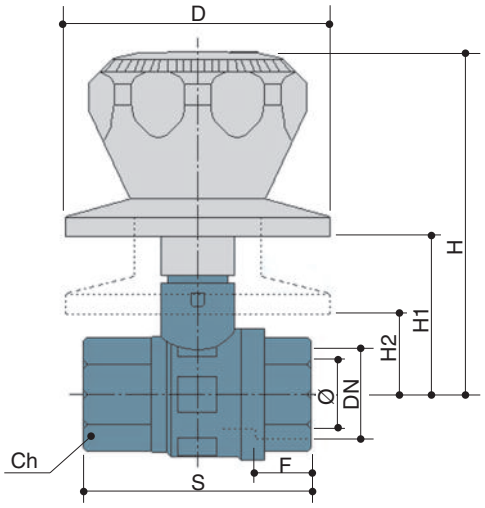
INCASSO - IVR 130 - IVR 134 - IVR 135

DN	1/2"	3/4"	1"
Ø	15	20	25
F	14	15	18
S	58	70	82
H	79	86	89
H1	43	50	53
H2	18	30	34
L	55	55	55
D	67	67	67
Ch	26	32	39

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



IVR 130



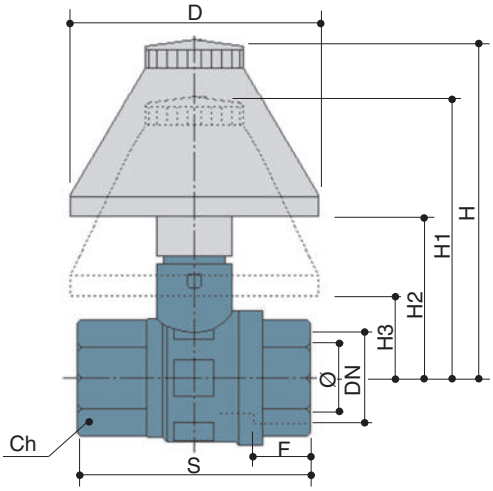
IVR 134

DN	1/2"	3/4"	1"
Ø	15	20	25
F	14	15	18
S	58	70	82
H	86	93	96
H1	38	46	49
H2	18	30	34
D	67	67	67
Ch	26	32	39

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DN	1/2"	3/4"	1"
Ø	15	20	25
F	14	15	18
S	58	70	82
H	87	96	99
H1	76	85	88
H2	44	53	56
H3	33	42	45
D	67	67	67
Ch	26	32	39

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



IVR 135

RUBINETTO LAVATRICE - IVR 136 - IVR 136A

Rubinetto per lavatrice - Attacchi filettati M/M.
Washing machine valve - Threaded ends M/M.
Soupape pour machine à laver - Taraudage pas M/M.
Kugelhahn für Waschmaschinen - Anschlussgewinde A/A.

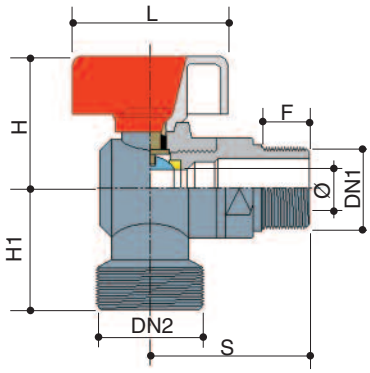
IVR 136

Rubinetto per lavatrice con rosone
Attacchi filettati M/M.
Washing machine valve with backplate
Threaded ends M/M.
Soupape pour machine à laver avec capuchon
Taraudage pas M/M.
Kugelhahn für Waschmaschinen mit rosette-
Anschlussgewinde A/A.

IVR 136/A

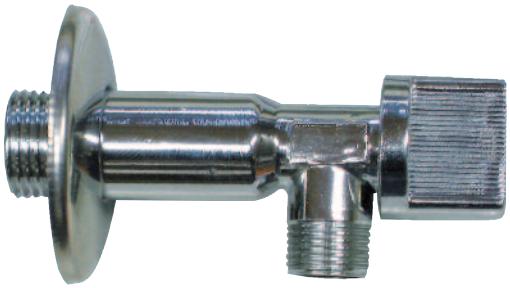
DN1 x DN2	3/8" x 3/4"	1/2" x 1/2"	1/2" x 3/4"
Ø	9	9	9
F	10	10	10
S	27	38	27
H	31,5	31,5	31,5
H1	30	40	30
L	38	38	38

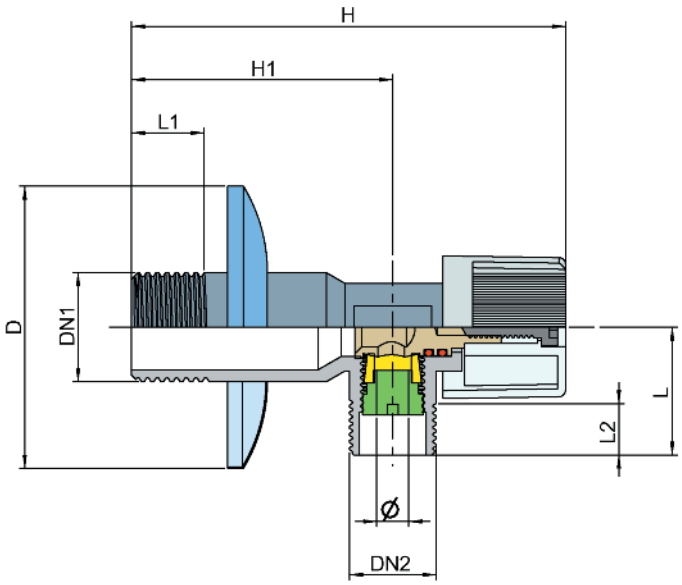
Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



SOTTOLAVELLO - IVR 297 - IVR 299

Rubinetto sottolavabo con rosone, tipo corto (IVR 297) o tipo lungo (IVR 299).
Attacchi M/M.
Angle ball valve with rosette, short type (IVR 297) or long type (IVR 299).
Threaded ends M/M.
Robinet sous lavabo à chape courte (IVR 297) ou à chape longue (IVR 299).
Taraudage pas M/M.
Wasserhahn mit "Roson", mit kurzer Calotte (IVR 297) oder mit langer Calotte (IVR 299). Anschlussgewinde A/A.





	IVR 297		IVR 299	
DN1 x DN2	3/8" x 1/2"	1/2" x 1/2"	3/8" x 1/2"	1/2" x 1/2"
Ø	5,5	5,5	5,5	5,5
L1	13	13	13	13
L2	9	9	9	9
L	24	24	24	24
H	82,5	82,5	93,5	93,5
H1	49	49	60	60
D	52	52	52	52

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

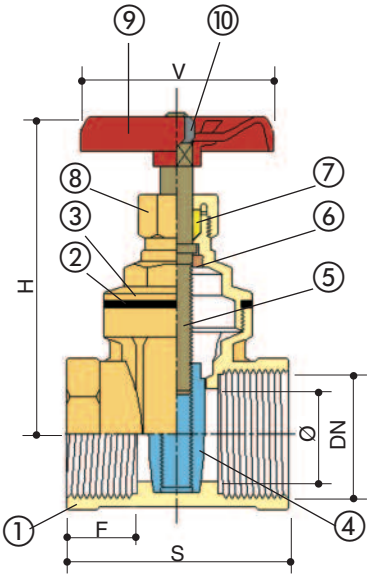
SARACINESCA FF PN10 - IVR 600

Saracinesca in ottone PN10.
Brass gate valve PN10.
Vanne à passage direct en laiton PN10.
Muffenschieber aus Messing PN10.

IMPIEGHI: Le valvole a saracinesca IVR 600 sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie ed impianti di irrigazione.

APPLICATIONS: The gate valves IVR 600 series are suitable for use in hydraulic, sanitary and irrigation plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
3	Vitone - *Bonnet*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
4	Cuneo - *Wedge*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Ghiera - *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
7	Guarniz. asta - *Packing*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Volantino - *Handhweel*	Acciaio - *Steel*	Verniciato - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Ø	13	15	20	25	33	44
F	10	11	12	13	14	14
S	38	41	44	50	53	58
H	64	65	76	90	97	120
V	50	50	50	60	60	70

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

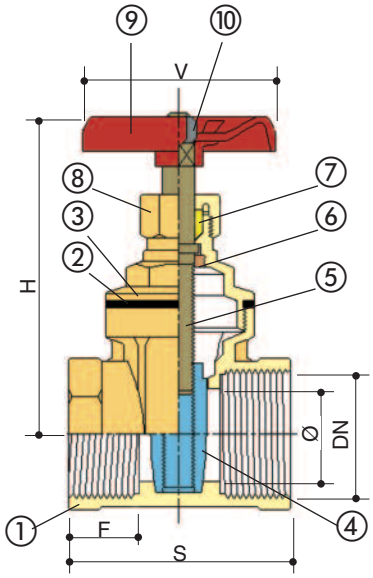
SARACINESCA FF PN16 - IVR 605

Saracinesca in ottone PN16.
Brass gate valve PN16.
Vanne à passage direct en laiton PN16.
Muffenschieber aus Messing PN16.

IMPIEGHI: Le valvole a saracinesca IVR 605 sono adatte per impiantistica idraulica, installazioni idrotermosanitarie ed impianti di irrigazione.

APPLICATIONS: The gate valves IVR 605 series are suitable for use in hydraulic, sanitary and irrigation plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
3	Vitone - *Bonnet*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
4	Cuneo - *Wedge*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Ghiera - *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
7	Guarniz. asta - *Packing*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Volantino - *Handhweel*	Acciaio - *Steel*	Verniciato - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"
Ø	11	13	15	19	24	32	37	47	60	72	93	117	143
F	8	8	9	10	11	12	13	13	15	19	19	20	21
S	33	33	38	44	48	51	58	63	64	75	85	107	113
H	67	67	68	78	91	108	125	143	155	183	225	300	360
V	45	45	45	50	55	60	70	80	90	100	120	140	170

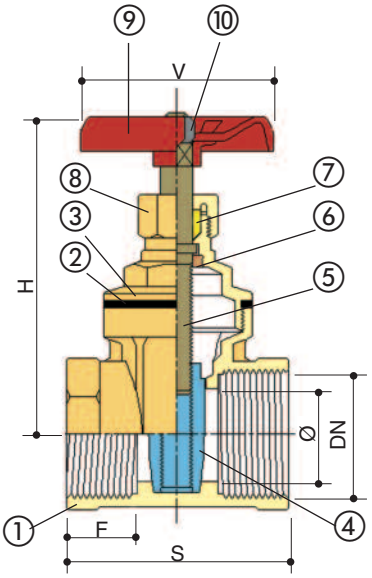
Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

SARACINESCA FF PN20 - IVR 140

Saracinesca in ottone tipo pesante PN20.
Brass gate valve heavy type PN20.
Vanne à passage direct en laiton type lourde PN20.
Muffenschieber aus Messing schwere Aüsführung PN 20.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
3	Vitone - *Bonnet*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
4	Cuneo - *Wedge*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Ghiera - *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
7	Guarniz. asta - *Packing*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Volantino - *Handhweel*	Acciaio - *Steel*	Verniciato - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*



DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø	11	13	15	19	24	32	37	47	60	72	93
F	8	8	10	11	13	14	14	16	17	19	22
S	33	33	43	47	53	57	61	67	74	86	98
H	67	67	68	78	93	108	125	143	175	205	235
V	45	45	45	50	55	60	70	80	100	100	120

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	20 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	-10°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

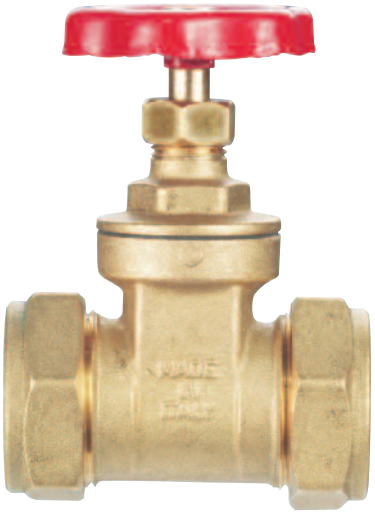
SARACINESCA TUBO RAME - IVR 615

Saracinesca in ottone. Attacchi tubo rame a compressione

Brass gate valve with compression ends for copper pipe

Vanne à opercule en laiton avec raccords à compression pour tube cuivre

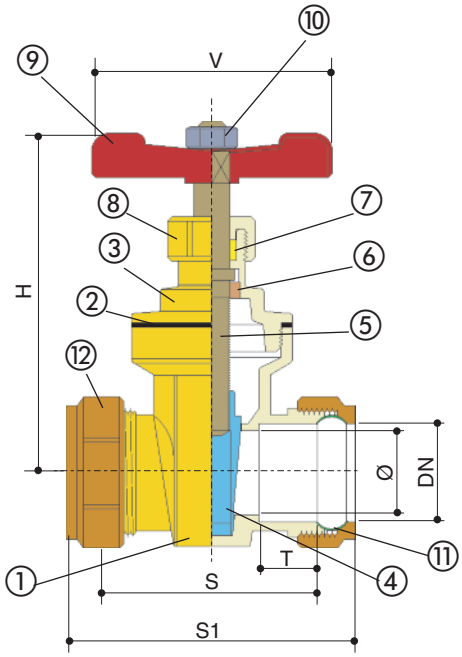
Messingschieber. Kupferrorhanschlüsse mit Verdichtung.



IMPIEGHI: Le valvole a saracinesca IVR 615 sono adatte per impiantistica idraulica e installazioni idrotermosanitarie.

APPLICATIONS: The gate valves IVR 615 series are suitable for use in hydraulic end sanitary plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
3	Vitone - *Bonnet*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
4	Cuneo - *Wedge*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Ghiera - *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
7	Guarniz. asta - *Packing*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Volantino - *Handhweel*	Acciaio - *Steel*	Verniciato - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
11	Ogiva - *Olive*	Ottone - *Brass*	
12	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass*	



DN	15	22	28
Ø	13	15	19
S	40	47	52
S1	56	67	71
T	11	14	13
H	66	68	77
V	50	50	50

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

A richiesta: attacchi per tubo rame irlandese
On request: suitable for Irish copper pipe

SARACINESCA TUBO RAME BS 5154 - IVR 620

Saracinesca in ottone BS 5154. Attacchi tubo rame a compressione

Brass gate valve BS 5154 with compression ends for copper pipe

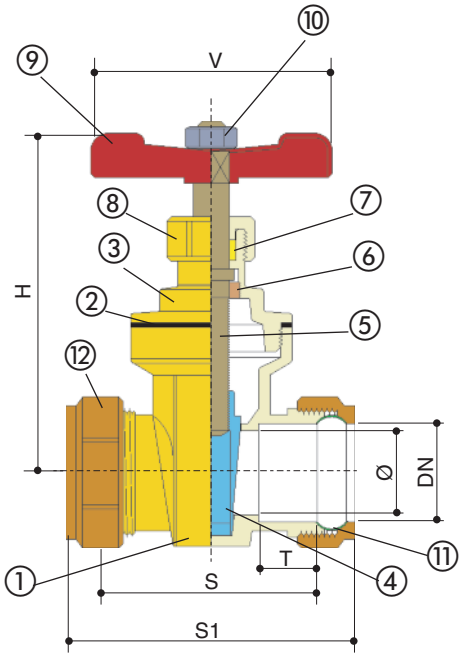
Vanne à opercule en laiton BS 5154 avec raccords à compression pour tube cuivre.

Messingschieber BS 5154. Kupferrorhanschlüsse mit Verdichtung.

IMPIEGHI: Le valvole a saracinesca IVR 620 sono adatte per impiantistica idraulica e installazioni idrotermosanitarie.

APPLICATIONS: The gate valves IVR 620 series are suitable for use in hydraulic end sanitary plants.

N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
3	Vitone - *Bonnet*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
4	Cuneo - *Wedge*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Ghiera - *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
7	Guarniz. asta - *Packing*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Volantino - *Handhweel*	Acciaio - *Steel*	Verniciato - *Painted*
10	Dado - *Nut*	Acciaio - *Steel*	Zincato - *Zinc plated*
11	Ogiva - *Olive*	Ottone - *Brass*	
12	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass*	



DN	15	22	28
Ø	13	19	25
S	47	52	58
S1	64	70	76
T	13	15	15
H	65	77	89
V	50	50	60

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	16 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0°C + 90°C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

A richiesta: attacchi per tubo rame irlandese
On request: suitable for Irish copper pipe

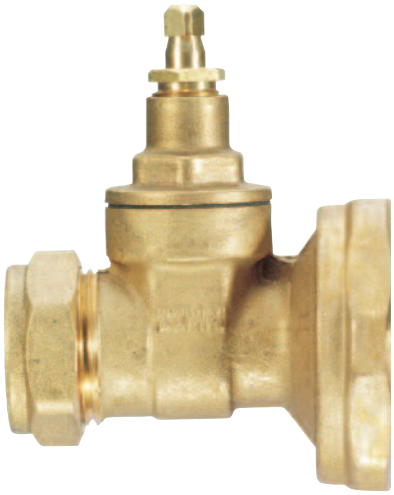
SARACINESCA PER POMPA - IVR 650

Saracinesca in ottone per pompa. Attacchi tubo rame a compressione.

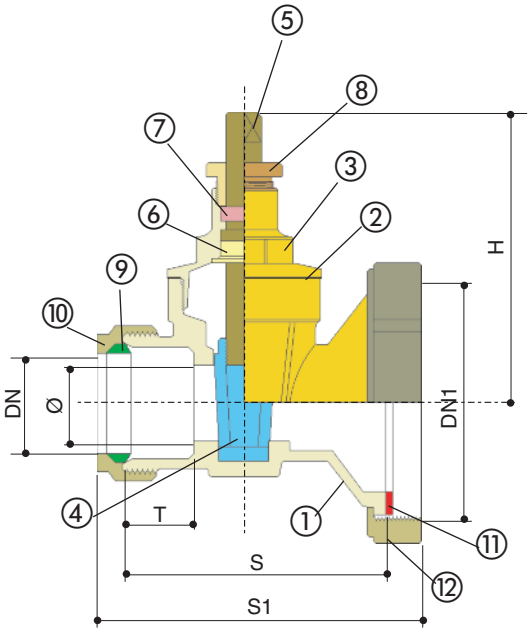
Pump brass gate valve with compression ends for copper pipe.

Vanne à opercule en laiton pour pompe avec raccords à compression pour tube cuivre.

Messingschieber für Pumpe. Kupferrorhanschlüsse mit Verdichtung.



N. *N.*	DENOMINAZIONE *PART NAME*	MATERIALE *MATERIAL*	TRATTAMENTO *TREATMENT*
1	Corpo - *Body*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
2	Guarnizione - *Gasket*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
3	Vitone - *Bonnet*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
4	Cuneo - *Wedge*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
5	Asta - *Stem*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
6	Ghiera - *Screwed ring*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
7	Guarniz. asta - *Packing*	PTFE	
8	Premistoppa - *Packing nut*	Ottone - *Brass* CW 614N - UNI EN 12164/98	
9	Ogiva - *Olive*	Ottone - *Brass* CW 602N - UNI EN 12165/98	
10	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	
11	Guarnizione - *Packing*	Fibra termoresistente *Heat resisting fibre*	
12	Calotta - *Nut*	Ottone - *Brass* CW 617N - UNI EN 12165/98	



DN	22	28
Ø	15	19
S	52	56
S1	67	73
T	14	14
H	60	71
DN1	1"1/2	1"1/2

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione di esercizio *Working pressure*	10 bar
Temperatura di esercizio *Working temperature*	0°C + 90°C

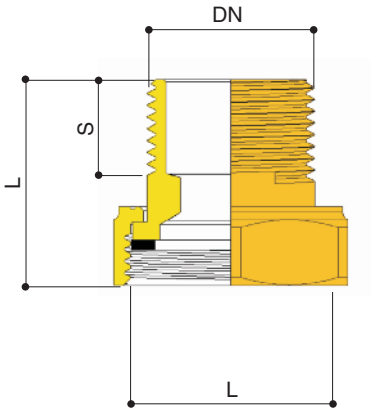
RACCORDERIA - IVR 312 P

Raccordo dritto in due pezzi a sede piana con guarnizione.

2 pieces straight union, flat seat with gasket.

Raccord droit en deux pièces avec joint plat.

Gerade Verschraubung in zwei Stücken mit ebenem Gehäuse.



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
F	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2
L	28	28	33	34	37	42	60
S	10	11	11	15	15	20	20

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

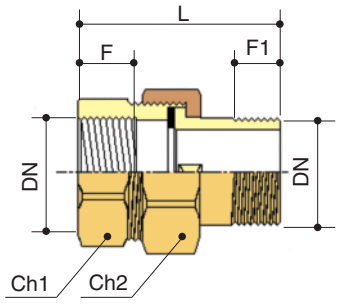
RACCORDERIA - IVR 310 P - IVR 310 C

Raccordo dritto in tre pezzi a sede piana con guarnizione (IVR 310 P) - sede conica con o-ring (IVR 310 C).

3 pieces straight union, flat seat with gasket (IVR 310 P) – conical seat with o-ring (IVR 310 C).

Raccord droit en trois pièces avec joint plat (IVR 310 P) - portée conique avec joint thorique (IVR 310 C)

Gerade Verschraubung in drei Stücken, mit ebenem Gehäuse, mit Dichtung (IVR 310 P) - mit Kegelsitz mit O-Ring (IVR 310 C)



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
F	12	12	12	15	15	20	20
F1	10	11	11	15	15	20	20
L	46	47	51	59	64	75	98
Ch1	23	26	31	40	50	54	69
Ch2	25	30	37	46	54	64	81

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

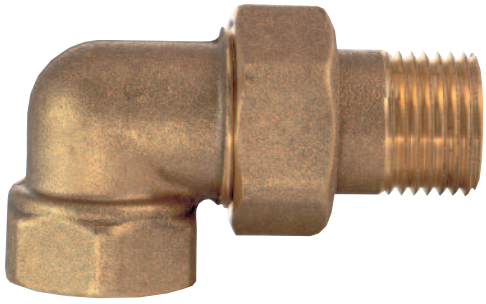
RACCORDERIA - IVR 315 P - IVR 315 C

Raccordo curvo in tre pezzi a sede piana con guarnizione (IVR 315 P) - sede conica con o-ring (IVR 315 C).

90-degree elbow union end with gasket (IVR 315 P) - for conical seat with o-ring (IVR 315 C).

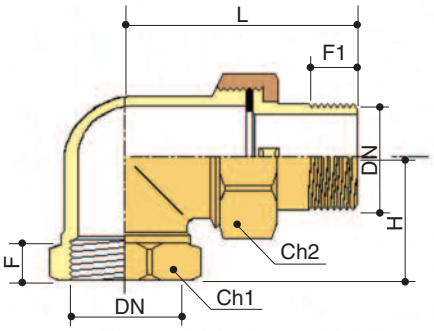
Raccord droit en trois pièces avec joint plat (IVR 310 P) - portée conique avec joint thorique (IVR 310 C)

Krumme Verschraubung in drei Stücken mit Dichtung (IVR 315 P) - mit Kegelsitz, mit O-Ring (IVR 315C)



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
F	9	10	10	12	12	17	20
F1	9	10	12	14	16	17	20
L	45	50	56	63	73	90	120
H	20	23	29	34	34	40	62
Ch1	22	27	32	38	47	57	68
Ch2	25	30	37	46	54	64	81

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



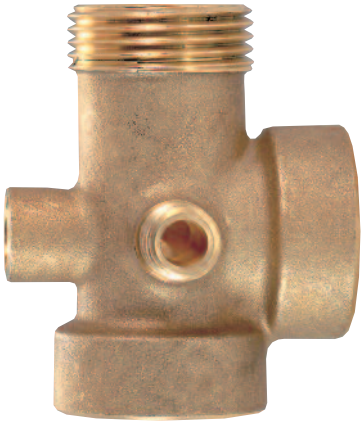
RACCORDERIA - IVR 320

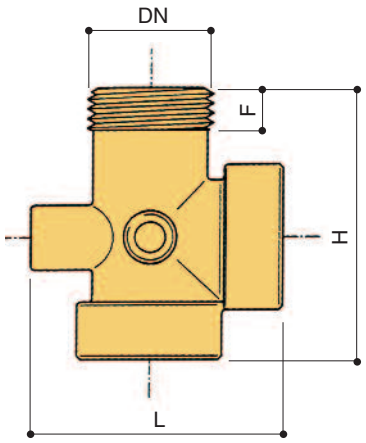
Raccordo a cinque vie tipo corto.

Five ways short connection.

Raccord à cinq voies typ court.

Vertailerstück mit 5 Anschlüssen.





DN		1"
F		10
L		60
H		72

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

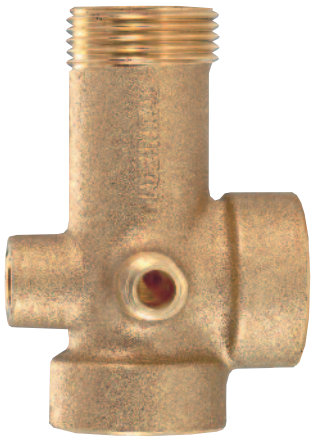
RACCORDERIA - IVR 321

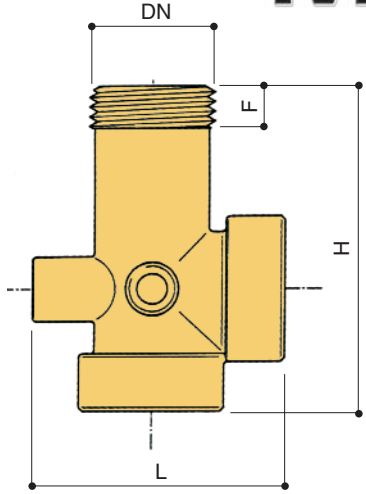
Raccordo a cinque vie tipo lungo.

Five ways long connection.

Raccord à cinq voies typ long.

Vertalilerstück mit 5 Anschlüssen.





DN		1"
F		10
L		60
H		92

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*

RIDUTTORI DI PRESSIONE MINI - IVR 302

Riduttore di pressione in ottone nichelato - attacchi F/F.

Pressure reducing valve nickel plated - Threaded ends F/F .

Réducteur de pression F/F en laiton nickelè

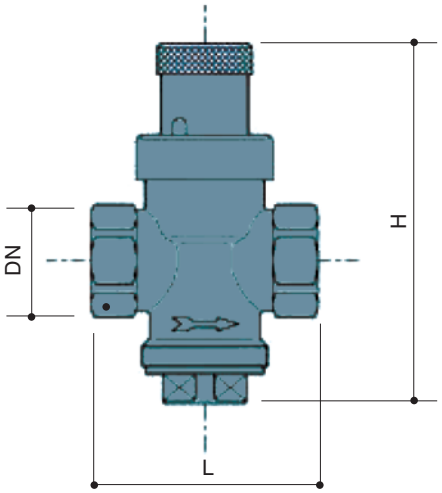
Druckminderer aus nickelplattiertem – Anschlüsse I/I

IMPIEGHI: Il riduttore di pressione IVR 302 è ideale per l'inserimento in impianti idrici dove necessita la riduzione e il controllo della pressione. È tarato a 3 bar di pressione in uscita modificabile.

APPLICATIONS: The pressure reducer IVR 302 is ideal for hydraulic installations in which reduction and regulation of pressure is necessary.

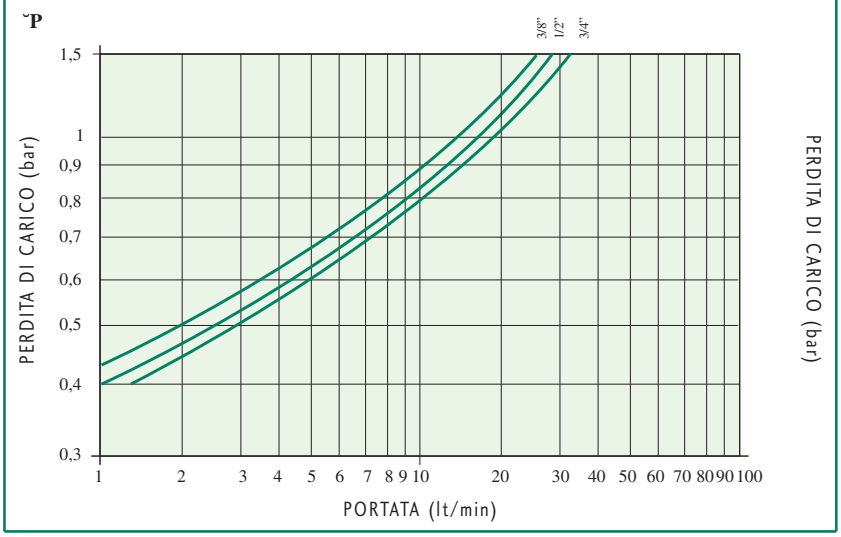
DN	3/8"	1/2"	3/4"
H	93	93	93
L	60	60	60

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima in entrata Inflow *max pressure*	15 bar
Campo di regolazione *Adjustment range*	1-4 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	+ 80 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

PORTATA/PERDITE DI CARICO - *DISCHARGE/HEADLOSS*



PORTATA - *DISCHARGE*		
DN	L/min	m^3/h
3/8"	8 - 12	0,5 - 0,7
1/2"	10 - 14	0,6 - 0,8
3/4"	12 - 16	0,7 - 0,9

RIDUTTORI DI PRESSIONE MINI - IVR 304

Riduttore di pressione in ottone nichelato - attacchi F/F - Attacco manometro 1/4".

Pressure reducing valve nickel plated - Threaded ends F/F - Pressure gauge connection 1/4".

Réducteur de pression F/F en laiton nickelè - prise manomètre *1/4".*

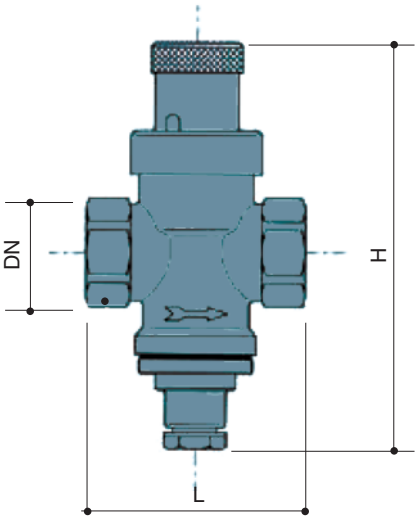
Druckminderer aus nickelplattiertem Messing – Anschlusse A/I – mit Thermometeranschluss 1/4"

IMPIEGHI: Il riduttore di pressione IVR 304 è ideale per l'inserimento in impianti idrici dove necessita la riduzione e il controllo della pressione. È tarato a 3 bar di pressione in uscita modificabile.

APPLICATIONS: The pressure reducer IVR 304 is ideal for hydraulic installations in which reduction and regulation of pressure is necessary.

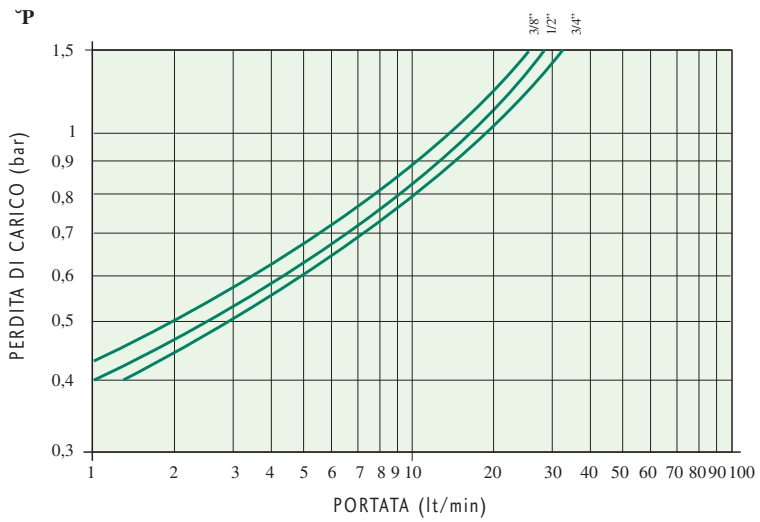
DN	3/8"	1/2"	3/4"
H	112	112	113
L	60	60	60

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima in entrata Inflow *max pressure*	15 bar
Campo di regolazione *Adjustment range*	1-4 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	+ 80 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

PORTATA/PERDITE DI CARICO - *DISCHARGE/HEADLOSS*



PORTATA - *DISCHARGE*		
DN	L/min	m^3/h
3/8"	8 - 12	0,5 - 0,7
1/2"	10 - 14	0,6 - 0,8
3/4"	12 - 16	0,7 - 0,9

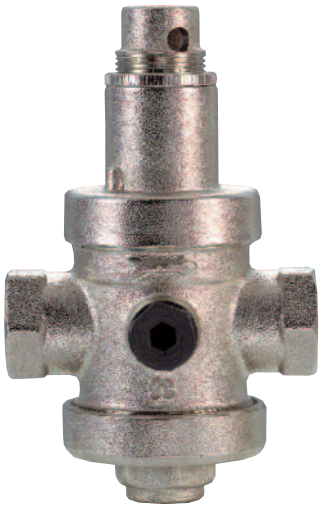
RIDUTTORI DI PRESSIONE - IVR 305

Riduttore di pressione con sede in acciaio inox - attacchi F/F - Attacco manometro 1/4".

Pressure reducing valve with stainless steel seat and union ends - Threaded ends F/F - Pressure gauge connection 1/4".

Réducteur de pression F/F aves siège en acier inox. Manchon de 1/4" pour manomètre.

Druckminderer I/I mit Sitz aus rostfreiem Stahl. 1/4" Anschluss für Manometer.

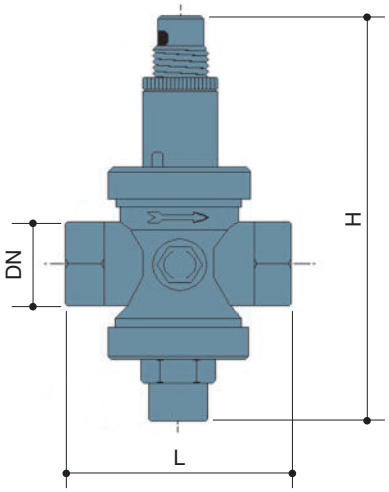


IMPIEGHI: Il riduttore di pressione IVR 305 è ideale per l'inserimento in impianti idrici dove necessita la riduzione e il controllo della pressione. È tarato a 3 bar di pressione in uscita modificabile.

APPLICATIONS: The pressure reducer IVR 305 is ideal for hydraulic installations in which reduction and regulation of pressure is necessary.

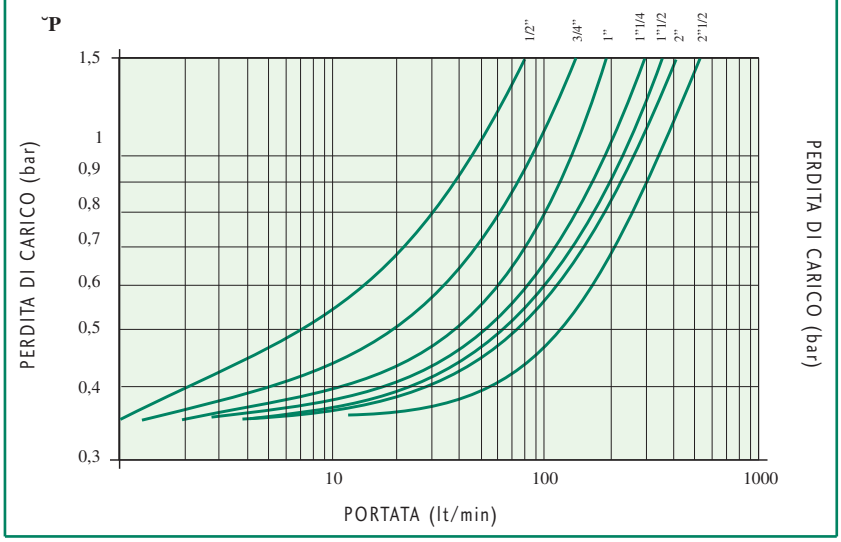
DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2
H	120	150	160	220	220	250	260
L	75	85	89	125	130	138	145

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima in entrata Inflow *max pressure*	25 bar
Campo di regolazione *Adjustment range*	0,5-6 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	+ 80 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

PORTATA/PERDITE DI CARICO - *DISCHARGE/HEADLOSS*



PORTATA - *DISCHARGE*		
DN	L/min	m^3/h
1/2"	20 - 50	1,2 - 3
3/4"	50 - 75	3 - 4,5
1"	75 - 95	4,5 - 6
1"1/4	95 - 130	6 - 8
1"1/2	110 - 140	7 - 8,5
2"	120 - 160	7,5 - 10
2"1/2	140 - 180	8,5 - 11

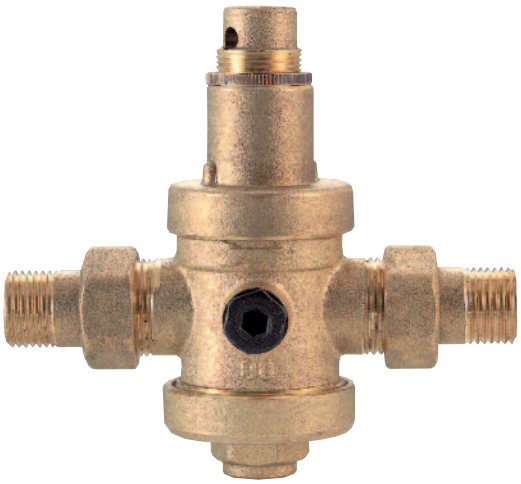
RIDUTTORI DI PRESSIONE - IVR 300

Riduttore di pressione con sede in acciaio inox - attacchi M/M - Attacco manometro 1/4".

Pressure reducing valve with stainless steel seat and union ends - Threaded ends M/M - Pressure gauge connection 1/4".

Réducteur de pression M/M aves siège en acier inox. Manchon de 1/4" pour manomètre.

Druckminderer A/A mit Sitz aus rostfreiem Stahl. 1/4" Anschluss für Manometer.

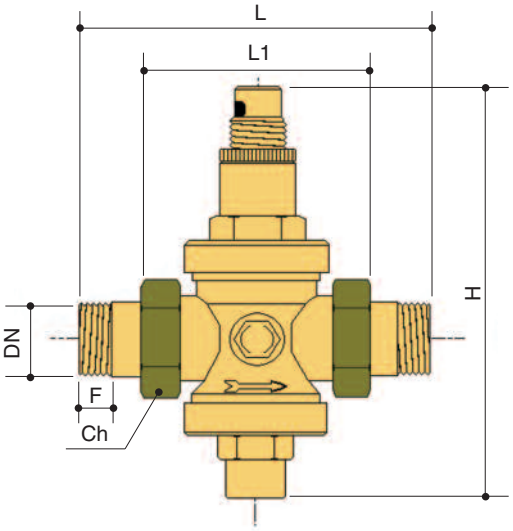


IMPIEGHI: Il riduttore di pressione IVR 300 è ideale per l'inserimento in impianti idrici dove necessita la riduzione e il controllo della pressione. È tarato a 3 bar di pressione in uscita modificabile.

APPLICATIONS: The pressure reducer IVR 300 is ideal for hydraulic installations in which reduction and regulation of pressure is necessary.

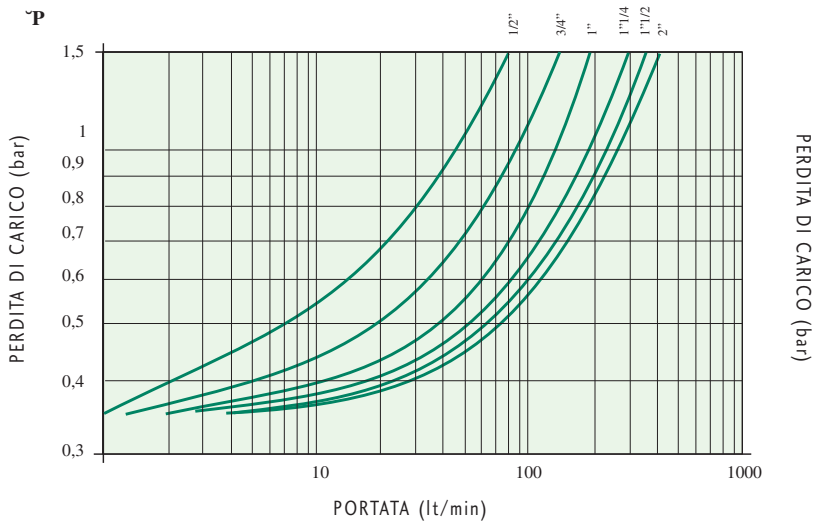
DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
F	10	10	14	16	17	19
L	112	134	140	185	190	250
L1	75	88	93	131	131	135
H	120	120	160	220	220	250
Ch	30	37	46	54	64	80

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima in entrata Inflow *max pressure*	25 bar
Campo di regolazione *Adjustment range*	0,5-6 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	+ 80 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

PORTATA/PERDITE DI CARICO - *DISCHARGE/HEADLOSS*



PORTATA - *DISCHARGE*		
DN	L/min	m^3/h
1/2"	20 - 50	1,2 - 3
3/4"	50 - 75	3 - 4,5
1"	75 - 95	4,5 - 6
1"1/4	95 - 130	6 - 8
1"1/2	110 - 140	7 - 8,5
2"	120 - 160	7,5 - 10

RIDUTTORI DI PRESSIONE - IVR 303

Riduttore di pressione con sede in acciaio inox - attacchi F/F - Attacco manometro 1/4".

Pressure reducing valve with stainless steel seat and union ends - Threaded ends F/F - Pressure gauge connection 1/4".

Réducteur de pression F/F aves siège en acier inox. Manchon de 1/4" pour manomètre.

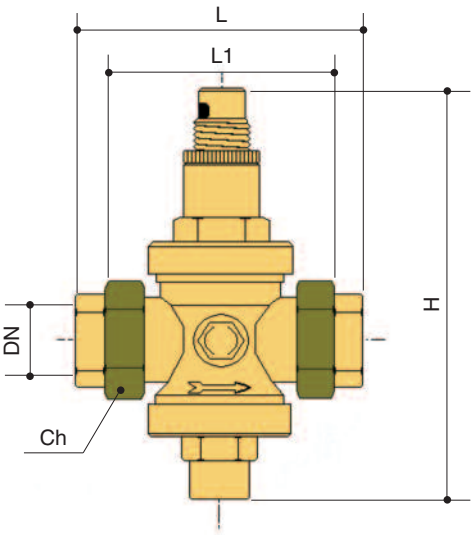
Druckminderer I/I mit Sitz aus rostfreiem Stahl. 1/4" Anschluss für Manometer.

IMPIEGHI: Il riduttore di pressione IVR 303 è ideale per l'inserimento in impianti idrici dove necessita la riduzione e il controllo della pressione. È tarato a 3 bar di pressione in uscita modificabile.

APPLICATIONS: The pressure reducer IVR 303 is ideal for hydraulic installations in which reduction and regulation of pressure is necessary.

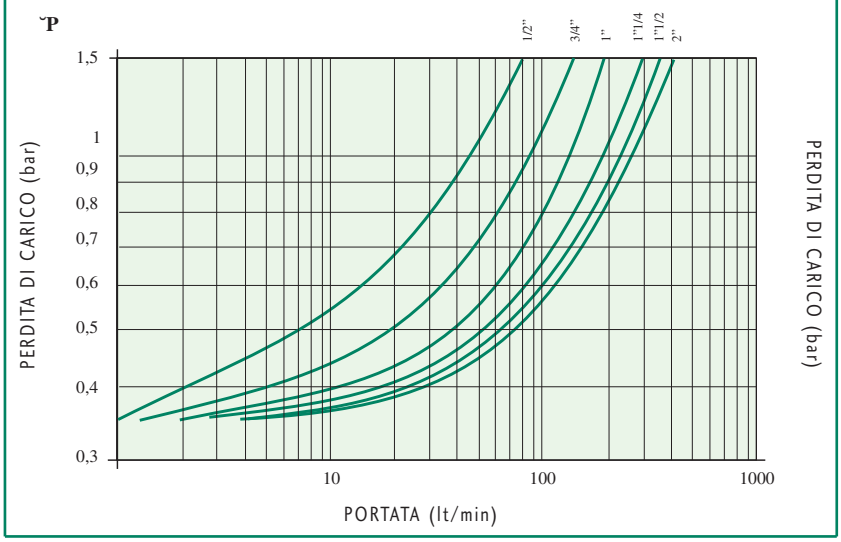
DN	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
L	112	135	140	170	175	200
L1	75	88	93	110	110	130
H	120	160	166	220	220	250
Ch	37	46	54	73	73	90

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



DATI TECNICI - *TECHNICAL DATA*	
Pressione massima in entrata Inflow *max pressure*	25 bar
Campo di regolazione *Adjustment range*	0,5-6 bar
Temperatura massima di esercizio *Max working temperature*	+ 80 °C
Filettatura estremità *Threaded ends*	UNI ISO 228/1

PORTATA/PERDITE DI CARICO - *DISCHARGE/HEADLOSS*



PORTATA - *DISCHARGE*		
DN	L/min	m^3/h
1/2"	20 - 50	1,2 - 3
3/4"	50 - 75	3 - 4,5
1"	75 - 95	4,5 - 6
1"1/4	95 - 130	6 - 8
1"1/2	110 - 140	7 - 8,5
2"	120 - 160	7,5 - 10

MANOMETRO - IVR 359

Manometro Ø 50 - 63 mm
Attacco posteriore per IVR 300 - IVR 302 - IVR 303 - IVR 304 - IVR 305.

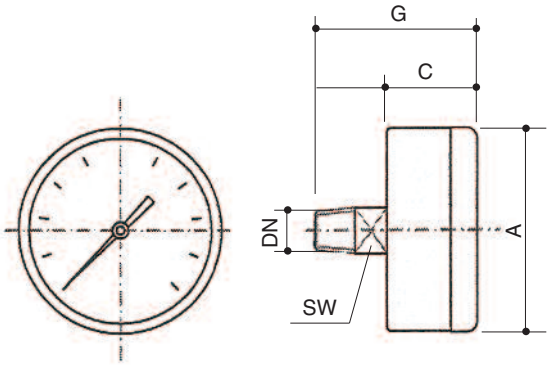
Axial pressure gauge Ø 50 - 63 mm
For IVR 300 - IVR 302 - IVR 303 - IVR 304 - IVR 305.

Manomètre Ø 50 - 63 mm
Prise axiale pour IVR 300 - IVR 302 - IVR 303 - IVR 304 - IVR 305.

Manometer Ø 50 und 63 mm
Hintenanschluss für IVR 300 - IVR 302 - IVR 303 - IVR 304 - IVR 305.

DN	1/4"	1/4"
Ø	50	63
A	52,8	63,2
C	26,4	31,8
G	48,5	53,1
SW	14	14

Dimensioni in mm - *Dimensions in mm*



SCALA - *SCALE RANGE*	
Ø 50	0 - 12 bar
Ø 63	0 - 6 bar
Ø 63	0 - 10 bar

NOTE

Ed. 07/10

IVR®

The flow of your success

IVR S.p.A. - Via Brughiera III, 1 - Località Piano Rosa - 28010 Boca (No) Italy
Tel. 0322.888811 - Fax 0322.888892-93 - e-mail: vendite@ivrvalvole.it - sales@ivrvalvole.com
www.ivrvalvole.it